

---

حهتا تو بيه مروّقه كى دلشاد

---

حهتا تو بيه

مروّقه كى دلشاد

---

---

حهتا تو ببيه مروقه كي دلشاد

---

# چەتا تو بىيە مروۆقەكى دلشاد

نڧيسين  
د. عائض القرني

وهرگيران  
تە حسين ايبراهيم دۆسكى

---

---

حهتا تو ببيه مروقهكى دلشاد

---

## نهرى دلشادى چيه ؟

- نهرى دلشادى (سه عادهت) چيه ؟

نهفه پساره كه گهلهك جاران دئته هليخستن ،  
وخلك د بهرسقا وى دا گهلهك و گهلهك ژيك جودا  
دبن ، چونكى هدر ئيك ژ وان ب رهنگه كى تايهت  
د دلشادى بى دگههت ، و ل قيرى مه نه ل بهره نهم  
بوچوونين خهلكى بين ژيك جودا د دهر حهقا دانه نياسينا  
سه عادهتى دا فه گيرين ، بهلى ب تنى مه دقيت  
پساره كى بهليخن و هندهك هزاران د قى دهليشه بى دا  
بيژين ..

وپسار نهفهيه : نهرى دلشادى تشته كه ژ دهرقهى  
نهفسا مه نهم لى دگهرييين و چى گاقا مه نهو  
ب دهست خو فه ئينا دى دلخوش بين ؟ يان ژى نهو  
تشته كه د نهفسا مه ب خو دا نهم ژى غافل دبين و ريكا  
وى بهرزه دكهين و دچين دوير لى دگهرييين ؟

وبهري نهم بهر سقى ل سهر قى پسيارى بدهين و بچين  
ل دهليان بگهريين ، بيرا خو ل فان نموندهيان  
بينهفه بين نهم ههمى د ژينا خو دا دبينين :

- دو بارين هندى ئيك دگران ب دانه سهر ملى دو  
مروّقان ، ئيك ژوان يى دهف ب گازندهيه ، ئوف ئوفا  
وى دى چته بهر عهسمانى ، وحهتا وى بارى دگههينته  
بنهجهي ، نهم بار ل بهر وى دو جاران هند گرانتر لى  
دئيت ، يى دى بى گازنده بارى خو رادكته ، و د گهل  
وى وهستيانا نهم دبينت ژى دى بينى نهم وى ب كهيفه  
وسترانان دلورينت ، دى بيژى چو بار وى  
نههلگرتينه .

- دو مروّف دى نساخ بن ، ئيك ئيش دى ئيتى ، يى  
ئيكى مروّقه كى بى تهحهموله ، بيتتهنگى و ترسا وى  
ژ مرنى ئيشا وى د چاقان دا دوقات لى دكته ، يى دى  
دى صهبرى كيشت و ب قهناعته دى تهعامولى د گهل  
قهدهرا خو كته ، ئيشا وى د چاقان دا دى ل بهر سقل  
بت .

- بسمارك زهلامى شهري وتهناهي يى .. دييژن :  
مروّفه كى گهله كى جگار كيش بوو ، نه گهر ههر چهند  
دهقيقه يه كان جگار هك نه كيشابا عهقلى وى تيك دچوو  
و نه دشيا باش هنرا خو بكت ، جاره كى كهفته شهريه كى  
گران بهري خو دايى جگار هكا ب تنى وى يامى ، وى  
گوت : جارى نهز قى جگارى ناكيشم بلا بو گافه كا دى  
بمينت ، پشتى دهمه كى دهست دا جگارى و گوت :  
نه گهر من نهف جگار ه كيشا من چو جگار ه نامين ..  
جارى دى هيلم ، و هفتيه كا دورست نهو ب قى رهنگى  
ما هتا شهر خلاص بووى ، گاڤا زڤرى يه مال و بهري خو  
دايى هيشتا نهو جگار ه يا د بهريكا وى دا ، جگار ه هافيت  
و گوت : نه تشته كى هيژايه نهز سه عاده تا خو  
ب جگار ه كى فه گريدهم !

- ئيك ژ مه نه خوشى بهك دى گههتي ، ددانه كى  
وى دى ئيشت دنيا ب ههمى خوشى يين خو فه د چاقان دا  
دى تارى بت .. تا دى ئيتى نهو خوارنا دوھى هندل بهر  
وى خوش دى بى تام بت .. بوچى ؟

گهلهك كهس هزر دكهن سهعادهت نهوه مروّقى يى  
زهنگين بت ، وزهنگيني نهوه مروّقى گهلهك مال ههبت ،  
پسيارا وى كهسى بكه يى گهلهك مال ههى دى بينى  
هيقى يا وى نهوه جارهكى پاريهكى نانى ب دلهكى رحهت  
قه ب نائفى بخت !

وهندهك ديژن : سهعادهت نهوه مهنصبهكى مهزن  
مروّقى ههبت و خهلك خو بو مروّقى بجهمين ، پسيارا  
ئيكى ب قى رهنگى بكه دى بينى خوزى يا وى يا مهزن  
نهوه جارهكى بشيى ب تنى وهكى خهلكى بيت و بخت  
بيى ژ سيبهرا خو بترست !!

سهعادهت و دلشادى يا دهستى ته دا نه گهر تو پى  
بسهسيى ، فيجا بوچى دى دوير چى ؟

نه گهر ته بقت ب دورستى تاما سهعادهتى بزانى  
بهرى خو بده وى كهسى يى د بن ته دا ، و نه گهر ته  
كهسهكى د سهر خو دا ديت ژى بزانه سهعادهتا وى ژى  
يا تمام نينه .. نه گهر مالى قاروونى هه مى يى ته بت ،  
و دختور قائمهكى ب نائفى خوارنين بو ته نه دورست



بدنه ته ، فايدي وي مالي ههمي بي چيه ؟ نه گهر  
قه سرين عاد و شه موودي يين ته بن به لي خودي تو  
ژ نعمه تا عه يالي بي بار كربي ، چ تام دي د وي قه سري دا  
هه بت ل بهر ته ؟

( نه بوو زهر ) د حه ديسه كا دريژر دا ديژر : من  
گوته بيغه مبهري - سلاف لي بن - : شيره ته كي ل من  
بكه ، گوت : وي گوته من : ﴿ أنظر إلى من هو دونك  
ولا تنظر إلى من هو فوقك فإنه أجدر أن لا تزدري نعمة الله  
عندك - بهري خو بده وي كه سي د بن خو دا وبهري خو  
نه ده وي كه سي د سهر خو دا ، دا نعمه تا خودي نه وا  
ل نك ته هه د چاښين ته دا كي م نه بت ﴾ وه كي  
طه بهراني ژي قه د گوهيژت .

ويشتي قي .. نه قه هندهك بهر په رين كورتن ، هندهك  
په يفت وشيره تين ب له زن ، ب سهر بوړ و ب سهر هاتي  
هاتينه بنه جهكرن ، ژ لايي زانايه كي بسپور قه يين هاتينه  
نقيسين ، نه و ژي دكتور ( عائض القرني ) يه ، وي  
نه و هك پاشگوتن بو كتيبا خو ( لا تحزن ) دانايه ،

و ژ بهر گرنگی یا وان و قالاتی یا په رتو کخانه یا مه ژ فان  
رهنگه نفیسینا ، و ل سهر داخوازی یا خودانی  
په رتو کخانه یا ( جزیری ) ل دهوکی مه فیائهم وی  
وهرگیرینه سهر زمانی کوردی هیقی یا مه نه وه مفاژی بیته  
وهرگرتن . (۱)

ته حسین ئیبراهیم دؤسکی

۲۰۰۶ / ۱ / ۱۰

---

(۱) پشکه کا مهزن ژ په رتو کا ( لا تحزن ) ب خوژی مه وهرگیرایه سهر  
زمانی کوردی ب هیقی یا هندی کو کتیبی همی بی وهرگیرین ،  
و ل رۆژه کا نیریک بدهینه چاپی .

### ئەف پەرتووكە (۱)

قەكۆلینە كا جددى وبەرپرسانهیه ، پویتەیی  
ددهتە لایى تراژیدی یى ژینا مرؤفینى یى : لایى هژهوك  
و دودل ، و ژ دەست دانا باوهرى یى ، لایى حییهتى ،  
ورەشبینى ، وغەم وكۆفان ، وبى ئومىدى ، ونه مانا  
هیقى یان .

وئەو چاره سەرى یه كه بو گرفتارى یین هەفچاخ ل بەر  
رؤناهی یا وهحى یى ، ورینیشادانا په یاما ئیسلامى ،  
ورپككه فتنا د گەل خۆرستى یا مرؤفى ، وسەر بۆرپین  
سەرراست ، ونمونه یین زیندى ، وسەر هاتى یین بالكیش ،  
وئە دەبى بریسقه دار ، و گەلەك دەقین قە گوهاستى  
ژ صەحابى یین قەنج ودویكه فتى یین وان یین چاك تیدا

---

(۱) مەبەست یى پەرتۆكا ( لا تخزن - ب خەم نەكەفه ) یه یا نفیسەرى ، كو  
ئەف بابەت یى ل بەر دەست وهكى كورتكرنەكى یه بو وى .

هه نه ، هژماره کا شعرین مه زنه شاعران وشیره تین  
نوژدارین دهسته ل وړینوما یین زانایان ژ ی تیدا هه نه .

و د ناف په رپه رپین فی کتیبی دا دیتن و بوچوونین  
رژژه لاتی وړوژ ئاقایی یان یین که فن و یین نوی  
هه نه ، نه فه هه می ب ره نگه کی وه سا کو د گه ل  
حه قی بی در پککه فتی بن ژ وی تشتی ده ز گه هین  
را گه هاندنی ژ کو قار وړوژ نامه و به لاقو کان پیکیش  
کری .

نه ف په رتو که تیکه لی یه کا لیکدایی یه ، و خو  
وه ستاندنه کا فه وژارتی و بژاره یه ، و ب کورتی نه و  
دبیز ته ته : « که یفخو ش به ، و پشت راست به ،  
و بگر نزه ، و یی ب هیفی به ، و ب خه م نه که فه » .

## بيشگوتنا

### پهرتوكا ( لا تخزن )

حمد وسوپاسى بو خودايى بن ، وصلات وسلاتف  
ل پيغهمبرى خودى بن ، ول صهحايى و بنه مال و  
دوبكهفتى يين وى ، وپاشى :

ئه قديه كتيبا ( ب خدم نه كهفه ) بهلكى ب خواندن و  
مفاژى وهرگرتنى تو كهيفخوش بى ، و بو ته ههيه بهرى  
توقى كتيبي بخوينى كو بو ههلسهنگاندنا وى تو  
حوكمى خو بيه نهك گوتنا راست وعه قلى دورست  
و د سهر وى چهندي را دهقا بى خهلهتى وگونهه ( كو  
كيتاب وسوننهته ) .

ژ زوردارى يى به حوكمهكى بهر وهخت ل سهر تشتى  
بيته دانان بهرى نهو بيته ديتن وتامكرن ويينكرن ،  
و ژ زوردارى يا زانينى به فهتوايه كا بهروهخت بيت دان

بهري بهريخودان و هزر كرن و گوهانا ده عوه دارى و ديتسا  
هيجه تي .

ئهف نفيسينه من بو وي نفيسى به يى كهفت بيته  
تهنگاڤي به كى يان خهم ونه خوښي يهك ب سهر دا هات  
بت ، يان موصيه ته كى ب سهر دا گرت بت ، يان  
كوڤانه كى خو ژ چاقان ره قاند بت ، و ما كى ژ مه  
ههيه ژ قى چهندي يى قالا بت !؟

ل قيرى نايه تين قورناني و مالكين شعري ، ديمهن  
وعيرهت ، مفا و مه تهل ، و چيروك و سهرهاتي ههنه ، نهو  
نيفشكي مروّقين ناقدار گه هشتيني ژ دهرمانى دلى  
كه سهردار ، و رحا وهستيايي ، و نهفسا خهمگين و بى  
ئيغبال ، من پيدا كرى به .

ئهف كتيبه ديژته ته : كه يفخوش و گه شيين و  
تهنا بيه ، بهلكي نهو ديژته ته : ژينى وه كى وي خوش و  
گهش و جوان بيه سهرى .

ئهف كتيبه وان خهله تي يين ته دورست دكهت  
يپن دژى خوړستى يى د سهره دهري و تيكه لى يا د گهل

مروّڤ ، و تشت ، و دهم و جهى دا . ئەو ب مجدى  
ته ژ هندی ددهته پاش كو تو رژدى يى ل سهر  
ههڤر كى يا د گهل ژينى بكهى ، يان بهرهنگارى يا  
قهدهرى بكهى ، يان دژاتى يا مهنه جى بكهى و ده لىلى  
لادهى ، بهلكى ئەو ژ جهه كى نيزىكى نه فسا ته  
و ب رهخ رحا ته قه گازى ته دكهت كو تو ژ باشى يا  
پاشه رۆژى پشت راست بى ، و ته باوهرى ب شيان  
ودان و ييڤهاتين خو ههبت و دا تو وان ب كار بينى  
ژى ، و وان تشتان ژ بير بكهى بين ژينى تىك ددهن و  
عهمرى بى تام دكهن و كاروانى دوهستين .

و ل دهسپىكا فى كتيى من دقيت هندهك مهسهلين  
گرنگ بهرچاڤ بكه م :

يا ئىكى : مهخسه د ب فى كتيى ئەوه كه يفخوشى و  
تهناهى و رحهتى و دلفرههى ب دهست بكهفت ، و  
دهر گه ههك بو هيڤى و ئوميد و پاشه رۆژا گهش  
قهبت . و ئەو بيرئينا نه كه ب دلوقانى يا خودى و  
گونه هژيبرنا وى ، و خو هيلانا ب هيڤى يا ويڤه ، و

هزر كرنا باش ژوى ، و باوهري يا ب قهدهري ، و  
ژينا د توخويي نه فرودا ، و هيلانا ترس و دودلي يا  
ل سهر پاشه روژي و بيرئينا قهنجي بين خودي .  
يا دووي : وئهو بهر گهريانه كه بو دهر كرنا خهم و كوژان  
و كول و كه سهر ، و دودلي و بيتتهنگي ، و بي  
هيشي و بي ئوميدى يي .  
يا سى يي : ههر تشته كي دخهله كا بابته تي دا بزفرت  
ژ قورئاني و گوئين پيغه مبهري مه عصوم - سلاف  
لى بن - ، و مه ته لىن به لاف ، و سه ره اتى بين  
ب وج ، و مالكين شعرين كارتيكهر ، و گوئين  
حه كيم و نوژدار و توره فانان من د قى كتيبي  
دا كومكرينه ، و چريسكه ژ سه ربورين بهرچاف و  
دليلين گهش و په يفا ژ دل تيدا هديه ، و ئهو نه  
ب تنى وه عزه كه يان هزره كا زيديه ، يان بوچوونه كا  
سياسي يه ، بهلكي ئهو گازي يه كا جددى يه پيخه مهت  
كه يفخوشي يا ته .



يا چاری : ئەف كتيبه بۆ موسلمانى ونه موسلمانى ژىيه ،  
لهو من ههست وشعوور وريكين نهفسا مروّفى  
ل بهر چاڤ وهرگرتينه ، د گهل ل بهرچاڤگرتنا  
مه نهه جى خودايى يى دورست ، كو دىنى خوورستى يى  
يه .

يا پينجى : د قى كتيبيى دا گهلهك گۆننين فه گوهاستى  
ژ روژهه لاتى روژناڤايى يان تو دى بينى ، و بوّ قى  
چهندى چو لۆمه ل من نائينه كرن ، چونكى گۆتتا  
بنهجه داخوازى يا خودان باوهرىيه ، چى جهى وى  
ئهو لى ديت ئه و بوّ وى فهرتره .

يا شهشى : من چو دههمهن بوّ كتيبيى نه دانائينه دا ئه و  
ل بهر خواندهڤانى گران نهبت ، و دا خواندنا وى يا  
بهردهوام و پيگڤه گريدايى بت ، و ناڤى ژيدهرى  
د بناخه يى كتيبيى دا گهل تشتى ژى هاتى يه  
فه گوهاستن من ئينايه .

يا حهفتى : وهكى بين بهرى خو هژمارا بهرپهرى و پشكى  
من نه ئينايه ، چونكى من ديت ئه و ب ساناھيتر و

ب مفاتره ، و هندهك جاران ئەز ب دەسكارى  
فەدگوهيزم و هندهك جاران دەق و دەق ، و هندهك  
جاران ژى ب وى رهنكى ئەز د پەرتووكى يان  
كۆفارى گەهشتيم .

يا ههشتى : ئەف كتييه ل سەر دەرگهه وناقبران من  
ليكفه نه كرىيه ، بهلكى من ب گەلهك رهنگان  
گۆتن پيشكيش كرىيه ، و دبت هندهك جاران من  
بابەت تيكەلى ئيك كربن ، و ئەز ژ گۆتنهكى  
چووبمه ئيكا دى و پشتى چەند بەرپەرەكان  
جاره كا دى ئەز لى زفريمه فه ، دا بۆ خواندەفانى  
ب تامتر و خۆشتر بت ، و ل بەر چاقين وى  
جوانتر بت .

يا نهى : من گۆتن ب ئينانا هژمارين ئايەت و تەخريجا  
هەديسان دريژ نه كرىيه ، و ئەگەر هەديس يا لاواز  
بت من ئەو چەندە ئاشكەرا كرىيه ، و ئەگەر يا  
دورست بت يان يا باش بت من ئيشارهتا دايە وى  
چەندى و دبت من خۆ بى دەنگ كربت ، ئەفه هەمى

پيخه‌مهت كورت‌كرنى ، و دا گۆتن دوباره و بى تام  
نه‌بت ، (( وئەوى خوۆ ب وى تىشتى بيته دەر يى  
بوۆ نه‌هاتى يه دان وه‌كى وى يه يى دو كراسين ژ دره و  
كرينه به‌رخوۆ )) .

يا ده‌مى : دبت خوانده‌فان دوباره‌كرنا هنده‌ك رامانان  
د پتر ژ قالبه‌كى دا بييت ، و ئەو ب خوۆ ئەو چەند  
من ژ قه‌ستا نه‌كرى يه ، به‌لكى من هزر د گه‌له‌ك  
شيوه‌يىن جودا جودا دا ئينايه دا ئەو پتر بنه‌جه  
ببت ، و دا ئەو زانين ب گه‌له‌ك فه‌گوه‌استنى  
د سه‌رى دا بيته چاندىن ، و هه‌چى كه‌سى قورئانى  
بخوينت دى فى چەندى بييت .

ئەفه دهه مه‌سه‌لين دورست بوون ، من دقيت  
پيشكيشى وى كه‌سى بكه‌م يى بقتى فى كتيبي بخوينت ،  
و هيفى يا من ئەوه فى كتيبي راستى دگۆتنى دا ، و دادى  
د حوكمى دا ، و وژدان وئىصاف د ئاخفتنى دا و باوه‌رى يا  
باوه‌رى د زانينى دا ، و سه‌رراستى د بوۆچوونى دا ،  
و روؤناهى د ديتنى دا د ناف خوۆ دا هلگرت بت .

ئەز ب قی کتیبی هەمی یان دناخیقم ، و گازی بی  
ئاراسته بی هەمی یان دکەم ، و مەخسەدا من پی  
دەستە که کا تابهت ، و جیلە کی دەسنیشانکری ، و  
کۆمە کا توخویدایی ، و باژیره کی ب تنی نەبوویە ،  
بەلکی ئەو بو هەر کەسە کی یە بی بقیث بژیث ژینه کا  
ب خوشی .

ورصعت فیە الدر حتی ترکتە

یضیء بلا شمس ویسری بلا قمر

فعیناه سحر والجبین مهند

ولله در الرمّش والجید والحوّر<sup>(۱)</sup>

---

(۱) یەعنی : من دور و مراری تیدا فهاندینه هەتا من وهلیکری ئەو بی رۆژ  
گەش بکەت ، و بی هدیف تافی بدەت ، فبجا چافین وی سیره بەندی یە  
وئەنی وه کی شیر ی سببی دکەت ، و وهی بو موژیلانک و گەردەن و چافین  
وی بین رهش !

## حهتا ببیه

### دلشادترین مروّق

● باوهری خه مان دبهت ، وکۆفانان دبرینت ، وئهو  
رؤناهی یا چاقین خودیناسانه ، وصهبر وئارامی یا  
عیباده تکهرانه ( فیجا ئه گهر ته بقیث خه مین ته کیم بن ،  
باوهری یا خو زیده بکه ) .

● تشتی بوّری چوو ، و تشتی چووی مر ونه ما ، فیجا  
هزرا خو د تشتی بوّری دا نه که مادهم چوویه ونه مایه  
( ئه گهر ته بقیث که سه ران ل خو کۆم نه که ی ) .

● ب قه دهرا خودی بی رازی به ، و ب قسمه تا خو  
بی قانع به ، ههر تشه ک خودی ب قه ده ره کی بی دای ،  
فیجا خو ته نگاف نه که ( دا دلرحت بژی ) .

● ب زکری خودی دل ته نا دبن ، و گونه ه دوه ریین ،  
و خودی رازی دبت ، و ته نگافی دهرباس دبن ( فیجا  
خودی ژ بیرا خو نه به ، ئه گهر ته بقیث خو ژبیر  
نه که ی ) .

● چاقهري شوكر وسوپاسى يا كهسى نه به ، تيرا ته ههيه خودى ژ ته رازى بت ، وخۆ عيجز نه كه نه گهر ئىكى قهدرى ته نه زانى ، يان ههسویدی ب ته بر ( چونكى ديمى رۆژى ب بيزنگى نائيه قهشارتن ) .

● نه گهر ل ته بوو سپيده ل هيفى يا ئيفارى نه به ، د رۆژا خو دا بژى ، وهزرا خو ههمى يى بو هندى كۆم كه كو رۆژا ته پى چاك بت ( چونكى دوهى يا چووى ، وسوباهى تو نزانى كانى دى گهه يى يان نه ) .

● پاشه رۆژى بهيله ههتا نهو ب خو بيت ، وخه ما سوباهى نه خو ، چونكى نه گهر ته نه فرۆيا خو چيكر سوباهى يا ته ب خو دى چى بت ( وتشتى نه فرۆ بچينى سوباهى دى هه لىنى ) .

● دلى خو ژ ههسویدی يى پاقر بكه ، ووى ژ كه ربى داقرته ، ونه فيانى تيدا نه هيله ، وكينى ژى بينه دهر ( نه گهر ته فيا بارى ته سقك بت ، وته نا رحهت بنقى ) .

- بؤ كرنا باشى وخيرى نهبت تيكهلى يا مرؤفان نه كه ،  
بلا جهى ته مالا ته بت ، خه مى ژ كارى خو بخو ، وخو  
ژ خهلكى فهدهر كه ( دا خه مين ته دكيم بن ) .
- كتيب باشتيرين ههقاله ، د گهل كتيبان بژى ،  
وههقالينى يا زانينى بكه ، و د گهل مهعرفهتى به ( دا  
خوشى بى ومفابى ههقالينى بى ببينى ووهرگرى ) .
- گهردوون هه مى ب تهرتيف يا هاتيه ئافاكرن ،  
و ب ريك ويكى يا هاتيه دانان ، فيجا تو ژى د جلك  
ومال و كار وبارى خو دا بى ب ريك وبيك به ( دا تو  
نه بيه تشته كى نه ساز د فى گهردوونى دا ) .
- دهر كهفه بهر روژى ، وبهرى خو بده باغچه بين  
ب خهمل ، وهزرا خو د چيكري بين خودى دا بكه ( دا تو  
بزانى ژيان يا بهر فراهه ) .
- وهره وهدره وراوه ستاى نه مينه ، وخو ژ سستى  
وكسلانى بى بده پاش ، وخو ژ به طالى و بى كارى بى دويسر  
بكه ( دا مه ژى بى ته به سستى نه گرت ) .

• دیرۆکی بخوینه ، وهزرا خو د عه جیبی یین زهمانی دا بکه ، ومفای بو خو ژ غه ربیی یین وی وهربگره ، وخووشیی ژ چیرۆك وسهرهاتی یین وی ببینه ( دا بزانی زهمان نه بو كهسی دمینت ، نه خو ل كهسی دگرت ، نه روئدكان ل سهر كهسی دبارینت ) .

• ههردهم ژيانا خو نوی بکه ، وشیه یین ژینا خو گهلهك رهنگ بکه ، وئهو رووتینی تو د ناف دا دژی بگوهوره ( چونکی ههر گوهورینه کی تاما خو ههیه ) .

• ئەو تشتی دیبژنی : " مونهببه " ، وهکی چایی وقههوی گهلهك ب کار نهئینه ، وهشیاری جگاری به ( دا سهربهست بژی ) .

• خهمی ژ پاقری یا جلکی خو بخو ، وهمی گافان بلا ببنا خووش ژ ته بیت ، وسهر و بهری ته بلا یی لیکدای بت ، ودهفی ته یی پاقر بت ( دا خهلك ژ ته نهرهقت ) .

• ئەو کتیبین رهشبینی وسستی و بی هیقی یی ل نک ته پهیدا دکهن نهخوینه ( ما تو چ مهجبووری ب دهستین خو خو دهرمان بدهی؟! ) .



● بينه بيرا خوؤ كو رهحم و دلؤفانى يا خودايى ته گهلهك يا بهر فرههه ، تۆبى قه بويل دكهت ، و ل بهنى بين خوؤ دبؤرت ، و خرابى يان ب باشى يان دگوهؤرت ( دا بى ئوميدى ريكا خوؤ ل نك ته نه بيت ) .

● شوكر ا خودايى خوؤ بكه ل سه ر نعمه تا دينى وعه قلى و سلامه تى و ستاره ي و چاف و گاقان بكه ( چونكى گهلهك كهس هه نه ل نيزيكى ته دژين و خودى ئه و ژ فان نعمه تان بى بار كرينه ) .

● ما تو نزانى د ناف مرؤفان دا گهلهك هه نه عه قلى وان نه مايه ، يان ساخله مى يا وان يا تيك چووى ، يان بين هاتينه گرتن ، يان شهله لى ئه و بين ئيخستينه سه ر قانا پشتى دموبته لا ؟ ( ئه گه ر تو ژى وه كى وان يى موبته لا باى دا چ كه ي ؟ ) .

● د گه ل قورئانى بژى ، ژ بهر بكه و بخوينه و گوهدارى يا وى بكه و هزرين خوؤ تيدا بكه ، باشترين چاره سه رى بوؤ خه م و كوؤفانان ئه وه .

• خوّ بهیله ب هیقی یا خودی فه ، و ب حوکمی وی  
رازی به ، وهه وارین خوّ بگه هینه وی ، نهو تیرا ته هه یه  
( ته ژ خه م و کوّ فانان بپاریزت ) .

• ل وی ببوره یی زوورداری ل ته کری ، و ب سه ر  
وی فه هه ره یی پشت دایه ته ، و بده وی یی تو بی بار  
کری ، ویی بینفره ه به د گه ل وی یی نه خوّ شی گه هاندیه  
ته ، تو دی دلخوّ شی و ته ناهی یی بیینی .

• گوّتنا ( لا حول ولا قوه إلا بالله ) گه له ک جاران  
دوباره بکه چونکی نهو دلی فرهه دکهت ، و حالی خوّش  
دکتهت ، و بارین گران سفک دکهت ، و خودی رازی  
دکتهت .

• گه له ک ئستغفاران بکیشه ، چونکی رزق  
وبه رفره هی و دووندهه و علمی ب مفا و ب سانا هی که فتننا  
کاری و ژیرنا گونه هان د گه ل دایه .

• یی قانع به ب ب شکلی خوّ ، و ب بارا خوّ ، مال  
و حالی خوّ دا تو رحه تی یی و که یفخوّ شی یی بیینی .

● تو بزانه كو تهنگافي بيّ بهرفره هي د گهل دايه ،  
وخوشي د گهل نه خوشي بيّ يه ، و چو حال بهرده وام  
نامين ، روژ دور ودهورانن .

● بيّ گهشبين و ب هيقي به ، وهزرا باش ژ خودايي  
خوبكه ، وچاقه رپي همي خيبر و جواني بيّ به ژ وي  
( چونكي نهو ديپرت : نهز دي ل دويق وي هزري بم يا  
عهدي من ژ من دكهت ) .

● كهيفا خوب وي تشتي بينه بيّ خودي بو ته هل  
دبزيرت ، چونكي تو مه صلحه تا خو نزانى ، وبهلكي  
تهنگافي بو ته ژ بهرفره هي بيّ چيتر بت ( ما ته نهديتي به  
چهند مروف د سهر داچووينه ده مي كهفتينه د بهرفره هي بيّ  
دا ؟ ) .

● بهلا وموصيهت ته نيژيكي خودي دكهن ، وته  
فيري دوعاكرني دكهن ، وخومه زنكرن ودفن بلندي  
وته عه جويي ل نك ته ناهيالت ( فيجا خو ژي بيهن تنگ  
نه كه ! ) .

- ته کۆمپین نعمدت وقه‌نجی‌یان هه‌نه ، و خزینین خیران خودی یین داینه ته ( ل دۆر و ره‌خین خو بزقره دی رّاستی یا فّی گۆتنی زانی ) .
- قه‌نجی‌یی د گهل مروّقان بکه ، و خیر‌خوازی‌یی پیشکیشی خه‌لکی بکه ، دا تو دل‌خۆشی‌یی ژ سه‌ره‌دانا نساخی ودانا هه‌ژاری وره‌حم برنا ب ئیتمی بینی .
- خو دویر بکه ژ هزرا خه‌له‌ت ، و گومان و خه‌یالین خراب و هزرین نساخ به‌افێژه ( دا خۆشی‌یی ب نه‌فسه‌کا ساخه‌م به‌ی ) .
- ده‌می تو دکه‌فیه به‌لای ل بیرا خو بینه‌فه کو به‌لا ب سه‌ری ته ب تنی نه‌هاتی به ، و کهس نینه ژ خه‌مان یی فالا ، و چو مروّف ژ نه‌خۆشی‌یان خه‌لاس نه‌بوویه ( فّیجا خونه ته دقّیت تو ژ خه‌لکی هه‌می‌یی جو‌دا بی ؟! ) .
- تو باش بزانه کو دنیا واری جه‌رباندن و موصبیه‌تانه جهی شیلێکرنا خۆشی‌یانه ، فّیجا کانی نه‌و یا چاوانه وه‌سا وی قه‌بویل بکه ، و خو به‌یله ب هیفی یا خودی فه ( دلی ته دی‌یی ته‌نا بت ) .

• هزرا خو د وان كهسان دا بكه ئهوين بهرى ته  
د كاروانى ژينى دا بوړين ژ وان يين هاتينه عزلكرن ،  
گرتن ، كوشتن ، وئووين بهلا هاتينه سهري ، وهاتينه  
جهرپاندن ، ونه خوښى ديتين ( بارى ته دى ل بهر ته سقك  
بت ) .

• هدر موصيپه ته كا دگه هته ته ژ خهم وكوفان و برس  
وفه قيرى و نساخى و دهين ونه خوښى يان ، خودى خيړى  
دى ژى ده ته ته ( و خيړا خودى ددهت بو ته چيتره ) .

• تو بزانه كو دژوارى و تهنگافى گوه و چاقان  
فه دكهن ، ودلان زيندى دكهن ، ونه فسى پاشقه دبهن ،  
و خودى ل بيرا عهبدى دئينه فه ، و خيران زنده دكهن .

• ل هيفى يا پرويدان و كاره ساتان نه به ، و چاقه رپى  
خرابى يى ژى نه به ، و باوهر ژ گو تگوتكان نه كه ، و خو  
ب دهست دره وان فه بهرنه ده ( دا نه بيه مروّقه كى سلبى  
ورپه شين ) .

• بارا پتر ژ وان تشين مروّف خو ژى دترسينت  
چى نابن ، و بارا پتر ژ وان نه خوښى يين مروّقى گوه لى

دبن ژى چى نابن ، و خودى تيرا مرؤقى هيه  
( نهخوشى يى لادته ) و چاقدپرى ژوى يه ، وئوه  
هاريكار .

● ل نك دلرپرش و دارگران وحهسويدان ندرپينه ،  
ئهون تايى دئينه رحى ، وئهون قاصدين تيكدانى ،  
وهلگرين خه مان .

● بلا بهرى ته ل هندى بت ههر جار  
بگهه يه ( الله أكبر ) ائىكى ل مزگهفتى بو كرنا نقيژا  
ب جماعت ، و بلا مانا ته گهلهك ل مزگهفتان بت ، و خو  
فيرى هندى بكه زوى قهستا نقيژى بكهى دا  
دلخوشى يى بينى .

● هشارى گونههان به ، چونكى ئهون ژيدهرى خهم  
و كو فانان ، وئهون نه گهرا ئاتافان ، و دهر گههى موصيهت  
وقهيرانان .

● گهلهك فى زكرى بيژه : ﴿ لا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ  
إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴾ چونكى سرره كا عه جيّب بو

نه هيلا نا ته نگافي يان ، وخه به ره كي مه زن بو لادانا  
نه خوشي يان ، تيدا هديه .

● گوتنا كريت وئاخفتني نه خوش نه وين د دهر حهقا  
ته دا دئنه گوتن بلا كاري ل ته نه كهن ، چونكي نه  
خوداني خو دئيشين نه كو ته ( نه گهر توب چو فه  
نه گري ) .

● كاني بهاي ته چه نده دوژمني ته هند گوتني  
سه قهت وحه سويدني ته هند خه به ران دي بيژنه ته ،  
( قيچا نه گهر ته نه چه نده ژ وان گو ه لي بوو تو  
ب خه م نه كه فه ، مه عنا وي نه وه ) تو بي بوويه تشته كي  
به رچاف ، وزه لامه كي گرنگ .

● تو بزانه نه وي غه به تا ته دكهت خيرين خو  
ب ديارى دده ته ته ، وگونه هين ته بو خو دبهت ، وناف  
ودهنگين ته به لاف دكهت ، و نه فه نعمه ته كه ( قيچا بوچي  
تو دي خو بيهن ته نگ كه ي ؟ ) .

● د كرنا عياده تي دال سه ر خو نه شدينه ،  
وييگيري بي ب سونه تي بكه ، وئابوري د طاعه تي دا

بکه ، ورپکا نائفجی بگره ، وهشیاری توندی یی به ( دا  
د سهر رپکا راست دا نه چی ) .

● ته وحید ویه کتا پهریسی یا ته بلا بو خودایی ته یا  
خوری بت ، دا یی بیهن فره بی ، ودلخوشی یا ته دی  
هندی زه لالی یا ته وحیدا ته وپاقری یا ئخلاصا ته بت .

● مروّقه کی زیره ک ودل موکم ونه فس بنه جه به ، بلا  
ته بزاف وهممه ته کا مهزن هه بت ، وهره با وگوتگوتک بلا  
ته نه هژینن .

● یی مهرد به چونکی مروّقی مهرد یی سنگ فره  
ودل رحه ته ، ومروّقی به خیل سنگی وی یی ته نگه ،  
ودلی وی یی تاری یه ، وهزرا وی یا شیلی یه ( فیجا کی  
ژ ههردووان چیتره ؟ ) .

● د گهل خه لکی یی نائفچاف فه کری به تو دی وان  
ب لایی خوّ فه کیسی ، و ب گوتنه کا نه رم وان باخیشه  
ئه و دی حه ز ژ ته کهن ، وخول سهر سه ری وان مهزن  
نه که ئه و دی قه دری ته گرن .



• ب باشي يي خرابي يي پالده ، و د گهل خهلكي يي نهرم به ، و دوژمنكاري يي بقمه مرينه ، و ناشتي يي د گهل نهياران ب جه بينه ، وهه قالين خو زيده بكه .

• دو عايين دهيا بان مهزنترين دهر گه هين دلخوشيينه ، ژ دهست خو نه كه ( وهند قهنجي يي د گهل دهيايين خو بكه هتا نهو دو عايان بو ته بكنه ) دا دو عايين وان ته ژ هه مي نه خوشي يان پياريزن .

• خهلكي وهسا قه بويل بكه وه كي خودي نهو داين ، و ل خهله تييين وان ببوره ، و تو بزانه كو نه قه يه سونه تا خودي د مروف وژيني دا ( كهس نه شيت خهلكي هه مي يي وه لي بكه ت وه كي وي دقيت ) .

• د مثالياتان دا نه ژي ، بهلكي د واقعي خو دا به ، چونكي ته نهو ژ خهلكي دقيت يي تو نه شي بكي ، فيجا مروقه كي عادل به .

• بلا ژيانا ته يا به سيط بت ، و خو ژ ئيسرافئ وژينا به رفرهه بده پاش ، چونكي چهندهش پتر د به رفرهه يي دا بت هند رح تويشي گريكان دبست

( ومروقى ب عقل خوشى يا روهى نادهته ب يا لهشى ) .

• وان زكران بپاريزه نهوين ل دهمين جودا جودا دئيه گوتن ، چونكى نهو پاراستن بو ته ، وهند سهر راستى تيدا هديه رورزا ته بي چاك بيت .

• كارين خو ل سهر دهى بهلاف بكه ، وهه ميان كوم نه كه سهر ئيك ، دا تو بشيى د ناف را بيهنا خو بدهى بو هندى دا بهرهمى ته بي باش بت .

• بهرى خو بده وى بي د بن ته دا بت و ژ ته كيمتر بت ژ لايى لهشى ورهنگى ومالى وخانى وكارى وعه يالى ، دا تو بزانى كو ب هزاران مروف هه نه تو ژ وان بلندترى .

• تو باش بزانه كو نهو هه مى كه سين تو تيكه لى وان دى ژ برا وكور وژن وهه قال ونياسان د بي عهيب نينن ( وبهس خودى يه بي بي عهيب ) فيجا خو فيرى هندى بكه كو تو خه لكى هه مى بي ( ب عهيبين وان فه ) قه بويل بكهى .

- وی بهرئ بگره یا بو ته هاتی به دان ، ووی علمی  
یی تو پی رحمت ، ووی رزقی یی ل بهر ته هاتی به  
فه کرن ، ووی کاری یی ب کیتر ته بیت ( دا خه ما تشتی  
تو نه گه هی یی ته نه ئیخت ) .
- هشیار بی چو کس ودهز گه هان نه شکینه ، ویی  
نه زمان پاقر و دل ساخ به ، بلا په یقین ته دشرین بن ،  
وخه لك ژ ته یی نه مین بت ( دا بزانی چهند خو شه ده می  
خه لك یی ژ مروّقی رازی ) .
- تو بزانه کو ته حه ممول عه بیان فه دشیرت ، ونه رم  
وحه لیمی گونه هان ستاره دکهت ، ومه ردینی کراسه کی  
شوره کیماسی یان فه دشیرت .
- ده مه کی ب تنی د گهل خو بمینه بهرئ خو بده  
کاری خو ، وموراجه عا نه فسا خو بکه ، وهزری  
د ئاخره تا خو دا بکه ، ودنیایا خو پی چاک بکه .
- کتیبخانه یا ته ل مال بیستانی ته یی ب خه مله ،  
وباغچی ته یی گه شه ، فیجا هه ردهم تو د ناف دا  
هه فالینی یا زانا وتوره فان وشاعران بکه .

• رزقى حلال ب دهست خو بيخه ، وهشياري  
رزقى حرام به ، وخوژ خواستنى بده پاش ، وبازرگاني  
ژ وهظيفهى باشتره ، ومالى خو بده كاري و دژينا خو  
دا يى ب نابور به .

• جلکه كى نافتجى بکه بهر خو ، نه جلکى مروّفين  
بهطران ونه يى ههژاران ، وجلکه كى وهسانه که بهر خو  
د نافت خهلكى دا يى بهرچاڤ بى ، ومروّقه كى عامى  
به .

• کهربين خو فنه که چونكى کهرب تبیعهتى خراب  
دکەت ، ونه خلاقى تىک ددهت ، وخهلكى ژ مروّقى  
درهڤينت ، وڤيانى پويچ دکەت ، وههڤالينى يى ناهيلىت .

• هندەك جاران سهڤهري بکه دا ژينا خو نوى  
کهيهڤه ، وعاله مه کا دى وهندهك رپنیشان وبازپرين نوى  
بيينى ، چونكى سهڤهر خوشى يه .

• بلا دهڤتهر که کا بهرىكى يا بچويک ته ههبت كاري  
ته تهرتيب بکهت ودهمى ته رپک بيخت وبيرا ته ل ژفانين  
ته بينتهڤه ، ودا تيپينى يين خو ل سهر بنڤيسى .

● تو بهري سلاف كه مروقان ، و ب گر نژين فه  
پيشوازي يي ل وان بكه ، و پويته ب وان بكه ، دال بهر  
دلين وان يي شرين بي ويي نيزيكي وان بي .

● بلا ته باوهري ب خو ههبت و خو نه هيله ب هيقي يا  
خهلكي فه ، وتو وهسا حسيب بكه كو ئه وهاري ته  
ناكهن ، و ژ خودي پيشه تر كهس د گهل ته نينه ، و  
ب هه قال و براين بهر فره هي يي نه ئيي خاپاندين .

● هشياري په يفا ( پاشي ) به ، و كاري خو گيرو نه كه  
ونه بيژه : هيشتا زوي به پاشي دي كه م ، چونكي ئه ف  
چه نده نيشانا شكهستن و فاشلبووني به .

● يي دودل نه به د وهر گرتنا برپاران دا ، و  
د ههلويستين خو زي دا يي هژ هژوك نه به ، خو ئيك دل  
كه وبو پيشقه هه ره .

● زي يي خو د هندی دا نه بورينه كو ژ في كاري  
بچيه يي دي و خو ژ في ( ته خه صصوصي ) فه گو هيز به يا  
دي ، چونكي مه عنا وي ئه وه تو د چو تشتان دا يي  
سهر كه فتی نینی .

● بلا كهيفا ته ب وان كاران بيت يين گونهان ژى  
دبهن ، وهكى كارين چاك ، وبهلا وموصيهات ،  
وتوبه كرن ، ودوعايين موسلمانان ، ورهجا خودى ،  
ومهدهرا پيغه مبهرى - سلاف لى بن - .

● خو ژ دانا خيران نه ده پاش نه گهر خو تشته كى كيم  
ژى بدهى ، چونكى نهو گونههى ژى دبهن ، ودلى  
كهيفخوش دكهن ، وخهمى قه دره قينن ، ورزقى زيده  
دكهن .

● تو پيشه وايى خو موحه مدهى - سلاف لى بن - بو  
خو بكه جهى چاقليرنى ، چونكى نهوه بهرى ته دده ته  
سه عاده تى ، وسهر كهفتنى نيشا ته دده ت ، وريكا  
رزگار بوون ويئفله حى ل بهرا ته ددانت .

● سهرا خهسته خانان بده دا تو نعمه تا ساخلمه يى  
بزانى ، وهه ره گرتيخانان دا نعمه تا نازادى يى بزانى ،  
وبهرى خو بده شه ماعى يى دا نعمه تا عه قلى بزانى ،  
چونكى تو بين هندهك نعمه تان دا ته ناگهه ژى نينه .

● تشتين بي بها بلا ته نه ئيخن ، ومهسه لي  
ژ حه جمى وي مهزنتر لي نه كه ، وهشيار بي  
موباله غي د تشتي دا نه كه ، ورويدانان د چافين خو دا  
ئيكجار ب سههم نه ئيخه .

● ديتنا ته بلا يا بهر فراه بت ، وهيجه تان بو وان بينه  
بين نه خوشي گه هاند يه ته دا تو رحهت وتنهنا بزي ،  
وهشيار بي بلا بهري ته ل تولستاندي نه بت .

● ب كه رب فهبوون وعيجزي يا خو كه يفا دوژميين  
خوب خو نه ئينه ، چونكي وان نهو دقيت ، فيجا تو  
ب تيكدانا زينا خو في مرادا وان يا مهزن بو وان ب جه  
نه ئينه .

● تو ته نويره كي ژ كه رب و دوژمني ونه فيانا مروشان  
د سنگي خو دا هل نه كي چونكي نهوه عهز ابا بهردهوام .

● روينشتنا ته بلا يا تازه بت ، وگوتنا خيري نه بت  
نه بيژه ، ديمي ته بلا يي گهش بت ، وريزي ل وان بگره  
بين ل نك ته دروينشتي ، گوهي خو بده گوتنا وان ،  
وده مي نهو دئاخفن گوتنا وان نه بره .

• وه‌كى ميشى نه‌به بهس داده‌يه سه‌ر جهى برينى ،  
وهشيارى نه‌زمانى خو به د دهر هه‌قا نامويسا خه‌لكى  
وكيماسى بين وان دا ب كار نه‌ئينه ، وبلا كه‌يفاهه  
ب خه‌له‌تى بين وان نه‌ئيت و ل دويفه‌ته حسين و كه‌فتنين  
وان نه‌گه‌رى .

• خودان باوهر ب خه‌م ناكه‌فت ده‌مى دنيا نه‌گه‌هتى  
و پويته پى ناكه‌ت ، و ژ ته‌نگافى بين وى ژى ناترست ،  
چونكى وى چو بهايى خو نينه ، وه‌ر دى چت  
ونامينت .

• نيزيكى عشق و غه‌رام و فيانا هه‌رام نه‌به ، چونكى  
نه‌و بو رحى عه‌زابه ، و بو دلى نساخى يه ، وقه‌ستا خودى  
بكه و زكر و طاعه‌تى وى بكه .

• به‌ريخودانا تشتى حرام خه‌م و كوڤان و برينان د دلى  
دا ده‌يلت ، و مروّقى دلشاد نه‌وه يى چاقى خو  
ژ هه‌رامى پى بگرت و ژ خودايى خو بترست .



• دانين خوۆيين خوارنى تهرتيب بكه ، وتشتى  
ب مفا بخوۆ ، وخوۆ ژ گهلهك خوارنى بده پاش ، ونه نقه  
دهمى زكى ته بى تژى .

• دهمى ترسا ژ رويدانه كى ب سهر ته دا بيت  
ئحتمالا ژ ههمى يان نه خوۆشتر بدانه ، پاشى نه فسا خوۆ  
ل سهر قه بويلكرنا وى ئحتمالى پهروره ده بكه ، هنگى  
تو دى رحهتى وسناهى بى بينى .

• وهريس ئه گهر زيده هاته شداندى قه تبيت ،  
وشهف ئه گهر گهلهك تارى بوو دى قهرهفت ، وحال  
ئه گهر تنگ بوو دى فرهه بت ، وتنگاڤى يهك نه شيته دو  
به رفرهه بى يان .

• هزرا خوۆ د رهحما خودى دا بكه ، وى گونهها  
ژنه كا دههمه ن پيس بوۆ ژ بىر چونكى وى صديهك ئاڤدا ،  
وگونهها وى كهسى ژى ژ بىر بى سه د مرؤف كوشتين ،  
ودهستى خوۆ بوۆ تۆبه كهران قه كر ، وفهله بوۆ تۆبه كرنى  
داخواز كرن .

● پشتی برسی تیراتی یه ، و د دویف تیناتی بی دا  
نافادنه ، و پشتی نساخی بی سلامه تی یه ، وزه نگینی  
د دویف فه قیری بی دا دئیت ، و پشتی خه مگینی بی  
که یفخوشی یه .. ئەفه ریبازه کا موکم ونه لقه .

● هزرا خو د سووره تا ﴿ اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴾ دا  
بکه ، و ل ده می ته نگافی یان زی ل بیرا خو بینه ، و تو  
بزانه کو بو نه خوشی یان ئەو باشتیرین ده رمانه .

● دو عایا ته نگافی یان تو دزانی : « لا اِلٰهَ اِلاَّ اللهُ  
العظیم الحلیم ، لا اِلهَ اِلاَّ اللهُ ربُّ العرشِ العظیم ، لا اِلٰهَ  
اِلاَّ اللهُ ربُّ السمواتِ و ربُّ الارضِ ربُّ العرشِ الکریم » ؟

● که ربین خو فه نه که ، و ئە گەر که ربین ته  
فه بوون نه ناخقه ، خو ب خودی بیاریزه ژ شهیتانی وجهی  
خو بگوهوره ، و ئە گەر تویی ژ بیان فه بی روینه  
خواری ، و ده سنقیژی بشو ، و گه له ک زکری خودی  
بکه .

● ژ نه خوشی بین دژوار ته نگاف نه به چونکی ئەو دی  
دلی ته ب هیز ئیخن ، و تاما سلامه تی بی نیشا ته ددهن ،

ويشتا ته موکم دکهن ، وبهائي ته بلند دکهن ، وصهبرا  
ته ئاشکهرا دکهن .

● هزر کرنا د ده می بۆری دا ئهحهقی وديناتي به ،  
وئهو وهکی هيرانا ئاری هيرای وهوير کرنا هويرکی  
ودهریخستنا مرییان ژ گورانه .

● بهری خو بده لایي گهش ژ موصيهه تی ، وخیرا  
ژ وی دگههته ته ل بیرا خو بینهفه ، وتو بزانه کو  
موصيههتین ژ وی بزهمهتتر ژی ههنه ، ویهنا خو  
ب وان بینه بین ئاتاف ب سهردا هاتین .

● ئەوا هاتی به سهری ته نه دبوو نه گههته ته ، وئهو  
نه گههشتی به ته ژی نه دبوو بگههته ته ، وقهلهم ب وی  
هشک بوویه یا دگههته ته ، وته چو دهست دقهزا  
وقهدهری دا نینه .

● خوسارهتی بین خو بکه فایده ، و ژ لهیموونی  
قهخوارنه کا شرین چیکه ، ومسته کا شه کری بکه ناف ئاڤا  
موصيهه تی ، وخو د گهل کاودانین خو ریک بیخه .

• ژ ره‌جا خودی بی هیقی نه‌به ، وپشته‌فانی یا خودی  
ژ بیر نه‌که ، وپشته‌فانی ب قه‌دەر هه‌وجه‌یی بی دئیه  
خواری .

• خیر د وی تشتی دا بی ته نه‌فیت پتره ژ وی تشتی  
ته د‌فیت ، وتو نرانی کانی دویماهی چیه ، وچهند نعمه‌ت  
هه‌نه د ناف موصیبه‌تی دا دپیچاینه ، وچهند خیر د ناف  
کراسی خرابی‌یی دا هه‌نه !؟

• خیالا خو گریده دا ئه‌و ته نه‌هافیتنه د نه‌الین خه‌مان  
دا ، وبه‌رگه‌ریانی بکه کو تو هزرا خو د وان نعمه‌ت  
وبه‌هره وقه‌نجی‌یان دا بکه ئه‌وین ل نک ته هه‌ین .

• نه‌هیله قه‌ره‌بالغ ل مال ونقیسینگه‌ها ته په‌یدا بیت ،  
چونکی بی ده‌نگی وته‌نایی وته‌رتیب ژ نیشانین  
سه‌عاده‌تینه .

• نقیژ باشته‌رین هاریکاره بو مروّقی دژی  
نه‌خوشی‌یان ، وئو نه‌فسا مروّقی به‌ر ب ئاسوین بلند‌قه  
دبه‌ت ، ورحا مروّقی دبه‌ته بلندی‌یا رو‌ناهی  
وئیفله‌حی .

- کاری ب مجدی و خودان بهرهم بت نهفسا مروّقی  
ژ دلچوونین خراب ، وهزرین پیس وگونههکار ،  
ومهیلداری بین حهرام نازاد دکهت ، ( فیجا تو ههردهم  
خوّ ب کاره کی ب مفاّه موژیل بکه ) .
- دلخۆشی وسه عادهت داره که خوارن وّقه خوارن وبا  
ورژناهی یا وی باوهری یا ب خودی ورژنا قیامهتی یه ،  
( فیجا فی باوهری بی تو ژ دهست خوّ نه که نه گهر تهفیا  
دارا ته یا سه عادهتی هسک نهبت ) .
- ههچی بی توّره یه کی مهزن ، وزه وّقه کی ساخلم ،  
وئه خلاقه کی بلند ل نک ههبت ، دی خوّ دلخۆش  
کهت ودی خه لکی ژی دلخۆش کهت ، وچاکی یا حال  
وئه حوالان دی ب دهست خوّ ّقه ئینت .
- بیهنا دلی خوّ ّقه دهه ، چونکی دل ژی  
دوهستیت ، وگه لهك شیوهیان د گه ل ب کار بینه ،  
وبۆ وی ل گه لهك رهنگین زانین و حکمهتی بگه ری .
- زانین سنگی فرهه دکهت ، ومروّقی  
دویربین دکهت ، وئاسۆیان ل بهراهی یا نهفسی

قه‌دكهت ، قيجا ئه‌و ژ خه‌م و كوۆقان و كه‌سه‌ران  
ده‌ردكه‌فت .

● ژ دلخوۆشى يى يه مروّف بشيته ئاسته‌نگان و زه‌حه‌تان  
لادهت ، چونكى چو خوۆشى وه‌كى خوۆشى يا سه‌ر كه‌فتنى  
نينه ، وچو كه‌يف وه‌كى كه‌يفا ناجحى يى نينه .

● ئه‌گه‌ر ته‌ بڤيت د گه‌ل خه‌لكى يى دلخوۆش بى وه‌سا  
سه‌ره‌ده‌رى يى د گه‌ل وان بكه‌ وه‌كى ته‌ دڤيت ئه‌و  
سه‌ره‌ده‌رى يى د گه‌ل ته‌ بكه‌ن ، وتشتين وان بى بها  
نه‌كه ، وقه‌درى وان نه‌شكينه .

● ئه‌گه‌ر مروّقى خوۆ نياسى ، وزانى چ علم ب كير  
وى دڤيت ، ودورستى پى رابوو ، تاما ناجحى يى وخوۆشى يا  
سه‌ر كه‌فتنى دى سه‌ح كه‌ت .

● مه‌عرفه‌ت و سه‌ر بوۆر و شاره‌زايى ژ كوۆمكرنا  
سه‌رمالى مه‌زنتره ، چونكى كه‌يف هاتنا ب مالى كاره‌كى  
حه‌يوانى يه و كه‌يف هاتنا ب مه‌عرفه‌تى كاره‌كى ئنسانى يه .

● ئه‌گه‌ر كه‌ربين ئيكى ژ ژن و ميران قه‌بوون بلا يى  
دى خوۆ بى ده‌نگ بكه‌ت ، وه‌ر ئيك ژ وان هه‌ردووان

بلا يی دی قه بویل کت د گهل وان کیماسی بین وی ههین ، چونکی کسه کی بی عهیب و کیماسی نینه .

● هه فالسی چاک و گه شبین نه خووشی یان دی ل بهر ته سئک کت ، ودهر گه هی هیقی یی دی ل بهر ته فه کت ، و مرؤفی ره شبین دنیا یی د چاقین ته دا دی رهش کت ( فیجا وی بو خو هلبژیره یی ته بقیت ) .

● هه چی یی ژنکه کا چاک و خانی و ساخلمی و تیرا خو مال هه بت نهو ژیارا خووش و ته نا وی ب دهست خو ئینخت ، فیجا بلا همددا خودی بکت و قانع بت ، چونکی ژ وی پتر خمه و چو ددی نه .

● « من أصبح منكم آمنا في سربه ، معافي في جسده ، عنده قوت يومه فكأنما حيزت له الدنيا - هه چی یی ژ هه وه د جهی خو دا یی ته نا بت ، و د له شی خو دا یی ساخلم بت ، و قویتی رژا خو هه بت ، هه وه کی دنیا هه می یا وی » .

● « من رضي بالله ربا ، وبالإسلام دينا ، وبمحمد ﷺ رسولا ، كان حقا على الله أن يرضيه - هه چی یی

ب ئه‌للاهى رازى خودا ، و ب ئىسلامى دىن ، و  
ب موحه‌مدهى سلاف لى بن پيغه‌مبه‌ر ، حه‌ققه ل سه‌ر  
خودى وى رازى بكه‌ت « وئه‌قه‌نه ستوينين رازييونى .

• بناخه‌يى سه‌ر كه‌فتنى ئه‌وه خودى ژ ته رازى بيت ،  
وئه‌و كه‌س زى ژ ته رازى بن ئه‌وين ل دور وپه‌خين ته ،  
و كو نه‌فسا ته يا رازى بت ، و تو كاره‌كى ب به‌رهم  
پيشكيش بكه‌ى .

• خوارن خوشى يا روژه‌كى يه ، و سه‌فه‌ر خوشى يا  
حه‌فتى يه كى يه ، و ژنئينان خوشى يا هه‌يغه‌كى يه ، و مال  
خوشى يا ساله‌كى يه ، و باوه‌رى خوشى يا عه‌مى  
هه‌مى يى يه ، ( قيجا وى خوشى يى بو خو پيش بيخه يا ته  
دقيت ) .

• نه ب خه‌وى و ب خوارن و فه‌خوارنى و نه  
ب ژنئينانى تو سه‌عاده‌تى ب ده‌ست خو فه‌ نائينى ،  
ب تنى سه‌عاده‌ت ب كارى دى ب ده‌ست ته فه‌ ئيت ،  
و كاره جهه‌ك بو مروّقين ل به‌ر روژى ديتى .



● ههچىيى خواندن ب دهست بكهفت ئهوىيى  
دلشاده ، چونكى ئهوى باغچين جيهانى چينىيى دكهت ،  
ول عهچيىيىن دنيايى دگهرييت ، وزهمانى وجهى  
ديپچت .

● سوحهتا دگهل برادهران خهمان فهدرهقينت ،  
وترانهيىن ساده رحهتية ، وگوهلانا شعريى دلى خووش  
دكهت ( فييجا تو فان ههر سييان ژ دهست خو  
نهكه ) .

● تويى ب رهنگى ديتنا خو بو ژينىيى ژينا خو  
رهنگ ددهى ، و ژينا ته ژ هزرين دورست دبت ، فييجا  
( بو بهريخودانا ژينىيى ) تو بهرچافكه كارهش نهده بهر  
چاقين خو .

● هزرا خو دوان دا بكه يىن ته دقين ، وئهوين ته  
نهقين دهمهكى خو يى ب تنىيى ژى نهديى ، چونكى وان  
هاى ژ ته وخه مين ته نينه .

● نه گهر ته دوست دا كارى ب بهرهم نه عصاين ته  
دى سار بن ، ونه فسا ته دى تهنا بت ، ودلر حه تى يه كا  
مەزن دى ب سەر ته دا ئيت .

● سه عادهت ودلخوشى دحه سەب ونه سەب وزير  
وزينه تى دا نينه ، بهلكى نهو د دين وزانين وتوره  
وگه هشتتا نارمانجى دايه .

● عه بدین خودى يين ژ هه مى يان دلخوشتر ل نك  
خودى نهون يين دهستين وان بو خيرى دقه كرى ، و پتر  
قهنجى بى ل براين خو دكهن ، و ژ هه مى يان باشتر شو كرا  
قهنجى بى دكهن .

● نه گهر تو ب ده مى خو بى نو كه دلخوش نه بى ،  
ل هيفى بى نه به دلخوشى ژ عهردى بو ته دهركهفت ،  
يان ژ عهسمانى ب سەر ته دا بيارت .

● هزارا خو د سهر كهفتتا خو دا بكه ، و د بهرهمى  
كارى خو ژى دا ، و دوى خيرى دا يا ته پيشكيش  
كرى ، وبلا كه يفا ته بى بيت ، وحه مدا خودى سهر او  
چه ندى بكه ، چونكى نهفه سنگى مروّقى فرهه دكهت .

• نهوئ خه ما دوهي ژ ته فه كري ، خه ما نه فرو  
وسوباهي زي دي ژ ته فه كهت ، فيجا خو بهيله  
ب هيقي يا وي فه ، ونه گهر نهو د گهل ته بت تو دي  
ژ كي ترسي ؟ ونه گهر نهو دزي ته بت دي ته هيقي  
ب كي هه بت ؟

• د ناقبه را ته مروّقين دهوله مه ند دا روزه كا ب تني  
يه ، هندي دوهي يه خوشي يا وي يا چووي نهو تاما وي  
نايين ، وسوباهي نه يا منه ونه يا وانه ، وهه ما روزه كا  
ب تني يا وانه .. چهن د زه مانه كي كي مه !

• كه يفخوشي نه فسي سفك د كهت ، ودلي ب كه يف  
دنيخت ، وهه فسه نكي بي دنيخته د ناقبه را نه ند امين له شي  
دا ، وهيري دده ته مروّقي ، وژيني ب بها دنيخت ،  
ومفای دده ته عه مري .

• مالداري وته ناهي وساخله مي ودينداري ستوينين  
دلخوشي بي نه ، وي چو رحه تي نابت بي ده ست فالاب ت  
يان بترست يان بي نساخ بت يان بي بي باوهر بت ،  
بهلكي نهو د شهقائي دا دزين .

• ههچی یی ئعتدال نیاسی ئەوی دلخۆشی نیاسی ،  
وههچی یی رپکا نافنجی گرت ئەو ب سهر كهفت ،  
وههچی یی دوپكهفتنا ساناھی یی كری ئفله ح دیت  
و ب مراد كهفت .

• د سهعهتا زهمانی دا پهیشه كا ب تنی ههیه  
ئەو ژی : نو كه یه ، و د فهرهنگا سهعهادهتی دا پهیشه كا  
ب تنی ههیه ئەو ژی : رازیبوونه .

• ئەگەر موصبهتهك ب سهر ته دا هات هزرا ئیكا  
ژ وی مهزنتر بكه ئەو دی ل سهر ته سقك بت ، وهزرا  
خۆ د چوونا وی یا ب لهز دا بكه ، وئه گهر تهنگافی یا  
نهخۆشی یی نهبايه ، بهری مرۆقی نهدمال كهیفا  
رحهتی یی .

• ئەگەر تو كهفتی یه د تهنگافی یه کی دال بیرا خۆ  
بینهقه كو تو كهفتبوویه گهلهك تهنگافی یان و خودی تو  
ژی خلاس كربووی ، هنگی تو دی زانی كو ئەوی تو  
ب سلامهتی ژ یا ئیکی دهرباس کری دی ته ب سلامهتی  
ژ یا دی ژی دهرباس كهت .

● ئەوى خراب د گەل رۆژا خو ئەوه يى رۆژا خو  
بۆراندی بى حەقە كى ب جە بىنت ، يان كارە كى فەر  
بكەت ، يان مەجدە كى بو خو ئاڤاكەت ، يان  
سوپاسى يە كى ب دەست خو بىخت ، يان زانينە كى فير  
بىت ، يان مروڤاينى يە كى ب جە بىنت ، يان خيڤرە كى  
بكەت .

● پيئىقى يە هەردەم كىيەك د دەستين ته دا بت يان  
ل نيزىكى ته بت ، چونكى هەندەك دەم هەنە ژ قەستا زەعى  
دبن ، وكتيب باشتيرين تشته دەم پى بيتە پاراستن ،  
وزەمان پى بيتە ئاڤاكرن .

● ئەوى قورئان ژ بەر ، و ب شەف وروژ دخوبنت ،  
هەست ب مەلەلى و بەتالى يى و شىرپوونى ناكەت ،  
چونكى قورئان ژيانا وى تژی دلخوشى دكەت .

● بىرپارە كى نەدە حەتا تو ژ هەمى لايان قە قە كۆلىنى  
ل سەر نەكەى ، پاشى داخوازا هيدايەتى ژ خودى بکە  
وېسىيارا خو ب مروڤين باوهرى بکە ، ئەگەر تو

ب سهر كهفتی ئەو مرادا ته بوو ب جه هات ، ئەگەر نه تو په شیمان نابی .

● مرۆفی عاقل هه قالین خو زێده دکهت و دوژمنین خو کیم دکهت ، چونکی هه قال د ساله کی دا چی دبته و دوژمن د پرۆژه کی دا ، فیجا خوزی یا وی کهسی یی خودی ئەو ل بهر خه لکی شرین کری .

● حه دده کی بو داخوایین خو یین دنیا یی بدانه تو لی بزفری ، ئەگەر نه دلی ته دی بژاله بته ، و سنگی ته دی بهرته نگ بته ، و ژیارا ته دی نه خوش بته ، و تو دی بی حال بی .

● پیتقی یه ل سهر وی کهسی یی خودی گه لهك نعمته د گه ل کرین ئەو وان نعمهتان ب خودی گری دهت ، و ب طاعهتی بیاریۆت ، و ب خوۆشکاندنێ چاقدانی لی بکهت دا دبهردهوام بن .

● هه چی یی نه فسا وی ب ته قوایی صافی بوو ، وهزرا وی ب باوهری یی پاقر بوو ، و ئەخلاق یی ب خیری

زهلال بوو ، ئه و قيانا خودى و قيانا خهلكى ژى دى  
ب دهست كهفت .

● ئه و يى كهسى خاف و كسلانه ئه وى ب دورستى  
وهستىاي و غه مگين ، بهلى ئه وى ب مجدى كارى دكهت  
ئه وه يى زانى دى چاوا ژبت ، ودى چاوا خو دلخوش  
كهت .

● كهيف و خوشى يين ژينى گه لك و گه لك  
ژ خدم و موصيه تين وى پترن ، بهلى گرفتارى ئه وه  
دى چاوا شين ب زيره كى گه هينه قى خوشى يى .

● ئه گهر دنيا همى يا ژنكى بت ، وشه هادين جيهانى  
همى يى بو بينه دان ، وهر نيشانه كا هه بت ب دهست فه  
بيت ، بهلى وى چو زهلام نه بن ، ئه و دى يا ژار بت .

● ژينا پيكهاتى ئه وه تو جحيلينى يا خو د طمووحى دا  
ببوريينى ، وزه لامينى يا خو د خه باتى دا ، و پيراتى يا خو  
د هزر كرنى دا .

● سهرا ته خسيرى يى تو لومهى خو ب تنى بكه  
ولومهى كهسى دى نه كه ، و بزانه ته هند عهيب هه نه

چاكرنا وان دى همى وهختى تژى كهت ، فيجا خهلكى  
بهيله .

● يا ژ قهسر وقوسويران جوانتر نهو كتيه يا  
تيگه هشتنا مرؤقى تيز دكهت ، ودلى وى خوش دكهت ،  
وهه دارا وى دئيت ، وسنگى وى فرهه دكهت ، وهزرا  
ب خودان دكهت .

● داخوازا ليپورين وسلامه تى يى ژ خودى بكه ،  
چونكى نه گهر نهو ههردو بو ته هاتنه دان نهو خير هه مى  
گه هشته ته ، وتو ژ هه مى خرابى يى هاتى يه پاراستن ،  
وهه مى سه عادهت ب دهست ته فه هات .

● پرته كانانى ، وحهفت قهسپ ، وتراه كى  
ئافى ، وحيسيلكه كا دمزه له كى فه د گهل قورئانه كى ،  
وسلاقى بده سه ر دنيايى !

● دلشادى د خوگوريكرنى دايه ، وكو مرؤف پى  
ل نه زنه زى يا خو بدانت ، وقه نجي يى بكهت ، ونه خوشى يى  
نه گه هينته خهلكى ، وخو ژ نه نانيه تى وحه ژ خو كرنى  
بده ته پاش .



• كهنى يا ژ قايدة سنگى فراهه دكهت ، ودلى  
ب هيژ دئىخت ، ومهلهلى ژ مروّقى دوير دكهت ،  
ومروّقى بو كار كرنى زيرهك دكهت .

• عيادهت دلشادى يه ، وچاكى سهركه فتنه ،  
وههچى يى بهره وام زكرى بكهت وئستغفار ان بكيشت ،  
وخو هه وجاهى خودى بكهت نهو ئيك ژ مروّقين قه نجه .

• هه قالى ژ هه مى يان باشتى نهوه يى ته باوه رى پى  
هه بت وتول نك وى رحهت بى ، وخه مين خو بو بيژى ،  
وپشكدارى يا ته د كوڤانين ته دا بكهت ، وسررا ته به لاف  
نه كهت .

• هزرا خو شى يه كامه زنتى ژ وى يا تو تيدا نه كه دا  
نهوا د دهستين ته دا هه ي ژى بى تام نه بت ، وچاهه پى  
هندهك موصيه تين نه هاتى ژى نه كه دا له زى ل خه م  
وكوڤانان نه كه ي .

• هزر نه كه دى شى ي هه مى تستان دهى ، تو دشى ي  
خي ره كامه زن بدهى ، بهلى كو تو هه ر تشته كى هه ي  
بدهى نه فه كار ه كى دويره .

- ژنكه كا باش وته قوادار ، وماله كا بهرفرهه ،  
ورزقه كى تيرا مروّقى بكهت ، وجيرانه كى باش .. نهفه  
ژ وان نعمه تانه بين گهلهك كهس ژ بيرا خو دبهن .
- هونهرى ژ بيرا كرنا نه خو شى بى نعمه ته ،  
وژ بيرانه كرنا نعمه تى قه نجي به ، وغافل بوونا ژ عه بين  
خهلكى باشى به .
- لیبورين ژ تولستاندنى ب تامتره ، و كار ژ به تالى بى  
خو شتره ، وقه ناعهت ژ مالى مه زنتره ، وساخله مى  
ژ دهوله مهندي بى چيتره .
- مروّقى ب تنى بت چيتره ژ هندی كو مروّق  
د گهلهقاله كى خراب روينت ، وههقالى چاك چيتره  
ژ هندی مروّقى ب تنى بت ، وخو قه دهركن عياده ته ،  
وهزر كن طاعه ته .
- خو قه دهركن هزاران ب دهست مروّقى قه دئنت ،  
وگهلهك تيكهلى نه حمه قى به ، وكو مروّق باوهرى يا خو  
ب خهلكى بينت عه قل سفكى به ، وكو مروّق هزر  
دكهت نهو دوژمين مروّقى نه ره شينى به .

• ئەخلاقى خراب عهزابه ، و دلرەشى ژەهره ،  
وغهيهت رهزىلىيه ، و گهريانا ل دويشف تهحسينين  
خهلكى شهرمزارييه .

• شوكر ا نعمهتى بهلايى ددهته پاش ، وهيلانا گونهه  
دلى زيندى دكهت ، سهركهفتنال سهرنهفسى خووشىيا  
مروّقين مهزنه .

• ناننى رهق د گهل تهناهىي شرينتره ژ هنگفينى  
د گهل ترسى ، و خيشهتهك د گهل ستارهى چيتره  
ژ قهسرهكا چو ستاره تييدا نهبت .

• كهيف هاتنا ب زانينى يا بهردهوامه ، ومهجدا وي  
يا ههروههههه ، و ناف ودهنگى وي دمينت ، و كهيف هاتنا  
ب مالى دچت ، ومهجدا وي نامينت ، و ناف ودهنگى وي  
ب دويماهى دئيت .

• كهيف هاتنا ب دنيايى كارى زاروكانه ، و كهيف  
هاتنا ب ئيمانى كارى چاكانه ، و خزمهتكرونا مالى  
رهزىلىيه ، و كارى بو خودى بت شهروهف  
وبلندىيه .

- نهخۆشی د ریکا هممهتی دا یا شرینه ، ووهستیانا ب جهئینانا کاری رحهتییه ، وخوها کاری مسکه ، وناف ودهنگین باش خۆشتترین ببهنا خۆشه .
- دلشادی ئهوه قورئانا ته سهبره ته بت ، وکاری ته ئارهزویا تهبت ، ومالا ته جهی عیادهتی بت بۆ ته ، وقهناعهت خزینا ته بت .
- کهیف هاتنا ب خوارنی وپارهی کاری بچویکانه ، وکهیف هاتنا ب ناف ودهنگین باش کهیف هاتنا مهزنانه ، وکرنا باشیی مهجده که دویماهی بۆ نینه .
- کرنا نقیژان ب شهفی ههیهتا خودانییه ل رۆژی ، وحهژیکرنا خیری بۆ مرۆفان ژ پاقتییا وژدانییه ، وبهندهوارییا بهرفرههییه عیادهته .
- چارهنگه هۆنهر د بهلایی دا ههنه : حسیر کرنا خیری ، وههقالینییا سهبری ، وزکر کرنا باش ، وچافهیرییا رهحمی .

● نقيژا ب جماعت ، و ب جهئنانا واجبى ، وقيانا  
موسلمانان ، وهيلانا گونههان ، وخوارنا حهلالى ، چاكىيا  
دنيايى وئاخهتئى يه .

● نهبه سهر ، چونكى سهر ژ همى عهردين دى پتر  
دئيشت ، وبلا بهرى ته ل شوهرهتئى نهبت ، چونكى وى  
ضهرييا خو ههيه ، وقهتانلدا د گهل نه مهشهوورىي  
سهعادهته .

● ژ نيشانين ئه همهقىي زه عيكرنا وهختئى يه ،  
وگيرؤكرنا توبى يه ، وكو مرؤف خهلكى ل خو بكهته  
دوژمن ، وقهدرى دهيبابان نه گرت ، ونهينى بين خو به للاف  
كهت .

● مرنا دلى ب هيلانا طاعهتئى ، وكرنا گونههئى يا  
بهردهوام دئيهت زانين ، ههر وهسا ب هندى ژى دئيهت زانين  
كو مرؤف پويته ب هندى نه كهت كو ناف ودهنگين  
مرؤقى ب خرابئى د ناف خهلكى دا به للاف بين ، وكو  
ژ غهزهبا خودئى بئى منهت بت ، ومرؤقين چاك كييم  
بكهت .

● ئەوى د مالا خو دا دلخوش نەبت ل چو جھين دى  
دلخوش نابت ، وئەوى مرؤقين وى ھەز ژى نە ھەن  
كەسەك ھەز ژى ناكەت ، وئەوى ئەفرۆيا خو بەرزە  
بكەت سوباهى يا وى ژى دى يا بەرزە بت .

● چار تشت ھەنە دلخوشى پېقە دئيت : كتيپە كا  
ب مفا ، و كورەكى چاك ، وژنكە كا ئەقیندار ،  
وھفاله كى باش ، و خودى بەدەلى وان ھەمى يانە .

● باوهرى وساخلمى و دەولەمەندى و ئازادى  
وتەناھى و جھيلينى وزانين ئەو ب كورتى ئەو تشتن بين  
عەقلدار دخوازن ، بەلى كيم جاران ئەو ھەمى پېكفە  
كۆم دبن .

● فى گاڤى دلى خو خوش بکە چونكى تە چو  
پەيمان نەستاندینە كو تو دى مینى ، و كەسى ئەمان  
ژ دربين زەمانى نەدايە تە ، تو خەمى بو خو نەكە تشتە كى  
حازر و كەيفى تشتە كى ب دەين .

● تشتى ژ ھەمى يى باشتەرل دنيایى باوهرى يا  
ب دورستى يە ، وئەخلاقى راستە ، و عەقلى دورستە ،

ولهشی ساخلمه ، ورزقی خوّشه ، وهه تشته کی دی بی  
ههبت موژیلاهی یه .

● دو نعمه تین فهشارتی هه نه : ساخلمه می یا له شان ،  
وته ناهی یا وه لاتان ، ودو نعمه تین ئاشکه را هه نه : ناڤ  
وده نگین باش ، ودو ونده ها چاک .

● دلی فرهه میکروّیین که ربی دکوژت ، ونه فسا  
رازی میش وموّرین نه فیانی ده ردئیخت .

● ته ناهی نه رمترین رائیخه ، وسلامه تی به رفره هترین  
لحیفه ، وزانین خوّشترین خوآرنه ، و فیان ب مفاترین  
دهرمانه ، وستاره باشتترین کراسه .

● مروّقی دلشاد نه و نه یی فاسق ونساخ ودهیندار  
وغه رب و غه مگین و گرتی ومه کرووهه .

● دلشادی : نه هیلانا ته نگافی بی ، ورا کرنا  
دوژمناتی بی ، و کرنا چاکی بی ، و ب سه رکه فتنال سه ر  
شه هوه تی یه .

● ریکا ژ هه می یان بی خه طه رتر ریکا ته یه بوّ مالا  
ته ، وروژا ژ هه می یان ب به ره که تتر نه و روژه یا تو

چاكي يه كي تيدا دكه ي ، و خرابترين دهم نهوه يي تو  
نهخوشي يي تيدا دگههيني يه مرؤقه كي .

● نه گهر مرؤقه كي خه بهر گؤتنه ته بزانه وان خه بهر  
بين گؤتینه خودايي خو ژي ، وي نهو ژ نه بووني دان ئينا  
نهو د هه بوونا وي دا كه فتنه گوماني ، ووي نهو ژ برسي  
تير كرن وان شو كرا ئيكي دي كر ، ووي نهو ژ ترسي ته نا  
كرن وان دوژمناتي يا وي كر .

● عهردي ل سهر سهر ي خو رانه كه ، وهزر نه كه  
خه ما خه لكي نه مين ، په رسيف بيته ئيك ژ وان مرنا من  
ومرنا ته دي ژ بير كه ن .

● كه يفخوشي تيرا مرؤقي هه يه ووه لاته ، وسلامه تي  
وناكنجييونه ، و نهوه مرؤقي ژ فتنی دپاريزت ،  
وته نگافي يي رزگار دكه ت ، و نهوه شو كرا نعمه تان  
وعيباده تي بهرده وام .

● « كن في الدنيا كأنك غريب أو عابر سبيل -  
د دنيايي دا يي وه سا به ههر وه كي تو مرؤقه كي غه ريب  
يان ريفنگ » ، « وصل صلاة مودع - وده مي تو نفيژي



دكهى وهسا بكه هدر وهكى پشتى هنگى تو دى خاترا خو  
ژ دنيابى خوازى ، « ولا تتكلم بكلام تعذر منه - گوئنا  
وهسا نهبيژه تو پشتى هنگى داخوازا ليپورينى ژى  
بكهى ، « و اجمع اليأس عما في أيدي الناس - وتو بى  
هيفيپورنا ژ وى تشتى د دهستى خهلكى دا ههى ل نك  
خو كؤم بكه » .

• دلى خو نهبه دنيابى خودى دى حهز ژ ته كهت ،  
ودلى خو نهبه وى تشتى ل نك خهلكى ههى خهلك دى  
حهز ژ ته كهن ، وكيمى بى قانع به ، وكارى ب قورئانى  
بكه ، وخو بو وهغهرى ناماده بكه ، و ژ خودى بترسه .  
• چو ژيار وى كهسى نابت بى ل بهر خهلكى رهش  
بت ، وچو رحهتى وى نابت بى نهيار بت ، وچو تهناهى بى  
نابينت نهوى گونههكار بت ، وچو ههقال نابن بى بى  
نهخلاق بت ، وچو مهدهحه بو وى نائينه كرن بى درهوين  
بت ، وكهسى باوهرى ب وى نابت بى غهدرى بكهت .

• (( عجباً لأمر المؤمن ، إن أمره كله خير ، وليس  
ذلك لأحد إلا للمؤمن ، إن أصابته سراء شكر فكان خيراً

له ، و ان أصابته ضراء صبر فکان خيرا له - وهی بۆ کاری خودان باوهری ، کاری وی ههمی خیره ، و ژبلی خودان باوهری ئەفه بۆ کهسی دی نینه ، ئەگەر خوۆشی یهک گههشتی وشوه کرا خودی کر دی بۆ وی خیر بت ، و ئەگەر نه خوۆشی یهک گههشتی ووی صهبر کیشا دی بۆ وی خیر بت )) .

● گرنژین کلیلا دلشادی یی یه ، و فیان دهر گههی وی یه ، و کهیف خوۆشی باغچه یی وی یه ، و باوهری روّناهی یا وی یه ، و تهناهی دیواری وی یه .

● رویگهشی روی یه کی جوانه ، و گولزاره کا کهسکه ، و کتیبه کا مفایه د گهل دلّه کی بهایی قهنجی یی بزانت و گونههی بهیلت ، و حهز ژ خیری بکهت .

● مروّقی ساخله م ل سهر که قره کی بنفت دی هزر کهت یی ل سهر پهری ئافر میشی ، و نانی جههی وه کی گوۆشتی دخوت ، و د زنجه کی فه بت دی هزر کهت یی ل کوچکا کیسرای .

● مرؤقی به خیل دژیت فهقیر دا بمرت زهنگین ،  
خولامی دووندهها خۆیه ، هرهسی بی بو وان ل مالی خو  
دکته ، وئهول نک خه لکی یی ره شه ، ویی دویره  
ژ خودی ، وناف ودهنگین وی د ن اف خه لکی دا  
ب خرابی دبه لاقن .

● عه یال ژ سامانی چیتره ، وساخله می ژ زهنگینی بی  
باشتره ، وته ناهی ژ ئانه هی بی خو شتره ، وسه ربور ژ مالی  
گرانتره .

● که یفا خو بکه شوکر ، وخه ما خو بکه صه بر ، ویی  
دهنگی یا خو بکه هزر ، وبه ریخودانا خو بکه عیبرهت ،  
وناخفتنا خو بکه زکر ، وژینا خو بکه طاعهت ، ومرنا خو  
بکه هیفی .

● وه کی طهیری به سپیده وئیقاری رزقی وی  
دگه هتی ، وخه ما سوباهی ناخوت ، وباوهری یا خو  
ب که سی نائینت ، وکه سی نائیشینت ، یی ههستی سفلک  
وهاتن وچۆن نه رمه .

● ئەوى گەلەك تىكەلىيا خەلكى بكةت خەلك دى  
وى بى قەدر كەت ، وھەچى بى بەخىلى بى د گەل وان  
بكەت وان ئەو نەفیت ، وھەچى بى د گەل وان بى حەلیم  
بت ئەو دى قەدرى وى گرن ، وھەچى بى د گەل وان بى  
مەرد بت ئەو دى حەز ژى كەن ، وھەچى بى خۆ  
ھەوجەى وان بكەت كەربىن وان دى ژى قەبت .

● چەر خا فەلەكى دزقەرت ، وشەف دگرانن ،  
ورؤژ دەورانن ، وموستەحیلە حالەك وەكى خۆ  
بمىنت ، وخودى ھەرؤ كارەكى دكەت .. ئیجا  
غەمگىنى بۆ چىه ؟

● چاوا تو دى ل بەر دەرى سولتانان راوہستى  
وھەقسارى وان دەستى خودى داىه ؟ تو پسىارا مالى  
ژ فەقىرەكى دكەى ، وداخوазى ژ بەخىلەكى ، وتو  
گازندەيا خۆ دگەھىنى بە برىندارەكى !؟

● ل بەرى سپىدى وان كاغەزان بەھىرە بىن حوبرى  
وان رۆندك بن ، وكاغەزىن وان روى بن ، وپۆستى وان

قه بويلكرن بت ، وجهى هنارتنى عهرش بت ..  
ول هيقي يا بهرسقى به .

● ئەگەر تو چورويه سوجدى ب نهينى قه كارى خو  
بيزى ، چونكى ئەو نهينى يى وتشتى قه شارتيتىر دزانت ،  
ودهنگى خو نه گههينه وى يى ب رهخ ته قه ، چونكى  
ئەقيني نهينى يين خو هه نه ، و د ناه خهلكى دا هه سويد  
ومه هدهرچى ژى هه نه .

● يى پاك وبلند بت ئەو خودا يى خو ره زيلكرنا مه بو  
خو كرى يه سه فه رازى بو مه ، وهه ژارى يا مه بو خو  
كرى يه دهوله مهندى ، وداخواز كرنا مه ژ وى كرى يه  
سه ربلندى ، وخوشكاندنا مه بو خو كرى يه بلندى ،  
وخو هيلانا مه ب هيقي يا وى قه كرى يه بو مه كرى يه  
كفايهت .

● ئەگەر خه مهك ب سه ر ته دا هات ، وحالى ته  
ژ كه سه ران دا رهش وتارى بوو ، وموصييه تا ته د مروف  
ومالى ته دا بوو ، بى هيقي نه به ، بهلكى خودى پشتى  
هنگى حالى بگوهورت .

• ﴿حسبنا الله ونعم الوكيل﴾ ژ بیر نه که ،  
چونکی نه وه ئاگری فه دمربنت ، ومروّقی دخه ندقیت  
رژگار دکهت ، ومروّف ب وی رپکا خوّ دزانت ، وئه وه  
په یمانا موکم .

• خوزیکین ته طهیرۆ ! تو دچیه سهر رپباری ، ومالا  
خوّل سهر چه قیّ دارى ددانی ، و ژ بهرى دارى دخوى ،  
وترس ل سهر هزرا ته نینه ، وتو د سهر ئاگری دا  
نابوری ، لهو حالى ته ژ یی مروّفان خوشتره !

• که یفخوشی ده مه که دئینه قهر کرن ، وخهم گونه ه  
ژبیرنه ، وکهرب چریسکه ، وبه طالى زیانه ، وعیادهت  
بازرگانی یه .

• دوهی یا مری ، وئه فرۆ یا د رپزى دا ، وسوباهى  
هیشتا نه بوویه ، وتو کورپى قى سه عه تی یی ، فیجا تو وی  
بکه طاعت ، دا ئه و باشتیرین په رتالی بگه هینته ته .

• ئە گهر هه قده می ته قه له م بت ، وبرکا ته حوبر  
بت ، وهه قالى ته کتیب بت ، ومهمله که تا ته مالا ته بت  
وخزینه یا ته هیزا ته بت ، تو خه ما تشتی بوری نه خوّ .

• دبت بهراهى يا هندهك كاران ب دلى ته نهبت ،  
بهلى دويماهى يا وان ته پى خوش بت ، وه كى عهورى  
ل دهسپىكى تۆپ و برويسى يه و ل دويماهى پى بارانه كا  
ب خيّر و بيّره .

• ئستغفار قفلان فه دكهت ، وسنگان فرهه دكهت ،  
ودهغلى ناهيلىت ، وئوهه ئابؤنهيا رزقى ، ودهرازينكا  
ته و فيقى يه .

• شهش تشت تيّرا مرؤقى هه نه : دين وزانين  
ودهوله مهندى و مروهت وليّؤرين وسلامه تي .

• ئه و كى يه د به رسفا كه سى بى رى دئيت ده مى  
دوعا يان زى دكهت ، و وى كه سى دخه ندىقت  
ژ خه ندىقاندنى رزگار دكهت ده مى ئه و هه وارين خو  
دگه هينتى ، و ته نگافى پى ژ سه ر مه راد كهت ؟ ئه و كى يه ؟  
بيّره : ( يا الله ) ئه و خودى يه .

• خو ژ قايىش كيّشانى ، و ژ وى ديوانا گوّتين زيّده  
لى دئيه كرن ، وهه قالى عدقل سفك بده پاش ، چونكى

ههقال ددهته ب ههقالى فه ، وتبعهت دزه ، وچاف  
دزيكهره .

• تازه گوهدان بوّ وى كهسى دئاخفت ،  
ونهبرينا گوتنا وى ، ونهرمى يا دئاخفتنى دا ، وئەخلاقى  
جوان .. هندهك نيشانن ب سنگى مروّقين نازا فه .

• ته دو چاف ودو گوھ ودو پى وئەزمان وئيمان  
وقورئان وتەناھى هەنە ، فيجا كانى شوکرا ته ئەى مروّ  
﴿فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ﴾ .

• تو بى ل سەر بى يين خو دچى و بى يين هنده كان  
دبرينه ، وتو بى رادبى به سەر خو و هندهك هەنە نەشپين  
رابينه سەر خو ، وتو تير بى دنقى و هندهك هەنە ئيشى خەو  
يا ژ چاقان رەقاندى ، وتو بى تيرى و هندهك هەنە دبرسى  
( فيجا تو فان نعمةتان ژ بيرا خو نەبه ) .

• تو ژ كهراتى ولالاتى وكوراتى بى يى هاتى به  
پاراستن ، وتو ژ گورياتى وديناتى بى يى رزگار بووى ، ونه  
سل ونه سەرەتان ل ته نينه ، ئەرى ته شوکرا خودى سەرا  
فى چەندى كرى به ؟



● گرفتارى يا مه نهوه ئهم ژ نه فرويا خو د بيزارين  
فيجا ئهم رادبين خو ب دوهى يا خو فه موژيل  
دكهين ، وخه مى ژ سوباهى يا خو دخوين ، فيجا  
عهقلدارى و كاربنه جهى كاني ؟

● ده مى خه لك ره خنه بى ل ته دگرن مه عنا وى نهوه  
ته تشته كى هه ژى به حس ژيكرنى بى كرى ، ومه عنا وى  
نهوه ته ژ لايى علمى يان تيگه هشتنى يان مالى يان جه  
ومه نصبى ژ وان بوړاندى يه ( فيجا بلا ره خنه يا وان  
غهمگين نه كهت ) .

● ل بهر خو كرنا كه سيني يا نيكي دى ، وخو حه لاندنا  
د شه خصيه تا كه سپن دى دا ، وچا قليكرنا مرو فان  
خو كوشتن و ژ ده ستدانا شه خصيه تا خوادنى يه .

● ﴿ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ - هەر ئيكي جهى  
فه خوارنا خو زانى به ﴾ ﴿ وَكُلُّ وَجْهَةٍ هُوَ مُوَلِّئُهَا - هەر  
ئيكي كناره ك هديه دى بهرى وى بو ئيته دان ﴾ ، « لا  
تكونوا إمعة - دويقه لاندك نه بن )) ، ﴿ صِنْوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ

وَاحِدٍ - ب ر ه خ ئىك قه نه و ب ئىك ئاقى دئينه  
ئافدان ﴿﴾ .

● د گهل ههر رۆندكه كى گر نژينهك هديه ، و د گهل  
ههر خه مه كى كه يفهك هديه ، و د گهل ههر به لايه كى  
خه لاتهك هديه ، و د گهل ههر گرفتارى يه كى دانهك هديه  
، ئەفه رېبازه كا نه لقه وقاعده يه كى بنه جهه .

● ل دۆر خوؤ بزقره و بهرى خوؤ بدى ژ مروّقين موبته لا  
وموصيهت ب سهر دا هاتى پيئقه تر كه سه كى دى تو  
دى بينى ، ل ههر ماله كى به هيدارهك هديه ، و ل سهر ههر  
روى يه كى رۆندكهك هديه ، و د ههر نهاله كى دا هندهك  
( بهنى سه عد ) هه نه !

● دهنگى وى يى سوپاسى يا قه نجى يا ته دكهت  
خوؤشتره ژ خواندنا بلبلان ، و دهنگى بايى سحران ،  
وبه لكين داران ، و ژه نينا تيلان .

● ئەگهر ئاڤا گهرم تو قه خوؤى ب كوته كى دى  
بيژى : ( الحمد لله ) ، و ئەگهر تو ئاڤا سار قه خوؤى هه مى  
ئهندامين له شى ته دى بيژن : ( الحمد لله ) .

● دلشادی یا ژ ههمی یی نه رزانتسر ل بازارا مروقین  
عهقلدار دئیه فروتن نهوه تو مایی خو د وی تشتی  
نه که ی یی ته په یوهندی پیقه نهبت ، وپهرتالی  
ژ ههمی یان گرانتر ل نک خه لکی نهوه تو وخه لک جوان  
پیقه بژین .

● هشیاری خهمی به نهو ژه هره ، وهشیاری بیژاری یی  
به نهو مرنه ، وهشیاری کسلانی یی به نهو شه رمزاری یه ،  
وهشیاری دودلی یاسا دانا رهئی و بوچوونان دا به نهو  
پیقه برنه کا خرابه .

● مروق یی بتی بت چیتره ژ هندی جیرانه کی  
خراب ههبت ، و کرنا چاکی یی بلندتره ژ قه سرین بلند ،  
وناف ودهنگین باشن مهجد و سه ربلندی .

● ههچی یی دینهک ههبت بهری وی بدهته ریکا باش ،  
وعهقلهک وی سه رپاست بکهت ، وناقسه کی وی  
پیاریزت ، وشه رمهک وی جوان بکهت ، نهو وی باشی  
ل نک خو کوم کر .

● ههچىيى خيلافى بهيلت ، و خو ژ شانازى ب خو  
برنى بدهته پاش ، و ژ درهوى بيته پاراستن ، و ب قهدهرى  
رازى بيت ، و پشت بدهته هسويدىيى ، خودى دليىن  
عهبدىن خو دى لوى كوم كهت .

● ههچىيى ترانهيان ب سولتاني بكهت دنيايا وى دى  
چت ، وههچىيى ترانهيان ب زانايى بكهت دينى وى دى  
چت ، وههچىيى ترانهيان ب ههقالى بكهت مروهتا وى  
نامينت ، وههچىيى ترانهيان ب خودى بكهت دنيايا وى  
وئاخرهتا وى دى چت .

● ههوجهيى يا خهلكى بو ته نعمهته فيجا تو وى نه كه  
موصيهت ، و تو بزانه باشتيرين روژا ته ئه وه خهلك  
ههوجهى ته بيت نه تو ههوجهى وان بى .

● بهرى تو بنقى خهلكى ههمىيى عهفى كه ، وههر  
روژ ههفت جارن دلى خو ب ليپورينى بشو ، و جارا  
ههشتى وى ب پيهيلانى ژاراف بكه ، دا تو شيرينى يا  
باوهرى ببينى .

• زانين هه داره ل ده مئى مرؤف يئى ب تنئى ،  
وهه قاله ده مئى نهو يئى غه ريب ، وزيره فانه ده مئى كه س وى  
نه بينت ، وده ليله بو رپكا راست ، وهاريكاره ل ده مئى  
تهنگافى يئى ، وزه خيره يه پشتى مرنئى .

• خه م ناكهت مرؤفى كراسه كئى درپاي و پيلاشه كا  
قه دكرى هه بت هندى وى دله كئى ژ خودئى ترس  
وچافه كئى ب رۆندك ، ونه فسه كا تير هه بت .

• نه گه را خه م و كو فانان نه وه مرؤف روى يئى خو  
ژ خودئى وه رگيرت ، وبه رئى خو بده ته دنيا يئى ، وئه فقيه  
يئى هه ر وهه ر گرتئى ، نه مرى يه مرؤف ژئى بئى هيقي بت ،  
ونه يئى ساخه مرؤف ژئى ب هيقي بت .

• باشترين مال نهو كانى يه يا ئاف ژئى دزيت  
ل عه رده كئى ب ساناھى <sup>(1)</sup> ، بمينته هشيار ده مئى تو دنقى ،  
وحازر بيت ده مئى تو دچئى ، وپشتى ته بمينت ده مئى تو  
دمرى .

---

(1) مه خسه د يئى خيرا به رده وامه نهوا ب عه ربه ي دييژئى : ( الصدقة الجارية )

• بارا خوؤ ب نهئاخفتنى ب دهست خوؤ فه بينه ،  
چونكى نهوى بى دهنك بت يى ب ههيهته ، ونهوى  
گوهدار بت يى خوؤشتقى به ، وبه لا ب نهزمانى فه يا  
گرىدايه .

• ژيان ههما نهفديه : تو كارى بوؤ ژفانى ئاخرهتى  
بكهى ، يان كارى نهقروؤ ب ريشه بيهى ، يان خوؤشى به كا  
حلال ب دهست خوؤ بيئخى ، يان عهقلى خوؤ دهوله مهند  
بكهى ، يان نهفسا خوؤ زهلال بكهى .. وژبلى قى ههر  
تشته كى دى يى ههبت يى به طاله .

• خوؤقه دهر كرنا ژ خهلكى دى ته ژ هسويدى ،  
ولومه كهرى ، ومرؤقى دارگران ، ويى خوؤ مهزن دكهت ،  
ويى غهيهته دكهت ، ويى ب خوؤ موعجب پاريزت ،  
وههما نهف مفايه ب تنى بهسه .

• نهگر خهما ته د گهل ته بت توؤ وهلاته كى بچيه  
ئيكى دى دلى ته خوؤش نابت ، وحهتا دلى ته خوؤش  
ببت خوؤ ژ شعوره كى فه گوهره ئيكا دى .

● نه گهر نهفس يا جوان بت سپيده دى ل بهر بتنه  
ميرگ ، وشه ف دى بتنه مهره جان ، ومروّف دى بنه  
خوشتقى ، وزنج دى بتنه قهسره كا بلند .

● ژ ره حما خودى يه وى زهنگينى يا مروّقى طاعه تى  
وى بكهت يا كرى يه د دلى دا ، لهو نه گهر وى پاريكه كى  
بچويك ب تنى ژى ههبت نهو دى هزر كهت يى بوويه  
مهلكى دنيايى .

● دنيا سلامه تى يه ، وجحيلينى ساخله مى يه ،  
ومروهت صهبره ، وكه رهم تهقوايه ، وحهسه ب ماله .

● مروّقى ژ هه مى يان بهخت ره شتر نهوه يى حهز  
بكهت ئيكى دى بت ژبلى خو ، و يى رازى نهبت  
ب قهدهرا خو ، و يى قانع نهبت ب رزقى خو ، و يى  
نه خلاقى وى يى خوش نهبت .

● هه چى يى بمينته ل مزگهفتى فايدى وى دى بتنه زانينا  
نايه ته كى ، يان ديتنا برايه كى راستگو ، يان فير بوونا  
زانينه كا چاك ، يان ب دهستقه ئينانا ره حمى وپه يقه كا  
ب مفا وتؤبه يه كا ژ راستا .

- هه چي بي روژي بي بگرت خوارنا وي دي پاقر بت ، وهه چي بي ب شهفي عياده تي بکته نقتنا وي دي پاقر بت ، وهه چي بي مهرد بت مه دحه کارين وي دي زیده بن ، وهه چي بي بيته مه زن هه سويدين وي دي زیده بن .
- دلخوشي بي تو نابيني ههتا تو ژ هه مي دهسه لاتان ل سدر لهش وعه قل ووژدان وخه يالا خو نازاد نه بي ، دا بيه عه بد بو خودي ب تني .
- مروّقي دلشاد نه وه بي وي تشتي ژ بي را خو دبهت بي چوري بو چيوونا وي نه بن ، ونه وه بي قهنجي يا خه لکي ل بي را خو دئينت ونه خو شي يا وان ژ بي را خو دبهت .
- تو هند ب جهي رزقي خو ناکه في هندي رزقي ته ب جهي ته دکه فت ، ونه وه کي سيهه را ته ل دويش ته دگه ربييت ، وتو نامري ههتا رزقي خو خلاص نه کهي .
- مروّقي چوننه نه وه بي هه وجهي مروّقه کي چوننه بيت ، وکه سي فقير نه وه بي گه له کي کيم بينت ، وي کوره نه وه بي عه بينن خو نه بينت .



● ههچی بی گههشته دویماهی یا وی تشتی ئه و حهز ژی دکهت ، بلا تهوه قوعا هندی بکهت ئه و بگههته دویماهی یا وی تشتی ئه و حهز ژی نه کهت ، عیادهتی خودی تی نهبت دویماهی یا وی رازیوونا خودی وچوونا بهحهشتی یه .

● مرؤفی ژ ههمی یان ههژیتر نعمهت ل سهز زیده بن تهوه بی ژ ههمی یان پتر شوکرا وان نعمهتان دکهت ، وی بی ژ ههمی یا ههژیتر خه لک حهز ژی بکهن تهوه بی دهستی وی ب دانی فه کری بت و گههاندنا نهخۆشی بی بی گرتی بت ، وناقچاقین وی دفه کری بن .

● دلخۆشی بی ههوجهی بی ب تهناهی بی ههیه ، ومالی ههوجهی بی ب دانا خیری ههیه ، ومه نصبداری بی ههوجهی بی ب مهدهری ههیه ، وسهروهری بی ههوجهی بی ب تهواضوعی ههیه .

● ب وهستیانی نهبت مرؤف ناگههته رحهتی بی ، و ب کارکرنی نهبت مرؤف ناگههته خۆشی بی ، و ب نهدهب و تۆرهی نهبت مرؤف ناگههته فیانی .

- عه ديال گرنگترين مال وسامانه ، وئه خلاق مهزنترين مه نصبه ، وهممهت بلندترين شاره زابيه ، وته قوا ژ مه جدی بلندتره .
- دلی خو نهبه هدر تشته کی ته گوه لی دبت ، وباوهری یا خو ب هه می هه فالان نه ئینه ، وسررا خو بو چو ژنکان نه بیژه ، و ب دویش هه می هیقی یان نه که فه .
- من نه دیتی یه رحه تی بیت نه گهر مروّف یی ب تنی نه بت ، وته ناھی بیت نه گهر مروّف یی گوهدار نه بت ، وقیان بیت نه گهر وه فاداری نه بت ، وباوهری بیت نه گهر راستگوویی نه بت .
- دبت خوارنهك هه بت گه لهك خوارنان مه نعه كهت ، وپه یقهك هه بت گه لهك دوژمناتی یان پهیدا كهت ، وگونه ههك هه بت گه لهك خیران مه نعه كهت ، وبه ریخو دانهك گه لهك كه سه ران ل پاش خو بهیلت .
- قیانا ته بلا ژ حددی دهرنه كه فت ، ونه قیانا ته ژی بلا یا ب ئیسراف نه بت ، وژیانا ته بلا ته ره ف نه بت ،

وبيرئنانا ته بلا كه سهر نهبت ، ومه بهستا ته بلا بلندی  
نهبت .

● ههر كه سكه د مالا خو دا ئه ميره ، نه كهس وي  
دشكينت ، ونه كهس دهر گه هي لي دگرت ، ونه كهس  
وي بيزار دكهت ، ونه چو به خيل وي دزقرينن ( فيجا  
هندي ژ ته بيت وي جهي نه هيله يي تو لي ئه مير ) .

● باشترين روژ ئه وه يا نهرم وحه ليمي يي ل ته زيده  
بكهت ، وزاينه كي بگه هينته ته ، وگونه هه كي ژ ته دويسر  
بكهت ، وتيگه هشتنه كي بده ته ته وعه زميه ته كي ل ته زيده  
بكهت .

● ژيان دهليفه يه كه ئه م بهايي وي نزانين ههتا  
ژ دهست مه دهر دكهفت ، وسلامه تي تاجه ل سهر سهري  
ساخله مان مروقين نساخ ب تني ديينن .

● ئه وي كوره كي خراب ، وژنه كا نه گوهدار ،  
وجيرانه كي نه خوش ، وهه قاله كي گران ، ونه فسه كا  
فهرماني ب خرابي يي دكهت ، وهه وايه كي ئه وه

گوهداری بی بو دکهت ههبت کهنگی دی دلخووشی بی  
بینت ؟

● خودایی ته حهقی ل سهر ته هه ی ، ونه فساته  
حهقی ل سهر ته هه ی ، وچاچی ته حهقی ل سهر ته هه ی ،  
وژنکا ته حهقی ل سهر ته هه ی ، ومیقانی ته حهقی ل سهر  
ته هه ی ، قیجا تو حهقی ههر خودان حهقه کی بدی .

● خووشی بی ب ئەلندی بیه ده می روژ دهه لیت ،  
چونکی وی جوانی وبها وگه شاتی هه یه ، ئەو دهر گه هی  
هیچی وئومیدان دی ل بهر ته فه کهت .

● سپیده زوی یان ژ دهست خو نه که ، کاری خو لی  
بکه ، ژ زکری وخواندنا قورئانی ، وژ بهر کرنی ،  
وخواندنی ، ونقیسینی ، وسه فهری .

● بی نافنجی به ، و ل لایه کی هه ره ، و خودایی خو  
رازی بکه ، وره حمی ب مروّقان بیه ، وفهرزان تمام  
بکه ، وسوننه تان ژ ی بکه دی بی سه رراست بی .

● ته و فیق : دویماهی یا باشه ، وگوتنا راسته ، و کاری  
چاکه ، و خو دویر کرنا ژ زو رداری بی ونه مروّقانی بی یه .

● دبت په يشه ك نعمة ته كي بيهت ، و ته حسينه ك خوداني ره زيل بكهت ، و چهنه د ( خه لوه ) ههنه دشريبن ، وئوي خوؤ فه دهر بكهت سه رفه رازي بي ب دهست خوؤ فه دئيت .

● « المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده ، والمؤمن من أمنه الناس على دمائهم وأموالهم - موسلمان ئه وه يي موسلمان ژ ئه زماني وي ودهستي وي ب سلامت بن ، و خودان باوهر ئه وه يي خه لك ژي ئه مين بت ل سه ر خوينا خوؤ و مالا خوؤ » ، « والمهاجر من هجر ما نهى الله عنه - وموهاجر ئه وه يي پشت بده ته وي تشتي يي خودي ئه و ژي دايه پاش » .

● باشترين مالي ته ئه وه يي مفاي بگه هينته ته ، و ب قه درترين علمي ته ئه وه يي ته بلند بكهت ، و باشترين مال ئه و يي تيرا ته بكهت ، و باشترين هه قالي ته ئه وه يي ته شيرهت بكهت .

● ئه گهر ته كهس نه بت هه سويدي بي ب ته بيهت چو خير د سه ري ته نينه ، وئه گهر ته چو هه قال نه بن ئه و

ته چو ئه خلاق نينه ، وئه گهر ته دين نهبت ته چو  
(مه‌بدەء) نين .

● كه‌يفا خوّب بيرئينا قه‌نجى بين خوّب بينه ،  
ودلى خوّب توّبه كرنا ژ گون‌ههين خوّب رحهت بكه ،  
و ب دهستين سى بين قه‌نجى يا خوّب گهرده‌نين خه‌لكى  
قه‌ردار بكه .

● قه‌له‌وى غه‌فله‌ته ، وتژيكرنا زكى فطنه‌تى  
دبهت ، وگه‌له‌ك نفستن كه‌فتنه ، وكه‌نى يا زيده دلى  
دمرينت ، ووه‌سواس وودلى عه‌زابه .

● ميراتى شيردانه كا شرين وشيرقه‌كرنه كا ته‌عل  
هه‌يه ، وكه‌يفا گه‌هشتنا مه‌نصبان ب خه‌ما ئيخستى  
دچت ، وكورسيك يا زقرۆكه !

● سه‌فه‌را د گهل خوشتقى يان ، ودويركه‌فتنا  
ژ نه‌ياران ، وسلامه‌تى يا ژ زيان گه‌هينان ، وبيرئينا  
سه‌ر كه‌فتنى ، ژ خوشى بين دنيايينه .

● باشيكرن مرؤفي نازاد بو ته دكهته بهني ، وقهنجي مرؤفي گري ددهت ، ونهرم وحهليمي ههفركي بيزار دكهت ، وصهبر په لان فهدمرينت .

● دنيا هنگي خوش دبت دهمي مرؤف وي بي بها دبنت ، وههوجهيي هنگي نهرزان دبت دهمي مرؤف خو ژي بي مندهت دكهت .

● نهگر رزقي سوباهي ته غهمگين بكهت كي دي كهفالهتي دهته ته تو بگههي يه سوباهي ، ونهگر تشتي دوهي چووي ته ب خهم بيخت كي دي دوهي بو ته زفرينتهفه ؟

● تهوفيقه كا كيم چيتره ژ ماله كي گهلهك ، ودوپر نيخستنا ژ مهنصبان د گهل سهرفهرازي بي چيتره ژ گههشتنا مهنصبان د گهل رهزالهتي ، وخاقي يا د عيادهته كي دا چيتره ژ گشتي يا د گونههه كي دا .

● مرؤفي قانع بت مهلكه ، وي موسرف ودهستبهرداي بت يي حينجه ، وي عهصهبي بت يي

دينه ، وىي لهزلهزؤك بت ب ربكا خو ناكهفت ، وىي  
حهسويد بت يى زؤرداره .

• زكر .. خودى رازى دكهت ، ومرؤقى دلخوش  
دكهت ، وشهيتانى روى رهش دكهت ، وخهمان  
قهدرهفينت ، وتهرازى يى گران دكهت .

• يى دلشاد نهوه يى عهمرى وى دريژ بيت و كارى  
وى يى باش بت ، وىي موهفهق نهوه يى مالى وى بوش  
بووى وقهنجى يى وى زيده بووين ، وىي پيروژ نهوه يى  
علمى وى زيده بووى وتهقوايا وى زيده بووى .

• نهوى پويتهى بدهته خهلكى جزايى وى نهوه خهمين  
خوژ بير بكهت ، ونهوى خزمهتا خودايى خو بكهت  
حهقى وى نهوه خهلك خزمهتا وى بكهت ، ونهوى دنيايى  
بهيلت خهلاتى وى نهوه رزقى وى تهنا ورحهت  
بگههتى .

• چوقهنجى يان د گهل سلامهتى يى كيم نهبينه ، وچو  
گونههان د گهل نه توبه كرنى سفلك نهبينه ، وچو  
عييادهتان د گهل نه ئيخلاصى مهزن نهبينه .



- كهيف هاتنا ب دنيايى كهيف هاتنا زارؤكانه ، و كهيف هاتنا ب به لاقبرونا ناف ودهنگين باش كهيف هاتنا زهلامانه ، و كهيف هاتنا ب تشتى ل نك خودى ههى كهيف هاتنا وهلىيين باشه .
- راستى پشت راستىيه ، ودره و گومانه ، وشهرم پاراستنه ، وزانين هيجهته ، وئه زمان رههوانى جوانىيه ، ونهئاخفتن كاربنهجهىيه .
- شرينىيا سهر كهفتنى تهعلىيا صهبرى ژى دبهت ، وخؤشىيا سهر كهفتنى وهستيانا نهخؤشىيى دبهت ، وكرنا كارى ب تمامى زهحهتا وى رادكته .
- خؤشترين تشت د دنيايى دا فيانا خودىيه ، وباشترين تشت د بهحهشتى دا ديتنا خودىيه ، و ب مفاترين كتيب كتيبا خودىيه ، وقهئجترين مرؤف پيغهمهبرى خودىيه - سلاف لى بن - .
- يى دلشاد نهوه يى وهجك بؤ خؤ ژ دوهىيا خؤ وهرگرتى ، وبهبرى خؤ دايه كارى خؤ ، وكارى مرنا خؤ

كرى ، ودهمى ل بهرچاڤ ونه ل بهرچاڤ ئاگهه ژ خودايى  
خۆ ماى .

• حرص شه‌رمزاريه ، وته‌مه‌عى روى ساريه ،  
وبه‌خيلى كيم بهاييه ، وترس روى ره‌شىه ، وغه‌فلهت  
په‌رده‌يه .

• « احفظ الله يحفظك ، احفظ الله تجده أمامك ،  
تعرف إلى الله في الرخاء يعرفك في الشدة ، إذا سألت  
فاسأل الله ، وإذا استعنت فاستعن بالله - تو خودى  
پياريزه نهو ژى دى ته پاريزت ، خودى پياريزه دى وى  
ل به‌راهى يا خۆ بينى ، ل به‌رفره‌هى بي خودى بنياسه  
ل ته‌نگاڤى بي نهو دى ته نياست ، نه‌گه‌ر پساره‌ك كر  
ژ خودى بكه ، ونه‌گه‌ر ته داخوازا هاريكاري بي بو  
خۆ كر ژ خودى بكه » .

• تو دهمى به‌رفره‌هى يا خۆ بو خۆ بكه زه‌خيره بو  
دهمى ته‌نگاڤى يا خۆ ، وتو مالى خۆ بو حالى خۆ  
بكه پاراستن ، وتو عمري خۆ بكه طاعت بو خودايى  
خۆ .

● بهلكى خوښى يهك كه سه ره كى بگه هينت ،  
وته حسينهك ره زيلى يه كى ل پاش خو بهيلت ، وگونه ههك  
نعمه ته كى بدهت ، وكهنى يهك گرى يه كى بكيشت .

● شوكره نعمه تان وان دهيلت ، وكوفرا وان وان  
دبهت ، ودونبايى نه گهر كه يفا مرؤقى ئينا دى بورت  
وچت ، ونه گهر جوان بوو دى مرؤقى خاينت .

● سلامه تى ئيك ژ دو دهسكه فتى يانه ، وساخلمه ييا  
لهشى كيم خوارنه ، وساخلمه ييا رحى كيم  
گونه هكارى يه ، وساخلمه ييا دهمى خو دوير كرنا  
ژ نه فيانى يه .

● دهقيقه يه كا نيشانى روزه كه ، ورپوزه كا خوښى يى  
دهقيقه يه كه ، وشه فا دلخوښى يى يا كورته ، ورپوزا خه مى يى  
دريژ وگرانه .

● بهخت رهشى بيرا ته ل نعمه تى دئبنته فه ، و برس  
زادى ل بهر ته شرين دكهت ، وگر تىخانه بهايى نازادى يى  
نيسا ته ددهت ، ونساخى دلى ته دبنه سلامه تى يى .

- قان هەر سى دختوران ژ دهست خو نه كه :
- كه يفخوشى ، ورحهتى ، وپاريز ، وهشيارى قان هەر سى  
نه ياران به : رهشيني ، ووههم ، وبى هيقياتي .
- سه عادهت نه وه نه فس بگه هته دهره جا كه مالى ،  
وسهر كه فتن نه وه نه فس به ره مى كريان خو بينت ،  
وبه ختيارى نه وه دنيا لى بته يار وبو بگر نرت .
- ل سهرى سحران روينه ودهستين خو دريژر بكه ،  
وچاقين خو بهرده ، ويژه : نهى خودايى مهزن !  
پهرتاله كى بى خير مه بى ئيناي بهايه كى مهزن پى بده .
- سلامت ي يا ژ نه خوشى و نساخى و پيراتي بى ژ نعمة تى  
يه ، وحه تا تيهنى نه بى ئافى قه نه خو ، وحه تا برسى نه بى  
خوارنى نه خو ، وحه تا نه وهستى نه نقه .
- هه چى بى له زى نه كهت دى گه هته هيقى يا خو ،  
وهه چى بى خو د رپكا خير خوازى بى دا خو بوهستينت دى  
خوشى بى ب سهر كه فتنى بهت ، وله زى خرشه ،  
ودلخوشكرنا ب هيقى يان موفلسى يه .

• يى رازى به ژ خودى سهرا وى تشتى ئەو دئنته  
رپىكا ته ، وهىقى يا نه مانا وى حالى نه كه وى وى تو  
كرى يه تيدا ، چونكى ئەو ژ ته ب خو چيتر ته دنياست ،  
وئەو ژ دهىكا ته ب رهحتره بو ته .

• تشتى خودى داي ههمى خيره ، خو كرنا گونهه  
ژى ب شه رته كى نه گهر توبه وپه شيمانى ، وخو شكاندن  
وئستغفار د گهل دا بت ، چونكى ئەو خومه ز نكرنى  
دبهت .

• بهردهوام داخوازا گونهه ژيبرنى بو خو بكه ،  
چونكى خودى ب شەف ورؤژ ليپورين هه نه ، وبهلكى  
ليپورينه كا وى ژ ته بگرت تو يى دلشاد بىي ههتا رؤژا  
قيامهتى .

• خوزى يا وى كهسى يى نه گهر خودى قهنجى د گهل  
كر ئەو يى شو كردار بت ، وئە گهر به لايهك هاته سهرى  
يى صهبر كيش بت ، وئە گهر گونهههك كر داخوازا گونهه  
ژيبرنى بكهت ، وئە گهر كهريين وى قه بوون يى بينفرهه  
بت ، وئە گهر حوكمهك كر يى ب عه دالهت بت .

• ژ مفایین خواندنی نه زمان ره هوان دبت ، وعه قل  
زیده دبت ، ودل صافی دبت ، وخه م رادبت ، ومفا  
ژ سه ربوړان دئیته وهر گرتن ، وقه نجی ب دهست فه  
دئین .

• خوارنا دلی د ئیخلاص وتوبه کرنی دایه ، ههر وهسا  
خو هیلانا ب هیقی یا خودی فه ، وحه ز کرنا تشتی ل نک  
وی هه ی ، وترسا ژ عه زابا وی ، وقیانا خودی .

• ( یا ذا الجلال والإکرام ) ههر بیژه ، ویی به رده وام  
به ل سهر ( یا حی یا قیوم برحمتک أستغیث ) دا که یفی  
وخوشی بی ورحه تی بی ببینی .

• نه گهر ئیکی نه خوشی گه هانده ته بیرا خو  
ل قه دهری بینه فه ، وقه نجی یا لیبورینی ، وخیرا نهرم  
وحه لیمی بی ، وقه دری صه برکیشانی ، وههر وهسا بیرا  
خو ل هندی بینه کوئه ویی زالمه وتوی مه زلوومی ، لهو  
تو ژ وی به خته وهرتری .

• قه دهر دی جهی خو گرت ، ونه جهل نائیته  
زفراندن ، ورزق بی ده سنیشان کریه ، قیجا خه مگینی

بؤچى يه ؟ و نساخى و فقهيرى و موصيه تى خيرا خو هه يه  
قيجا كه سهر بؤچى يه ؟

● د دنيايى دا به حه شتهك هه يه هه چى بى نه چتى ئەو  
ناچته به حه شتا ئاخره تى ، ئەو ژى زكرى خودى  
وطاعت و قيان و صبر و هه داره اتنا ب وى يه .

● ﴿رضي الله عنهم - خودى ژ وان رازى بوو﴾  
چونكى وان ئەمرى وى ب جه ئينا ، و خو ژ نه هيا وى دا  
پاش ، ﴿ورضوا عنه - وئهو ژ وى رازى بوون﴾ چونكى  
يا وان هيفى دكر وى دا بى ، و تشتى ئەو ژى دترسان وى  
ئەو ژى ئيمن كرن .

● چاوا دى ب خه م كه فت ئەوى خودايه كى و هسا  
هه بت ته قديرى بكهت و گونه هى ژى بهت ، و خودانى  
ستاره بكهت ، و رزقى بدهت ، و ببينت و گوه لى بيت ،  
وهه مى كار د دهستى وى دابن ؟

● رهحم يا به رفره هه ، و دهر گهه بى فه كرى يه ،  
وعه فيكرن يا دا بى يه ، و دانا وى دئيت و دچت ، و توبه  
دئيه و هر گرتن ، و لىبؤرينا وى يا مه زنه .

• ب خدم نه كهفه چونكي تشتي خودي نقيسي يي  
پيكهاتي ، وقهدهر ههر دي ئيت ، وقهلهم يين هشك  
بووين ، وبدرپهريين هاتينه پيچان ، وخير دي گههت ،  
وگونهه دي ئينه ژيپرن .

• كاري باش بكه ، وهيفي يي كورت بكه ، و  
لهيفي يانهجلي به ، ورؤژا خو بيورينه ، وكاري خو  
بكه ، وزهمانى خو بنياسه ، ونهزمانى خو پاريزه .

• چو تشت ژ كتيبي ب مفاتر نينه ، وچو وه عز  
ژ قهبرى دمهزنتر نينن ، وچو تشت وهكى گونهه ي  
مروفي بيهن تنگ ناكهت ، وچو تشت ژ زوهدي  
شهريفتر نينه ، وچو زهنگيني وهكى قهناعهتي نينه .

• هندي مجدي وزيرهكى وهممه تا ته هه ي ديروكا ته  
دي ئيته نقيسين ، ومجد ب ههروه نائيه دان ، بهلكي  
نهو ب كاري وقوربانيدانى دئيه ستاندن .

• مهسهلى سق كه دي سقك بت ، وخه ما خو  
بكه خه ما ئاخره تي ب تني ، وخو بو ژفانا خودي به رهه ف  
بكه ، وتشتي زيده ژ هه مي تشتان بهيله .



• كارى زيده ژ تشتئين دورست ئيزعاجه ، وهكى  
ئاخفتنا زيده و خوارن و نقستن و تيكهلى و كهنى يا زيده ،  
ئهون ئه گهرين خه مان .

• ﴿ لَكَيْلًا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ ﴾ فيجا دا دليّن ههوه  
ژ خهم و كهسه ران نه حه ليين ، ودا هوين ب گرى  
و كوڤنانان خو نه كوژن ، ودا قههر و نالين ههوه تى  
نه بدن .

• ﴿ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ خودى  
تيرا ههوه هديه ئهو دى ههوه سه رراست كهت  
و چاڤديرى بى ل ههوه كهت ، وههوه پاريزت ، فيجا هوين  
ناترسن .

• ﴿ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا ﴾ خودى د گهل  
ته قوادارانه وان ژ دوژمنان دپاريزت ، و ژ به لايان  
رزگار دكهت ، و ژ ئيشان ساخه لم دكهت ، و وان  
ژ نه خوڤشى و تهنكافى يان دپاريزت .

• ﴿ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ﴾ ب خهم نه كه قه هندى  
خودى يه د گهل مهيه ئهو مه ديينت ، گوهل ئاخفتنا مه

دبت ، و مه ب سهر دوژمنى مه دئىخت ، نهو وى تشتى  
مه ب خهم دئىخت بو مه ب ساناهى دكهت ، و تشتى مه  
كوّاندار دكهت نهو وى لاددهت .

• ﴿ اَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ ﴾ نهري ما مه سنگى ته  
بهرفره و تهنا و رحهت و كهيفخوش و دلشاد و ئاقا  
نه كرى يه !؟

• ﴿ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴾ تو ژ پيلانين  
وان يى بيهن تهنگ نه به ، نه م تيرا ته ههينه پلانين وان  
پويچ بكهين ، و خرابى يا وان ژ ته دوير بكهين ،  
ونه خوشى يا وان ژ ته لادهين .

• ﴿ وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا ﴾ هوين لاواز نه بن و  
ب خهم نه كهفن ويين بلندتر هوين ، باوهرى و شريعتهى  
ههوه بلندتره ، ريباز و مه نهه جى ههوه بلندتره ، و ره وشت  
وره فتارى ههوه بلندتره .

• ﴿ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ﴾ هندی خودايى ههويه  
گونه ژيرنا وى يا بهرفره هه ، ل گونه هكارى دبورت ،  
وتوبى وهر دگرت ، شكهستنى فه دگرت ، و ته حسيني ژى

دبته ، خهله تي بي ستاره دكته ، وتوبا توبه داري  
وهردگرت .

• ﴿ وَلَا تَيْسُؤْا مِنْ رَوْحِ اللّٰهِ ﴾ ژ ره حما خودي بي  
هيشي نه بن ، بهر فره هي يا وي يا نيزي كه ، وره حما وي  
يا ب لهزه ، و ب ساناهي كرنا وي ب جه دئي ت ،  
و كه ره ما وي يا بهر فره هه ، وقه نجي يا وي يا گشتي يه .

• ﴿ وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴾ نهو ژ هه مي دلوفانان  
دلوفانتره ، سلامه تي وشفايي ددهت ، وهلبژارتني  
دكته ، ومروفي دپاريزت ، وستاره دكته ، وگونه هي  
ژي دبته ، و نارامي بي ددهت ، و كه ره مي دكته .

• ﴿ فَاِنَّ خَيْرَ حَافِظًا ﴾ خودي باشترين پاريزفانه ،  
بي نه تاماده دپاريزت ، وي غه ريب دزفرينت ، بي ري  
به رزه دئي بنته سه ر ري ، وي موبته لا ساخه لم دكته ،  
وي نساخ ساخ دكته ، وته نگافي بي لاددهت .

• ﴿ وَعَلَى اللّٰهِ فُتُوْا ﴾ خو بهيلنه ب هيشي يا  
خودي فه ، و كاري هله سيره وي ، و گازنده يا حالي

خوّ بوّ وى بکهن ، ب دانا وى رازى ببن ، و  
ب چاقدیری یا وى پشت راست بن .

● ﴿ فَعَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّاتِي بِالْفَتْحِ ﴾ بهلکی خودی  
فه کرنی بدهت و کلیلان فه کت ، و ته‌نگافی بین گران  
لاددهت ، وشه‌فین دریژ بیته ، ودلی فرهه بکهت  
و حالى خوّش بکهت .

● ﴿ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللّٰهُ يَحْدُثْ بَعْدَ ذٰلِكَ اَمْرًا ﴾ تو  
نزانى بهلکی خودی پشتی هنگی کاره‌کی ب جه بینت ،  
قیجا خهم بچت ، و کوّفان نه‌مینت ، وقه‌هر ببرییت ، و کار  
ب ساناهی لی بیت ، ودویری نیزیک بکهت .

● ﴿ كَلْ يَوْمٍ هُوَ فِى شَأْنٍ ﴾ ههر روژه‌کی ئه‌و  
د کاره‌کی دایه : ته‌نگافی‌یه‌کی لاددهت ، و گونه‌هه‌کی  
ژی دبته ، ورزقه‌کی ددهت ، ونه‌خوّشه‌کی ساخ  
دکهت ، و سلامه‌تی‌یه‌کی ددهته موبته‌لایه‌کی ، وئیکسیره‌کی  
به‌ر ددهت ، وشکه‌ستی‌یه‌کی فه‌دگرت .

● ﴿ فَاِنْ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ﴾ د گهل ته‌نگافی‌یه‌ی  
به‌رفره‌هی هه‌یه ، د گهل فه‌قیری‌یه‌ی ده‌وله‌مه‌ندی ، و پشتی

نساخی بی سلامه تی ، وپشتی خه می دلخووشی ، وپشتی  
تهنگافی بی به رفره هی ، وپشتی گرتنی بهردان ، وپشتی  
برسی تیری .

● ﴿ سیجعل الله بعد عسر يسرا ﴾ پستی تهنگافی بی  
خودی به رفره هی بی دی دوت ، قهیدی دی فه کت ،  
ووهریسی دی برت ، ودهرگه هی دی فه کت ، وبارانی  
دی دوت ، ومرؤفی نه حازر دی گه هینت ، وحالی دی  
چی کت .

● ﴿ فصبر جميل ﴾ صه بر یا جوانه ، فیجا حال دی  
ئیته گوهارتن ، ونه فس دی ته نا بت ، وسنگ دی فره  
بت ، وکار دی ب ساناهی که فت ، وگری دی فه بت ،  
وگرفتاری نامینت .

● ﴿ وتوكل على الحي الذي لا يموت ﴾ تو خو  
بهیله ب هیقی یا وی خودایی زیندی بی نه مرت فه ، دا  
ئه و حالی ته چاک بکه ت ، ودلی ته فره بکه ت ،  
ومالی ته پیاریزت ، وچاقدیری بی ل عیالی ته بکه ت ،

وقه‌دری دویماهی یا ته بگرت ، وهیقایین ته ب جه بینت .

● ﴿حسبنا الله ونعم الوكيل﴾ خودی تیرا مه هه‌یه نه‌و ته‌نگافی‌یی ژ سهر مه راکهت ، و‌گونه‌هین مه ژی بیهت ، ودلین مه چاک بکته ، وعه‌یین مه نه‌هیلت .

● ﴿إنا فتحنا لك فتحا مبينا﴾ مه تو هلبژارتی وهی‌دایهت دا ته ، وتو پاراستی وشیان دا ته ، وتو ب سهرئ‌یخستی وقه‌دری ته گرت ، و ژ هدر جه‌رباننده‌کا جوان مه تو جه‌ربانندی .

● ﴿والله يعصمك من الناس﴾ خودی یه ته ژ مروّقان دپاریزت فیجا چو دوژمن ناگه‌هنه ته ، ودهستی چو زوژرداران ناگه‌هته ته ، وچو مروّقین دلره‌ش نه‌شینه ته ، وچو دل ب کین ب سهر ته ناکه‌فن ، وتو کوته‌ککار ب سهر ته دا ناگرن .

● ﴿وكان فضل الله عليك عظيما﴾ وقه‌نجی یا خودی ل سهر ته یا مه‌زن بوویه ، وی تو ئافراندی ورزق دا ته ، وی تو فیرکری وتو تیگه‌هانندی ، هیدایهت دا ته وتو

سه‌راست کری ، به‌ری ته دا ریکی وتو توّره دای ، تو  
ب سهر ئیخستی وپاراستی ، پشته‌فانی یا ته کر وچا‌فدیری  
ل ته کر .

● ﴿ وما بكم من نعمة فمن الله ﴾ ههر نعمته‌کا  
ل نک هه‌وه هه‌بت ئه‌و ژ خودی یه ، ئه‌وه نافراندن کری  
ورزق دای ، گوّه وچا‌ف وهیدا‌یه‌ت وسلامه‌تی ، وئاف  
وبا ، خواری وده‌رمان ، وئانه‌هی وجلک .. ئه‌و هه‌می وی  
بین داین .

● ئه‌گه‌ر ته داخوازه‌ک کر تو ژ خودی بکه ، ئه‌و تیرا  
ته هه‌یه تو هاریکاری وراستی و‌دورستی و‌ره‌حم  
وبه‌رفره‌هی وپشته‌فانی وسه‌رکه‌فتنی ببینی .

● مه‌ خوّی هیلی‌یه ب هیقی یا خودی فه ، ومه  
باوهری ب دینی وی ئینایه و‌دویکه‌فتنا پیغه‌مبه‌ری وی  
کری‌یه ، وگوّه دایه گوّتا وی ، و ب گازی یا وی ئه‌م  
کوّم بووینه ، فیجا ب خه‌م نه‌که‌فه خودی یی د گه‌ل مه .

● و‌خودی دی وی ب سهر ئیخت یی وی ب سهر  
بیخت ، فیجا ئه‌و بهایی وی دی بلند که‌ت ، و‌کاری وی

ب ريفه بهت ، ودوزمّنی وی شه‌رمزار کهت ،  
وهه‌فرکی وی شکینت ، ونه‌یاری وی روی رهش  
کهت .

• ( لا حول ولا قوة إلا بالله ) چو قیان وشیان  
وپشته‌فانی وسه‌رکه‌فتن وبه‌رفره‌هی وهاریکاری وهیز نینه  
ئه‌گه‌ر ب خودایی مه‌زن نه‌بت .

• ﴿ اَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴾ ما مه دو چاف نه‌داینه  
وی نه‌و پی به‌ری خوّ بده‌ته کتیا گه‌ردوونی ، وده‌فته‌را  
جوانی‌یی پی بخوینت ، وخوشی‌یی پی ب دیمه‌نین  
خوشکۆکی‌یی ببه‌ت ، وپی ل مه‌ره‌جانا ژینی بنیرت ؟

• ﴿ ولسانا وشفّین ﴾ وما مه نه‌زمانه‌ک ودو لیف  
نه‌داینی نه‌و ره‌هوان پی باخفت ، گۆتنه‌کا جوان بیژت ، و  
ب په‌یفتین کارتیکه‌ر ده‌ربرینی ژ وی تشتی د دلی وی  
دا بکه‌ت .

• ﴿ لئن شکرتم لأزیدنکم ﴾ ئه‌گه‌ر هوین شوکری  
بکه‌ن ئه‌ز دی قه‌نجی‌یی ل هه‌وه زیده‌که‌م ، فیجا علمی  
هه‌وه دی مه‌زن بت ، وتیگه‌هشتنا هه‌وه دی زیده‌بت ،



وبه ره كه تى دى ئيخته رزقى هه وه ، ودى هه وه  
ب سهر ئيخت ، وخيرا هه وه زيده كهت .

• ﴿ وَأَسْبَغْ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ﴾ وئاشكه را  
وقه شارتي گشتى و تاييدت د دين و دنيايي دا د مال و عه يال  
وشيان و بهر هره وئه ندامين له شي ورحى دا وى قه نجى بين  
خۆ ب سهر هه وه دا گرتينه .

• ﴿ وَأَفْوِضْ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ ﴾ ئەز دى خۆ هيلمه  
ب هيفى يا خودى فه ، گازنده يا خۆ دى بو وى بلند  
كه م ، حالى خۆ دى ل بهر وى دام ، هزره كا باش ئەز  
دى ژ وى كه م ، ودى خۆ هيلمه ب هيفى يا وى فه ،  
ب حوكمى وى دى رازى بم ، و ب دانا وى دى خۆ  
پشت راست كه م .

• ﴿ اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ ﴾ خودى دلؤفانايى  
ب بهنى بين خۆ دبته ، رزقى دده ته وان ئە گهر ئەو  
هه ژار بوون ، بارانى دده ته وان دى ل وان دبته  
هشكاتى ، و گوھين وان ژى دبته ئە گهر ئەو داخوازا  
گونه ه ژيبرنى بكن ، شفايى دده ته وان ده مى ئەو نه خوش

دین ، و سلامه تی بی دده ته وان نه گهر به لایهك ب سهر وان  
دا هات .

● ﴿ لا تقنطوا من رحمة الله ﴾ ژ ره حما خودی بی  
هیقی نه بن ، نه و دهر گه هی خو ناگرت ، و په رده ی  
به رناده ت ، خزینه بین وی خلاس نابن ، وقه نجی یا وی  
ب دویمای نائیت ، ووه رسی وی ناقه تییت .

● ﴿ أليس الله بكاف عبده ﴾ ما خودی تیرا به نی بی  
خو نینه خه ما وی قهره قینت ، ووی ژ دوژمنی پپاریزت ،  
ونه هیلت که س نه خوشی بی بگه هینتی ؟

● ﴿ فابتغوا عند الله الرزق ﴾ هوین رزقی ژ وی  
بخوازان چونکی خزینه بین وینه ، و خیر د دهستی وی دایه  
، بی مهرد نه وه دهر گه هی خیری قهد که ت وی زانایه .

● ﴿ ومن يؤمن بالله يهد قلبه ﴾ هه چی بی باوه ری بی  
ب خودی بینت نه و دی ته نگافی بی ژ سهر راکه ت ،  
وگونه ها وی ژی به ت و که ربا وی ناهیلت ، وریکا وی  
روه ن که ت ، وگافین وی موکم که ت .

• ﴿ اذکروا نعمت اللہ علیکم ﴾ هوین قهنجی یا

خودی بیننه بپرا خو ، هوین دمری بوون وی هوین زیندی  
کرن ، وهوین دری بهرزهبوون وی هوین ئینانه سهر  
ری ، وهوین د فهقیر بوون وی هوین زهنگین کرن ،  
وهوین دنهزان بوون وی هویت فیرکرن ، وهوین دبن  
دهست بوون وی هوین ب سهرئیکستن .

• چهند جاران ته خوازا ژی کری یه ووی دایه ته ؟

چهند جاران ته بسیار ژی کری یه وئهو د بهرسقا ته  
هاتی یه ؟ وچهند جاران تو هلنگفتی ووی تو فه گرتی ؟  
چهند جاران ل بهر ته ناسی بوویه ووی ل سهر ته  
ب ساناهی ئیکستی یه ؟ چهند جاران ته دوعا ژی کری یه  
ووی دوعا یا ته قه بویل کری یه ؟

• صلوات وسه لام ل سهر پیغه مبهری معصوموم

خه مان فه دره قینت ، وکه سهران لاددهت ، ودلی ب کول  
دهرمان دکهت ، وزانینان ل بهر مروّقی فه دکهت ،  
ووی بارا بو هاتی یه لیکفه کرن دگه هیتی .

● ﴿ ادعوني أستجب لكم ﴾ دوعايی ژ من بکه‌ن ئەز دى د به‌رسفا هه‌وه ئيم ، ده‌ستين خوۆ ب نك خودى فه بلند بکه‌ن ، هه‌وجهيين خوۆ بگه‌هيننه وى ، مرادا خوۆ ژ وى بخوازن ، داخووازا رزقى خوۆ ژ وى بکه‌ن ، گازنده‌يا حالى خوۆ بو وى بکه‌ن .

● ﴿ امن يجيب المضطر إذا دعاه ﴾ يان ئەو كيه يى د به‌رسفا مروّقى ته‌نگاف دچت ده‌مى دوعايی ژى دكه‌ت ، ته‌نگافى يا وى رادكه‌ت ، ووى تشتى دبه‌ت يى ئەو وه‌ستاندى ، وهىقى يا وى دده‌تى ، وئارمانجا وى ب جه‌ دئينت ؟

● ئەوين ژ ئەخلاقى فه‌دغه‌قير لى نه‌گه‌ ده‌مى ئەزمانى خوۆ د ده‌ر حه‌قا ته‌ دا به‌رده‌ت ، وئه‌گه‌ر وان گۆتته‌ كا سه‌قه‌ت گۆته‌ ته‌ يان تو ئيشاندى تو وى ب چو فه‌ نه‌ گه‌ر ، وبه‌ده‌لغه‌ كرن ل نك خودى يه .

● ئەگه‌ر كاپتنى گه‌مى يى ترسيا دى گازى كه‌ت : يا خودى ! ئەگه‌ر ريبه‌ر به‌رزه بوو هه‌وار كه‌ت : يا خودى ! ئەگه‌ر گرتى ب خه‌م كه‌فت دى بيژت : يا

خودى ! نساخ ئە گەر بين تەنگ بوو دى بيژت : يا  
خودى !

● ﴿ اللہ الصمد ﴾ خودى يە يى ھەمى چىكرى  
ھەوجەبى وى دبن وئەو ھەوجەى كەسى نابت ، ھەمى  
چىكرىيان پىتقى ب وى ھەيە ، ومرؤف ھەمى ب گەلەك  
زمانان دو عايا گەلەك ھەوجەبىيان ژ وى دكەن .

● ﴿ ذلک بأن اللہ مولى الذین آمنوا ﴾ خودى  
سەركارى خودان باو ھەرانە ، رىكى ل بەر وان روھن  
دكەت ، ھەيجەتى بۆ وان ئاشكەرا دكەت ، رىكا  
ھىدايەتى بۆ وان ديار دكەت ، وان ژ سەرداچوونى  
ونەزانینى دپاریزت .

● د گەل ژنكان دنەرم بن ، و د گەل دلان د نازك  
بن ، و د گەل مرؤفان ددلؤفان بن ، ھەيدى ھەيدى د گەل  
ھەست وشعووران ، وقەنجىبى د گەل خەلكى بكەت ،  
و د گەل وان دباش بن .. گەلى مرؤفان .

● كەربى داکە ، وچاقى خوژ تەحسىنى بگەرە ، و  
ل خەلەتىبى ببۆرە ، وگەھاندنا نەخۆشىبى ب چو قە

نه گره ، وعه بیان فه شیره ، دی ژ هه می مروّقان خوشتفتیر  
بی ل نک مروّقان .

● دهر گه هه کی فه کری ، ومه زه له کا با بچته تیقه ،  
ودله کی رحهت ، د گهل ته قوایی وچاکی بی ته هه بت ،  
ئهو تو ب سه رکهفتی .

● ژیارا زیده بت موژیلاهی یه ، وتشتی ژ هه وجهی  
زیده باری گرانه ، ودلیپاکی یا د گهل کیمی بی ژ ئیسرافی  
چیتره .

● گریکا پیلانی د گهل خو هل نه گره ، وهزر نه که  
خهلکی ل بهر ته فه نایه ، و ب ته فه د موژیلن ، ههر ئیک  
ب خو فه بی موژیله .

● ﴿ فسیکفیکهم الله ﴾ خودی تیرا ته هه یه پیلانا  
وان ژ ته دویر بکهت ، وفیلا وان پویچ بکهت ،  
وله شکهری وان شه رمزار بکهت ، ودژواری یا وان  
نه هیلت ، وهیزا وان بهت ، وکۆما وان بژاله بکهت .

● ﴿ فأنزل السکینه علیهم ﴾ خودی رحهتی ب سهر  
وان دا ئینا خواری ، دهردی وان دهرمان کر ، وگهرمی یا

سنگی وان سار کر، ووژدانا وان تهنا کر ودلی وان پاقر  
کر .

• ( الكلمة الطيبة صدقة - په یفا باش خیره ) چونکی  
نهو نهفسی فه دکهت ، ودلی خووش دکهت ، وبرینی ددهته  
ئیک ، وکهربی دبهت ، وناشتی بی رادگه هینت .

• ( تبسمک فی وجهه اخیک صدقة - گرنژینا ته  
د روی بی برای ته دا خیره ) چونکی روی ناف و نیشانین  
کتیبینه ، ونه و قودیکا دلی یه ، وقاصدی وژدانی یه ،  
وده سپیکا فاللا باشه .

• ﴿ اذفع بالتي هي احسن ﴾ توب یا باشتر  
خرابی بی پاده ، ب هیلانا تؤلغه کرنی ، و ب گوتنا نازک ،  
وسه رده ری یا نه رم ، و ژبیر کرنا خرابی بی .

• ﴿ ما أنزلنا عليك القرآن لتشقى ﴾ مه قورئان بو ته  
نه هنارتی یه دا تو پی بهخت رهش بی ، بهلکی دا رحا ته  
پی خووش بیت ، ودلی ته پی ب که یف بکه فت ، ونه فسا  
ته پی رحهت بیت ، وتو پی بچی به حه شتا ئیفله حی  
وفرده وسا دلشادی بی .

• ﴿وما جعل عليكم في الدين من حرج﴾ وى چو  
تهنگاڤى د دىنى دا نه‌دانايه سهر هه‌وه ، بهلكى نه‌وى  
ب ساناهى يه ، وىي دویره ژ زه‌جه‌تى ونه‌خوشى يى ، وىي  
ساخلمه ژ وه‌ستيانى .

• ﴿ويضع عنهم إصرهم والأغلال التي كانت  
عليهم﴾ وئه‌وى وى باري گرانى ل سهر ملين وان دى  
دانت ، فيجا نه‌وى دلخوش بن پشتى به‌خت ره‌شى يى ،  
ودى رحه‌ت بن پشتى وه‌ستيانى ، ودى ته‌نا بن پشتى  
ترسى ، ودى كه‌يفخوش بن پشتى خه‌مگينى يى .

• ﴿رب اشرح لي صدري . ويسر لي أمري﴾  
گوت : يا ره‌بى سنگى من به‌رفره‌ه بكه ، وكارى من  
بو من ب ساناهى بيخه ، دا نه‌ز رو‌ناهى يى ل به‌راهى يا  
خو بينم ، و ب دلى خو ب هيدايله‌تى بحه‌سييم ،  
ووهريسى ب ده‌ستى خو بگرم ، و ژينا خو دا  
ب سهر كه‌قم ، وپشتى نه‌ز دمرم ژى .

• ﴿ونيسرك لليسرى﴾ ده‌مى كارين ته‌دا ئهم  
دى به‌رى ته‌دهينه تشتى ب ساناهى ، فيجا تو ب فيان



دى په‌رستتا خودى كه‌ى ، و ب حه‌ژيكرن دى  
گوه‌دارى يا وى كه‌ى ، و ب راستگويى دى خوږ د ريكا  
وى دا وه‌ستينى ، له‌و نه‌خوشى د ريكا وى دا دى بته  
خوشى ، و ته‌عليشك دى بته هنگفين .

• ﴿ لا يكلف الله نفسا إلا وسعها ﴾ خودى باره‌كى  
زيده‌ى شيانا نه‌فسى لى ناكه‌ت ، به‌لكى هه‌ر ئيكي  
ل دويڤ شيان و به‌ره وهيزا وى ته‌كليڤى لى دكه‌ت .

• ﴿ ربنا لا تؤاخذنا إن نسينا ﴾ يا ره‌بى نه‌گه‌ر  
جاره‌كى مه‌ ژبيركر تول مه‌ نه‌گه‌ر ، چونكى هنده‌ك  
جاران نه‌م خوږ ژبيرقه دكه‌ين ، وهزرا مه‌ بژاله دبت ،  
و نه‌م حيه‌تى دبين ، فيجا تول مه‌ بيوره .

• ﴿ أو أخطأنا ﴾ و نه‌گه‌ر جاره‌كى نه‌م خه‌له‌ت  
بووين ژى تول مه‌ نه‌گه‌ر ، چونكى نه‌م ژگونه‌ه‌ى  
د مه‌عصوم نينين ، به‌لى نه‌م دلى خوږ دبه‌ينه قه‌نجى يا ته  
وچاقى مه‌ يى ل ره‌حما ته .

• ﴿ ربنا ولا تحمل علينا إصرا ﴾ يا ره‌بى تو باره‌كى  
گران ل مه‌ نه‌كه‌ى نه‌م هنده‌ك به‌نى بين لاوازين ، وهنده‌ك

مروّقیّن هه ژارین ، وتویی ته ئەم فیّر کرین چاوا دوعایـی  
ژ ته بکهین ، قیجا تو د بهرسقا مه وهره وه کی مه دوعا  
ژ ته کری .

● ﴿ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ﴾ یا ره بی ونه و  
تشتی زیده ی هیژا مه بت تو نه دانه سهر ملین مه ، ئە گهر  
نه ئەم دی بیژار بین ، دلین مه ونه فسین مه دی وهستیین ،  
تو کاری مه بو مه ب ساناهی بیخه وه کی ته ب ساناهی  
ئیخستی ، و ل سهر مه سقک بکه وه کی ته کری .

● ﴿ وَاَعْفُ عَنَّا ﴾ وتو مه عهفی بکه ، ئەمین  
خودانین خه له تی بی ، و خرابی ژ مه پهیدا بت ، و کیماسی  
و ته خسیری ژ مه یه ، وتو خودایی مهرد و دلوفانی .

● ﴿ وَاغْفِرْ لَنَا ﴾ وتو گونه هین مه ژ ی بیه ، ژ ته  
پیشه تر کەس نینه گونه هان ژ ی بیهت ، و ژ ته پیشه تر کەس  
نینه عه بیان قه شیرت ، و ژ ته پیشه تر کەس نینه ل خودانی  
ته خسیری بی ببورت ، و ژ ته پیشه تر کەس نینه  
قه نجی بی ل خرابکاری بکهت .

● ﴿ وارحمننا ﴾ وتو ره چي ب مه بيه ، ب ره حما ته  
ئه م دی دلشاد بين ، و ب دلؤفانی یا ته هیقی بین مه دی  
ژین ، و ب ره حما ته کارین مه دئینه قه بویلکرن ، و  
ب ره حما ته حالی مه چی دبت .

● ( بعثت بالحنيفية السمحة - ئەز ب دینی ته و حیدی  
یی ب ساناهی هاتیمه هنارتن ) فیجافی دینی چو زه همت  
وو هستیان و شدانندن تیدا نینه ، بهلکی ئه وی ب ساناهی یه  
ل دو یف خورستی یا مرؤفی یه و ئابؤر تیدا هه یه .

● ( إياکم والغلو - هشیاری شدانندا د دینی دا بن )  
ل دو یف سوننه تی هه رن ، پیگیری یی پی بکه ن و بیدعه یان  
نه کهن ، ب ساناهی بیخن و ب زه همت نه ئیخن ،  
د نافنجی بن و دتوندکار نه بن ، و چویی لی زیده  
نه کهن .

● ( أمّی أمة مرحومة - ئومه تا من رحم یا پی هاتی یه  
برن ) خودایی وی خودانی وی یه ، و پیغه مبهری وی  
سهروهری پیغه مبهرانه ، و دینی وی باشتیرینی دینانه ،

وئەو چیتربینی ئوممەتانه ، وشریعتی وی جوانترینی  
شریعتانه .

• ( ذاق طعم الإيمان من رضي بالله ربا ، وبالإسلام  
دينا ، وبمحمد رسولا - وی تام کره باوهری یی  
ب خودی رازی ببت خودا ، و ب ئیسلامی دین ،  
و ب موحه ممه دی پیغه مبه ر ) .

• هشیاری خو نهرازی کرنی به چونکی ئەو دەرگه هی  
خه م وکۆفانانه ، دلی بژاله دکهت ، و حالی تیک ددهت  
ونه خوۆش دکهت ، و عه مری به رزه دکهت .

• رازیبوون رحه تی و ته نایی و خوۆشی و پشت راستی  
و که یف خوۆشی یی دگه هینته دلی .

• رازیبوون دلی ژ ده غه ل و حيله بازی و که رب و نه قیان  
وینته نگی و شراتی یی پاقر دکهت .

• هه چی یی ژ خودی رازی ببت ئەو دلی وی دی  
تژی رۆناهی و باوهری و قیان و قه ناعهت و رازیبوون کهت ،  
دی وی ده وله مند و ته نا کهت ، و دی بهری وی ده ته  
تۆبی .

● ئەى فەقىر ! صەبرەكا جوان بکيشه ، تو ژ خەما  
مالى وخولامىنىيا سامانى ، ووهستيانا کۆمکرنى ،  
وزيرەفانىيا ماليهتەى يى ب سلامهتەى ، ورۆژا قيامهتەى ژى  
حسيبا ته ل نك خودى يا دريژ نابت .

● ئەى ئەو كەسى صەبر نەماى ! مزگىنىيا  
ب بەحهشتى سەرا صەبرا ته ل ته بت ، وتو بزانه پيش  
صەبرا ته فە دلەى ته دى تژى رۆناهى بوويه ، وتو ژ ديتنا  
تشتين بۆ ته نەخۆش يى هاتەيه پاراستن .

● ئەى نەخۆش ! ئيشا ته ئەگەر خودى حەز بکەت  
بۆ ته پاقژىيه ، گونەهين ته دى پى وەريين ، ودى ژى  
پاقژى بى ، وئيشى خۆمەزنکرنا ته نەهیلایه ودلەى ته  
جەلاکرىيه .

● بۆچى تو هزرا تشتى نەهەى دکەى وشوکرى سەرا  
تشتى هەى ناکەى ؟ وتو نەمەتا حازر ژ بىر دکەى  
وخەمى سەرا نەمەتا نەحازر دخۆى ، تو حەسویدیيى  
ب خەلکى دبهى وتو ژ وى يال نك ته هەى بى ئاگهه  
دبى .

● ( کن فی الدنيا كأنك غریب - د دنیایی دا بی وهسا  
به ههر وه کی تو مروّقه کی غه ریب ) پرته کانا نی ،  
وقورچه کانا ئافی ، وکراسه ک ، وهنده ک شهف ورؤژین کیم  
وده سنیشانگری .. پاشی جیهان ب دویماهی دئیت ،  
وقه شارتنه مروّقی ژ ههمی یان دهوله مهنده تر ویی ژ ههمی یان  
هه ژارتر د قه بری دا وه کی ئیکه .

● مهلك ب رهخ خولامی فه دئیته فه شارتن ،  
وسه روک ب رهخ هره سی فه ، وشاعری ناقدار ب رهخ  
فه قیری کهس نه نیاس فه ، وزه نگیب ب رهخ هه ژاری فه ،  
به لی د نیقا قه بری دا کریار دژیک جودانه ، وده ره جه  
وه کی ئیک نین .

● نه گهر روژه کا نوی گه هشته ته بیژی : ب خیر  
بیت میفانه کی ب قه در ، پاشی ب کرنا فه رزه کی ، و  
ب جهئینانا واجبه کی ، وتوبه یه کا نوی پیشوازی بی لی  
بکه ، وتو وی ب گونه ه وخه مان شیلی نه که ، چونکی  
نه گهر نه و چوو نازفته فه .

● نه گهر ته بيرا خوّل ده مي بوړي ئيناڤه تو ديروكا  
خو يا گهش ل بيرا خو بينه ڤه دا كه يفا ته بيت ، و نه گهر  
ته روژا خوّل بيرا خو ئيناڤه تو وي كاري ل بيرا خو  
بينه ڤه يي ته ب جهنناي دا دلي ته خو ش بيت ، و نه گهر  
ته بيرا خوّل سوباهي ئيناڤه بيرا خوّل خهون وه يقى بين  
خو بين جوان بينه ڤه دا گه شين بي .

● ژيى دريژ سامانه كه ژ سه ربوران ، وكومكهره كه  
بو زانينان ، وكومگه هه بو پيزانينان ، وه هر جاره كا  
روژهك ب سه ر ته دا دبورت دهرسه كي د هونهرى ژيني  
دا دده ته ته ، هندي ژيى دريژه به ره كه ته بو كه سين تي  
بگهن .

● دڤيت هندهك ترس هه بت بيرا ته ل ته ناھي بي  
بينته ڤه ، وبه رى ته بده ته دو عايى ، و ته ژ خه له تي بي بده ته  
پاش ، و ته ل ترسه كا مه زتر هشيار بكه ت .

● وديسا دڤيت هندهك نساخي ژي هه بت بيرا ته  
ل ساخله مي بي بينته ڤه ، ودارا خو مه زنكرنى ژ ره

وریشالان بینته ده‌ری ، دا دلی ته ژ خه‌وا غافلان هشیار  
بیت .

● ژین یا کورته ، فیجا تو وی ب نه‌خو‌شی‌یی  
کورتر لی نه‌که ، وه‌قال دکیمن تو وان  
ب لۆمه‌لیکرنی ژ ده‌ست خو‌نه‌ده ، ودوژمن گه‌له‌کن  
فیجا تو وان ب نه‌خلاق‌ی خو‌یی نه‌خو‌زیده‌تر لی  
نه‌که .

● د‌خه‌مخوارنا ژ کاری دا تو وه‌کی میری‌یی به ، سه‌د  
جاران نه‌و دکه‌فت هه‌تا ب سه‌ر داری دکه‌فت ، به‌لی  
نه‌و دچت وناوه‌ستییت .

● وتو وه‌کی می‌شا هنگ‌فینی به‌شرینی‌یی دخو‌ت ،  
وشرینی‌یی ددان‌ت ، ونه‌گه‌ر دادا سه‌ر طایه‌کی نه‌و وی  
ناشکینت ، ونه‌گه‌ر چوو سه‌ر گوله‌کی نه‌و وی بریندار  
ناکه‌ت .

● ملیاکه‌ت ناچنه‌د وی مالی فه‌یا سه‌یه‌ک لی  
بت ، پا‌چاوا ته‌ناهی دی چته‌د وی دلی دا‌یی سه‌یین  
شه‌هوات وشوبوهاتان تیدا ؟



● هشیاری وان دیوانان به بین ههفرکی لی هه ی ،  
چونکی دین ل وان جهان ب بهایه کی ئه رزان دئیه  
فرۆتن ، ومروهت دکهفته تهنگافی بی ، وبیخیر پی  
ل نامویسی ددان .

● ﴿ وسابقوا - هوین لهزی بکهن ﴾ وهه وه  
ژ لهزکرنی پیقهتر چو ددی نینه ، چونکی زهمان یی  
دبۆرت ، ورۆژیا دجت ، وهه یف ل جهی خو  
راناوهستت ، وبا رادبت ، ئیجا تورانه وهسته کاروانی  
ژینی خو ل ته ناگرت .

● ﴿ وسارعوا - بکهنه غار ﴾ بهر ب بلندی یی قه  
هه ره ومه جدی وهستیانا خو هه یه ، وسه رکهفتن ل سه ر  
سینیکه کا زیری نائیه پیشکیشکرن ، بهلکی ئه و د گهل  
رۆندک وخوین ونه نقستن ووهستیان و برس وزه حمه تی  
دئیت .

● بیهنا خوها پاله ی ژ مسکی وی کهسی یی کاری  
نه کهت خوشتره ، وئاخ وئوفین وی یی  
زه حمه تی ب کاری قه دبهت ژ سترانین بیخیره تی

جوانترن ، ونانی ب ترسی یی کهسی برسی خوشتره  
ژ پهزا یی تیر .

● نهو خه بهرین هه سوید دبیرنه مروّقین سه رکهفتی  
وه کی وان توپانه یین ل ده می سه رکهفتنی دئینه هاقین دا  
سه رکهفتن یی بیته راگه هانندن ، ودئهو دیعایه ته کا بی  
پاره یه بو سه رکهفتنی .

● سه رکهفتن ئعترافی ب نه سه ب وناسناقان وئاستی  
زانین وپاره وهر گرتنی ناکهت ، بهلکی ههر کهسه کی  
هممهت ونه فسه کا بهر ل بلندی یی هه بت و سه بره کا  
جوان ل نک بت ، نهو دی گه هته بلندی یی .

● خو ژ کارین ب زه ههت نه ترسینه شیر بی ترس  
به رهنگاری کهری حیشتران دبت ، وگازنده یی  
ژ وهستیانی نه که کهر بی نالین باری هل دگرت ، و  
ژ داخوازا خو بیزار نه به سه رادهیلته فه ریسه یا خو  
نه گهر خو بچته د ناف ناگری ژی دا .

● د کارین خو دا ب ره ئیا خو ب تنی نه که وپسیارا  
خو ب هه قالان بکه ، چونکی ره ئیا دووان ژ ره ئیا ئیکی

ب تنی ب هیزتره ، وه کی وه ریزی چهند داڤه کا زیده تر  
د گهل بت دی ب هیزتر وشدیایتر لی ئیت .

● ههچی رهخنه یال ته دئیه گرتن تو حسیب نه که  
دوژمناتی ، بهلکی تو مفای بو خوژی وه ربگره بی بهری  
خو بدیه مهخسه دا خودانی رهخنه بی ، چونکی تو پتری  
ههوجهی ههلسهنگاندی بی ژ مه دحان .

● ههچی بی خهلکی بنیاست دی رحهت بت ،  
گهلهك كه یفا وی ب مه دحکرنا وان نائیت ، و ب هاقیتنا  
وان ژی تیک ناچت ، چونکی ئه زوی رازی دبت  
و کهربین وان ژی زوی فه دبن ، وهه وایی نه فسی وان  
ب ریقه دبهت .

● تو هزر نه که ئه گهر ئه ندامهك ژ لهشی ته یی کیم  
بت ئه وی بته ئاستهنگ د ریکا ته دا بو گه هشتنا  
نارمانجان ، چهند مروقین بهرکهفتی مهجد ب دهست خو  
فه ئینایه وئو دکوره نه ، یان دکهرن ، یان دسهقهتن ، یان  
دشهله لینه ، مهسهله مهسهلا هممهتی یه نه مهسهلا  
لهشی یه .

• دوپر نينه دهمی خودی تشته کی ژ ته مهنه دکهت ، یان دهمی ئه و تشته کی ته دقیت نه ده ته ته ، یان ته نه گه هینته مراده کی ، ئه و قه نجی یهک بت وی ل ته کری ، چونکی ئه و ژ ته پتر فایدی ته دزانت .

• ئه گهر ته نگافی یهک گه هشته ته تو بزانه ئه و عه و ره کی هاقینی یه زوی دی بورت ، وتو خو نه ژ دهنگی وی ونه ژ برویسی یا وی نه ترسینه ، چونکی بهلکی وی عه وری بارانهک د گهل ههبت .

• ههر ههفتی یی جاره کی عه یالی خو دهر بیخه گه پرانه کی دا ئه و عه یالی ته پتر ب ته بده ته نیاسینی ، وژینا ته نوی بکهت ، ومهله لی ل نک ته نه هیلت .

• ئه وی ل مالا خو دلخوش نهبت ل چو جهین دی دلخوش نابت ، وتو بزانه کو باشتیرین جه نه فسا ته لی رحهت وته نابت و ژ (ته که لوفی) دوپر بیت مالا ته یه .

• زانین وره وشه نبیری یی مه جدا وی دمینت ب تایه تی بو وی یی ب کاری فیرون ودانانا کتییان رابووی ،

بهلى مه جدا شوهره تى و مه نصبي وه كى سيبه رى يه  
نامينت ، ووه كى كه سكه سوږى يه چو راستى بو نينه .

• هزر نه گهر بيته هيلان دى چته د خانانا تافان دا ،  
ودى خهم و كوڤانان كيشت ، فيجا تو نه هيله هزرا ته  
ل دويڤ سه رى خو بچت ، بهلكى تو وى ب وى تشتى  
گريده يى مفا تيدا هه بت .

• تيكه لى يا مرؤفان ، و گوه دانا ناخفتنيان وان يين بى  
فايده ، و مانا دريژ ل نك وان ، هزرى بژاله دكهت ودلى  
رهق دكهت ، و چو ژ هندی باشتى نينه مرؤف خو ژ وان  
فهدهر بكهت و د گهل عياده تى و علمى بمينت .

• پيروزترين ريك ريك ته يه بو مزگهفتى ، و ته ناترين  
ريك ريك ته يه بو مالا ته ، و ب زه حمه تترين  
راوه ستيان راوه ستيانا ته يه بهرانبهر سولتانى ، و مه زنترين  
سه روه رى ته نه و ده مه يى تو تيدا دچيه سوجدى .

• گوه دانا قورئانى ب دهنگه كى خوش ، و زكر  
ب دله كى ناماده ، و خهر جكرن ژ مالى حلال ، و وه عظ

ب ئەزمانه كى رههوان ، ئەفه سفرين نه فسينه ويستانين  
دلينه .

● ئەخلاقى جوان وسالوخه تين بلند ، ژ خشكو كى يا  
ديمى وره شاتى يا چاقان و نازكى يا روى يان دجوان ترن ،  
چونكى جوانى يا مه عنايى ژ جوانى يا شكلى مه زنتره .

● كرنا قه نجى يان مرؤقى ژ دويماهى يا خراب  
ديار پرت ، و ديوارى عه قلى مرؤقى ژ كهفتنا هه وايى  
نه فسى مه نعه دكهت ، وچه كوچين سه ربوران ژ هزار  
وه عطان ب مفاترن .

● ئەگه ر ته مرؤف ب هزاران ديتن ژى بى خو  
ژ د بيخىرى و موژيلاهى و يارى و به رزه بوونى دا  
بوړاندى يه تو حه مدا خودى بكه سه را وى خيى يا  
ل نك ته هه ، چونكى ديتنا مرؤقى موبته لا دلى كه سى  
ب سه لامهت خو ش دكهت .

● ئەگه ر ته كافرهك ديت تو حه مدا خودى سه را  
ئيسلامى بكه ، وئه گه ر ته مرؤقه كى بى ئەخلاق ديت تو  
حه مدا خودى سه را ته قوايى بكه ، وئه گه ر ته مرؤقه كى

نهزان ديت تو همدا خودى سهرا زانينى بكه ، وئه گهر  
ته مروّقه كى موبته لا ديت تو همدا خودى سهرا  
سلامه تى بى بكه .

• رۆژ بۆ ته يا هاتى به چيكرن قيچا تو خو  
ب رۆناهى يا وى بشۆ ، وبا بۆ ته بى هاتى به چيكرن قيچا  
تو خوشى بى بى بيه ، وروپيار بۆ ته يين هاتينه چيكرن  
قيچا تو تامى ژ ئاڤا وان وهريگره ، وفيقى بۆ ته بى هاتى به  
دان قيچا تو خوشى بى بى خوارنا وان بيه ، وتو همدا  
وى بكه بى كهره م داى .

• بى چاف نه بن هيقى يا وى ئه وه دنيا بى بينت ،  
وئهوئى كهر خوزى يا وى ئه وه گوهل دهنگان بيت ،  
وئهوئى گاڤ نه بن حهز دكهت ب ريشه بچت ، وى لال  
ئوميدا وى ئه وه بشيت باخفت ، وتو بى دىنى وته گوھ  
لى دبت ، وتو ب ريشه دچى وتو دئاخفى ( قيچا  
مائف نعمه ته دهيزاى شوكرى نين ؟ ) .

• هزر نه كه زين بۆ ئيكي تمام بوويه ، ئهوئى خانى  
ههبت تورميبيل نينه ، وئهوئى ژن ههبت و كار نينه بكهت ،

وئەوئى دلى وى دچته خواري خوارن نينه ، وئەوئى خوارن هەى خوارن يا ژئ هاتي به مەنعە كرن .

● مزگهفت بازارا ئاخره تي يه ، وكتيب هه قالا  
عمەرى يه ، وكار سه برئينه د قهبرى دا ، وئەخلاقي باش  
تاجا نامويسى يه ، ومەرديني جوانترين كراسه .

● هشياري كتيبىن بى دینان به پيساتى يه كا وسە  
د وان دا ههيه دلى پيس دكهت ، وژه هره كا وسە تيدا  
ههيه نهفسى دكوژت ، وقرپژه كا وسە تيدا ههيه وژدانى  
دبەت ، وتشتهك ژ وهحى يى بو ته باشتهر نينه ، ئەو  
رحا ته پاقر دكهت ، ودهردى ته دەرمان دكهت .

● چو برياران نه ده ده مى كەريين ته قەدبن دا  
پەشيمان نه بى ، چونكى ئەوئى كەريين وى قەدبن هاى  
ژ خو نامينت ، نه هشين وى د سهرى دانه ، ونه دشيت  
هزرين خو بكهت .

● خەم وى تشتى نازقرينت يى چووى ، وتەرس  
پاشه روژئ باش ناکهت ، ودودلى سه ره کەفتى ناگه هينته



خودانى ، بهلكى نهفسا راست ودلى رازى نهون ههر دو  
چهنگين بهخته وهرى يى .

● داخوازي ژ خهلكى نهكه نهو ريزي ل ته بگرن  
حهتا تو ريزي ل وان نهگري ، وسهرا شكهسته كا  
گههشتى يه ته تو لومهى وان نهكه ، بهلى لومهى خو  
بكه ، ونهگهه ته فيا خهلك قهدرى ته بگرن تو قهدرى  
خو بگهه .

● دقيت خودانى زنجي ب زنجا خو رازى بت دهمى  
ل بيرا خو دئينهتهفه كو قهسر دى كافل بن ، وخودانى  
كراسى دريى دقيت ب كراسى خو قانع بت دهمى پشت  
راست دبت كو ئاقرميش دى رزت .

● ههر كهسى وان ههمى تشتان بكهت بين نهفسا وى  
دخوازت دلى وى دى بژاله بت ، وكارى وى دى  
بهرزه بت ، وخهها وى دى مشه بت ، چونكى چو  
توخويپ بو داخوازي نهفسى نين ، نهو گهلهك فهرمانان  
دكهت وگهلهك خودانى دخاينت .

• ئهى ئهوى كورى وى نهماى ! قهسرا حهمدى  
بو ته د بهحهشى دا ههيه ، وئهى ئهوى بارا وى ژ دنيابى  
نه گههشى بى ! بارا ته ل بهحهشى خوشى بى ل هيفى يا  
تهيه .

• رزقى طهبرى د هيلينا وى دا ناگههتى ، وخورنا  
شبرى د بيشهيا وى دا بو نائيه پيشكيش كرن ، ومبرى بى  
خورنا وى د كونى دا نائيه دان ، بهلكى ئهوهه مى رزقى  
خو دخوازن ولى د گهريين ، فيجا تو ژى وهكى وان لى  
بگهريى دى وى بينى يا وان ديتى .

• ﴿يَحْسِبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ﴾ ئهوهزر دكهن ههر  
گازى به كا دئيه راهيلان دژى وانه ، بهرى مرنى دمرن ،  
وچاقى وان بى ل ههر موصيه ته كا ههبت ، وئهوهزرا ههر  
ئاتافه كا هدى دكهن ، و ژ ههر دهنگ وخهيال و لقيه كا  
ههى دترسن ، چونكى دليين وان دقالانه ، ونهفسين وان  
دپهريشانن .

• ئه گهر خودى تو ئيخستى به د حاله كى دا حاله كى  
دى ژ وى نهخوازه چونكى ئهوب ته زاناتره ، ئه گهر وى

تو فقیر کری نه بیژه : خوزی وی ئەز زهنگین کربام ،  
ونه گەر وی تو نساخ کری نه بیژه : خوزی وی ئەز  
ساخت کربام .

● بەلکی گیرۆبوونا ته ژ سەفەرەکی خیر تیدا بت ،  
ونه گەهشتنا ته بو ژنکه کی بەره کەت تیدا بت ، وزفراندنا  
ته ژ کاره کی مەصلحت تیدا بت ، چونکی ئەو دزانت  
وتو نرانی .

● کەفر ژ داری ب هیژتره ، وئاسن و کەفری  
ب هیژتره ، وئاگر ژ ئاسنی ب هیژتره ، وبا ژ ئاگری  
ب هیژتره ، وباوهری ژ بای ب هیژتره .

● هەر موصیبه ته کا دگههته ته ئەو دەرسه که نایته  
ژبیر کرن ، وهەر به لایه کا دگههته ته د هزرا ته دا  
دئیته کۆلان ، له ورا ئەو ژ وان دهقانه بین د هزری دا  
هەر دمین .

● سەرکەفتن هندهک چپکن ژ نه خوشی و تهعلاتی  
وبرین وئاخ وئوخان ، وکەفتن هندهک چپکن ژ بی خەمی  
وکسالنی و بیژاری و سەر شووری و سستی بی .

● ئەوی بەری وی ل ناف و دەنگین بەروەخت بت ،  
و ب بەحسی قەنج و علمەکی ب مفا و کارەکی چاک  
ل هەرمانی نە گەرییت ئەو زەلامەکی سادەییە و چو هەممەت  
وی نینە .

● ﴿ یا بلال ، أقم الصلاة ، أرحنا بها - ئەی بیلال  
قامەتی بگەرە ، مە پی رحەت بکە ﴾ چونکی نقیژ  
فەییضە کە ژ رحەتی پی ، و رویارە کە ژ تەناهی پی ، و بایەکی  
هۆین و خوۆشە ب سەر نەفسی دا دئییت و ئاگری ترسی  
وخەمی قەدمرینت .

● ئە گەر تو بی ئەمەری یا خودی نە کە ی ،  
و زۆرداری پی ل کەسی نە کە ی ، چاف روھن بنقە ،  
و خوزی پی تە تالعی تە بلند بوو و کاری تە باش بوو ، و تە  
چو دوژمن نین .

● خوزی پی وی پی ب شەف بنقت و خەلک دو عایان  
بۆ بکەن ، و هیلاک بۆ وی بت پی بنقت و خەلک نفرینا  
لی بکەن ، و مزگینی بۆ وی بت پی دل حەز ژئی دکەن ،  
و خوسارەتی بۆ وی بت پی ئە زمان لە عەنەتان لی دکەن .

● نه گهر تو دادى بى ل مه حكه ما دنيايى نه بينى باده كا  
خو بلند بكه مه حكه ما ئاخره تى ، ل وپرى شاهد  
مليا كه تن ، وده عوا يا پاراستى به ، وقازى ( احكم  
الحاكمين ) ه .

● ﴿ فاذكروني اذكركم - هوين من ل بيرا خو بينن  
نهز دى هه وه ل بيرا خو ئينم ﴾ نه گهر زكرى چو فايده  
نه بن ژ فى پيښه تر نهو بهسه ، و نه گهر وى چو مفا نه بن  
ژبلى هدى كو خودايى ته ته ل بيرا خو بينته څه نهو مفا  
تيرا ته هه يه ، فيجا نهو چ خوش بلندی ومه زنى ونيزيكي  
وشه ره فه .

● مزگينى بو ته بت .. ده سنځيژ نيڅا باوه رى بى به ،  
نهو گونه هان ژى دبهت و خرابى يا دشوت ، ودلى ته  
پاقر دکهت دال بهر انبه ر شاهى شاهان راوه ستى .

● خوزى بين ته .. نځيژ گونه هين به رى خو ژى  
دبهت ، ويين ل به را خو ناهيلت ، وتشتى پشتى خو چاك  
دكهت ، وئى خسپرى يا خودانى خو څه دکهت ، و نه وه  
بيناهى يا چاقان .

• ئەو زەلامى دخوازت ھەردەم ريزگرتنا خەلكى ب دەست خوۆ قە بينت وچو جاران رەخنە لى نەئىتە گرتن ، ئەو گەلەك دى يى دل نەخۆش وھەژار بت ، وگەريانا ل ناف و دەنگ و خوۆ دياركرنى دوژمنا دلشادى يى يە .

• نەظەريات و دەرس د ھۆنەرى دلشادى يى دا نەس نينن ، بەلكى لقين و كار و بزاف پى دقين ، وەكى ريفقەچوونا سەعەتەكى ھەر روژ ، يان چوونا سيرانگەھان .

• گەلەك جاران پيشى بەرھنگارى شيرى دبت ، ولى دگەرييت نەخۆشى يى بگەھينى ، بەلى ئەو پويتەى يى ناكەت ، چونكى ئەو ب كارى خوۆ قە يى موژيلە .

• ھشيارى مروّقى رەش بين بە ، تو دى گولى نيشا وى دەى ئەو دى بەرى تە دەتە ستىرى يا وى ، وتو دى ئافى دەيە فى ئەو دى گليشى بو تە ژى ئىنتە دەر ، وتو دى مەدحىن روژى بو كەى ئەو دى گازندەيان بو تە ژ گەرما وى كەت .

● ئه‌ری راسته ته دلشادی دقیت ؟ تو دویر لی  
نه گه‌ریبی ، ئه‌و تا د ته ب خو دا ، د هزرا ته یا داهینه‌ر  
دا ، د خه‌یالا ته یا جوان دا ، د فیانا ته یا گه‌ش بین دا ،  
د دلی ته یی ئا‌فا ب خیری دا .

● دلشادی ببه‌نه‌کا خو‌شه تو نه‌شیی ل وان که‌سین  
دۆر وره‌خین خو بکه‌ی بیی هنده‌ک چیک ژی ب ته  
بکه‌فن .

● گرفتاری یا مه ئه‌وه روژی سه‌د جاران ئه‌م ژ غه‌یری  
خودی دترسین : ئه‌م دترسین زوی نه‌گه‌هینه ده‌وامی ، ئه‌م  
دترسین خه‌له‌ت بین ، ئه‌م دترسین له‌زی بکه‌ین ، ئه‌م  
دترسین که‌ربین فلان که‌سی فه‌بین ، ئه‌م دترسین فلان  
که‌س د مه‌دا بکه‌فته شکی .

● گه‌له‌ک مروّف هزر دکه‌ن خو‌شی هه‌می نامینن  
به‌لی ئه‌و هزر دکه‌ن خه‌م هه‌می دمینن ، ئه‌و باوه‌ری بی  
ب مرنا خو‌شی بی دئینن ، و کوفری ب مرنا نه‌خو‌شی بی  
دکه‌ن .

• هندهك ژ مه وه‌کی ماسی یا کۆره‌نه هزر دکه‌ن ده‌می ئەو د ده‌ریایی دا ئەو بین د په‌رداغه‌می بچوبك دا ، ئەم د جیهانا باوه‌رییی دا بین هاتینه ئافراندن به‌لی ئەم چیا‌یین نه‌قیان و ترس و دوژمنی و خه‌می ل دۆر خو دئالین .

• ژین یا ب بهایه ، به‌لی دیارییی هه‌وجهیی ب وی هه‌یه‌یی ژ هه‌ژی بت ، وئوین ژین بو وان دکه‌نت وئو دگرین ، و بو وان دگرنژت وئو ناف چاقین خو دکه‌نه گری ، ئەو هیژای مانی نین .

• نیچیرقانه‌کی کۆتره‌ك دکه‌ره درکه‌هه‌کی دا ، وی ده‌ست ب خواندنا ئاوازان کر ، ئینا نیچیرقانی گۆتی : ما فی گافی ده‌می سترانانه ؟ وی گۆت : ده‌م بو ده‌می ته‌نگافی رادبن .

• گۆتته مروّقه‌کی کاربنه‌جه : بوچی تو ناچیه‌نك سولتانی ئەو تیرکین زیری دده‌ت ؟ وی گۆت : ئەز دترسم ئە‌گه‌ر ئەو ژ من عیجز بوو ئەو سه‌ه‌ری من ببرت



وبكه ته د تيركه كي ژ وان تيركان دا وبو ژنكا من بهنيرت .

• بوچي تو گوهي خو ددهيه ر هويئا سهيان وتو گوهداري يا خواندنا بلبلان ناكهي ؟ بوچي ژ شه شي تو ره شاتي يا وي ديني وتو بهري خو نادهيه جواني يا هه يقي وستيران ؟ بوچي تو گازندهيان ژ پيشه دانا ميسا هنگفيني دكه وي وتو شريني يا هنگفيني ژ بير دكه وي ؟

• بابي ته ئاده مي توبه كر ژ گونه هي ئينا خودايي وي ئه وهلبژارت وبهري وي دا هدايه تي ، و ژ دووندها وي بيغمبه ر وشه هيد وزانا ووه لي ئينانه دهر ، فيجا ئه و پشتي گونه هي بلندتر لي هات ژ ده مي بهري گونه هي .

• نوو ح ل ده مي تووفاني نالي وكره ههوار : ئه ي خودايي پر دلوفاني منه تكار ، د گافي دا ههوار گه هشتي وئه و ب سهركه فت ، به لي ئه وي كوفر كري خوساره ت بوو وپاش كه فت .

• يوونس ده مي مايه د بني دهريايي دا وي د ناف سي تاريان دا نامه يه كا ب لهز هنارت تيدا ئعتراف

ب گونه هی کر ، وداخوازا لیبؤرینی ژ ته خسیری بی  
کر ، ئینا د گافی دا ههوار وه کی برویسی بی قیرا  
گه هشت ، چونکی نامه یه کا راستگؤ بوو .

● داوودی ب رۆندکین خوؤ گونه هین خوؤ شویشتن ،  
ئینا کراسی تۆبا وی سپی بوو ، چونکی قوماش د محرابی  
دا هاتبوو قه هاندن ، و خه یات که سه کی ئه مین بوو ،  
و کراس ل سحاری هاتبوو شویشتن .

● نه گهر مه سه له ل ته شدیا ، و ته نگافی ل ته دژوار  
بوو ، وبی هیفی بوون گه هشته ته ، تول هیفی یا  
به رفره هی بی به .

● نه گهر ته بقیت خودی خه ما ته قه ره قینت تو هیفی یا  
خوؤ ژ هه ر که سه کی بیره یی بچویک بت یان یی مه زن ،  
و ژبلی خودی تو ئومیدا خوؤ ب که سی قه گری نه ده ،  
و تو ژ هه می مرؤقان بی هیفی بیه .

● نه فسا ته وه کی وی ئافا ب ره نگه یا رهنگی ئامانی  
وه کی رهنگی خوؤ لی دکهت ، قیجا نه گهر نه فسا ته یا  
رازی و که یفخوؤش بت تو که یفخوؤشی و خیری و جوانی بی

دى بينى ، وئەگەر ئەو يا تەنگ ورەشبين بت تو نه خوئشى  
وخرابى وكرىتى يى دى بينى .

● ئەگەر تە گوهدارى يا خودى كر وتوب تشتى تە  
هەى رازى بووى ، وتشتى ژ دەست تە دەر كهفتى تە  
ژبىرا خوئ بر ، ئەو تو گەهشتى يە مرادى وهەر تشته كى  
باشى هەى تو فبىرا گەهشتى .

● هەچى يى بىستانەك ژ باوهرى يى وزكرى د سنگى  
دا هەبت ، وباغچهك ژ زانين وسەربووران د سەرى دا  
هەبت ، ئەو د خەما وى تشتى نابت يى ژ دنبايى  
نه گەهشتى يى .

● ئەو كەسى دلشادى يى پاش بىخت حەتا كورى  
وى يى نه ئاماده دزقرت ، وخانى يى خوئ ئاقا دكەت  
وکاره كى ژ هەژى ب دەست خوئ دئىخت ، هەما ئەو  
وه كى وى كەسى يە يى ب لەيلانى دئىخته خاپاندن ، و  
ب خەون روژكان د سەر دا دچت .

● دلشادى : ئەوه مروّف خەمان نه خوئ ، وپشت  
بدهته تەوقعاتان ، وترسان لادەت .

● گرئزین : سحرا حلالہ ، وئەو ئابؤنا فیانی وراگەھاندنا براینی یی یە ، وئەو نامە یە کا ب لەزە ناشتی یی و حەژیکرنی د گەل خوۆ ھل دگرت ، وئەو خیرە کا قەبویلکری یە ھندی دگەھینت کو خودانی وی یی رازی و پشت راست و موکمە .

● ئەز تە ژ دودلی وھژھژۆکی و بی سەر و بەری یی ددەمە پاش ، وئە گەرا فی چەندی نەریک و پیککی و خەمساری یە ، و چارە ئەوہ مروّقی جەدوہ لەکی ب سەر و بەر ھەبت واقعیەت و نەرمی تیدا ھەبت .

● ئە گەر موصبیہ تەک یان تەنگافی یەک ب سەر تە دا ھات بلا تە کەیف ب ھەر رۆژە کا دچت بیت ، چونکی ئەو وی سقک دکەت وژی یی وی کورت دکەت ، چونکی تەنگافی یی ژ ی وەکی مروّقی ژ ی یی خوۆ ھە یە زیدە تر نامینت .

● دقیت داخووزین تە بین دنیا یی توخویبەک بوۆ ھەبت ل نک راوہستن ، بوۆ نمونە تو دخووزی تە مالەک ھەبت لی بژی ، و کارەکی ژ ھەژی ، و تورمیلەک لی سویار

بيی ، بهلی ل تاقرنا دهر گههی ته معی ئەفه دل  
نه خووشی یه .

● ﴿لقد خلقنا الإنسان في كبد﴾ مروّف د نه خووشی  
وزه مهتی دا مه ئافراندی یه ، ریبازه که بوّ فی مروّقی نائیه  
گوهارتن ، ئەو ههر دی مینته د نه خووشی ووهستیانی دا ،  
قیجا دقیت ئەو ئعترافی ب واقعی خوۆ بکهت ،  
وسه دهه ری بی د گل ژینا خوۆ بکهت .

● ئەوی روژا خوۆ هه می بی د یاری یان نیچیر یان  
موژیلاهی بی دا دبه ته سه ری هزر دکهت ئەو دی دلی  
خوۆ خووش کهت ، وئه و نزانن کو بهایی فی چهندی ئەو  
خه م ونه خووشی یه کا بهرده وام دی دهت ، چونکی وی  
هه قسه نگه یا د ناقهه را ئه رک و موژیلاهی یان دا ب پشت  
گوه فه لیدایه .

● ئەو تشتی د ژینا ته دا ژ ته زیده دبت نه هیهله ل نک  
خوۆ ، خوۆ کاغه زین زیده د بهریکا خوۆ دا یان ل سه ر میزا  
خوۆ نه هیهله ، چونکی ههر تشته کی ژ هه و جهی بی یا مروّقی  
زیده دبت بی ب زیانه .

● صه‌حابى دلشادترين مروّف بوون چونكى نهو  
گه‌له‌ك كوبر د ناف هزرين دلى وهويراتى بين ره‌فتارى  
ووه‌سوه‌سين نه‌فسى دا نه‌دچوون ، به‌لكى وان خهم  
ژ بناخه‌يان دخوار و ب مه‌خسه‌دان فه موژيل دبوون .

● پيتشى‌يه تو خهمى ژ تهر‌كيزى وئاماده‌بوونا دلى  
ل ده‌مى كرنا عيباده‌تى بخۆى ، چونكى چو خير د علمى  
بى تيگه‌هشتن ونقيژا بى خشووع وخواندنا بى هزر‌كرن دا  
نينه .

● ﴿ وَالطَّيِّبَاتِ لِلطَّيِّبِينَ ﴾ پاقر بؤ پاقرانه ، گوتن  
وكريار وتوره وئه‌خلاق وژنين پاقر بؤ چاك وباشانه ، دا  
دلشادى يا وان ب فى گه‌هشتنى تمام بيت ، وصه‌بر  
وهه‌دار ويئفله‌حى بؤ وان ب جه بيت .

● ﴿ وَالكَافِرِينَ فِي سُنُوفِهِمْ ﴾ نه‌وين كه‌ربى د سنگين خو  
دا داد‌كهن فيجا به‌ره‌مى وى ژ خه‌به‌ريژى وگه‌هاندا  
نه‌خوشى بى ودورژمنى بى ئاشكه‌را نابت ، به‌لكى نه‌و نه‌فسا  
خو زه‌بت دكهن وتولفه‌كرنى دهيلن .

● ﴿ والعافين عن الناس ﴾ و ل مروفان دبورن وئهفه  
ئهون بين ليبورين ناشكهر اكري ، و دلفره هي راگه هاندي ،  
وئهوين نه خوشي گه هاندي بي ژ تولفه كرنى نازاكرين ،  
قيجا وان نه ب تنى كه ربا خو داكري يه به لى ل وان  
بورينه و لى نه گرتي يه ژى .

● ﴿ والله يحب المحسنين ﴾ خودى حهز ژ قه نجى كاران  
دكته ئهوين ل وان نه گرتي بين زوردارى لى كرى ،  
وقه نجى ژى د گهل كرى ، و ب مال و مه نصب و مه ردينى يا  
خو هاريكاري يا وان كرى ، ئه و خرابى يى دكهن وئهفه  
قه نجى يى د گهل دكهن ، وئهفى بلندترين مه رته به  
ومه زنترين جه بو هه يه .

● ئه و توب دورستى وى تشتى ده سنيشان بكه يى  
كه يفا ته خوش دكته ، وليسته يه كى ب خوشترين  
حالين خو بنقيسه : ئه رى كهنگى دلى ته خوش دبت ؟  
دهمى تو كه سه كى تاييه ت ديينى ، يان دچيه جهه كى  
ده سنيشان كرى ، يان پشتى تو كاره كى دكه ي ؟ ئه گهر تو  
ل دويش رووتينه كى باش دچى وى بكه دليسته يا

خو دا ، پشتی حهفتی یه کی دی هند بینی ته لیسته یه کا  
ناشکه را ب وان هزاران هه یه بین ته دلخوش دکهن .

● خو فیری کرنا تشتین دلخوشکه ر بکه : پشتی  
دهسینشانکرنا وان کارین ته دل خوش دکهن ، تو هه می  
کارین دی ژ سه ری خو بینه دهر ، نهو کارین دلی ته  
خوش دکهن ته نکیدی ل سهر بکه ، و کارین دی ژبیرا  
خو ببه ، و برپارا ته کو تو بگه هی یه دلشادی بی بلا نهو  
ب خو ژ ی سهر بوره کا خوش بت بو ته .

● ژ نه فسا خو بی رازی به ووی قه بویل بکه : گه له ک  
یا گرنگه تو بگه هی یه برپارا رازیوونا ژ خو ، و باوهری  
ئینانا ب کاری خو ، و نه پویته پیکرنا ب وی ره خنه بی یا  
بو ته دئیته ناراسته کرن ، هندی تول سهر رپیکا راست  
بی ، چونکی دلشادی د وی جهی را درهقت یی گومان  
یان ژ ی هه سترنا ب گونه هی تییرا دئیت .

● قهنجی بی بکه و خزمه تا خه لکی بکه : یی ب تنی  
وقه دهر کری نه به ، قه دهر کرن ژیدهری هه می  
نه خوشی یانه ، که تابهت و نه خوشی و دودلی هنگی دئیته



قه شارتن ده می تو د ناه خیزانا خو دا یان د گهل مروّقان ، یان هندهك خزمهتان پیشکیش دکهی ، ویا هاتییه دهسینشانکرن کو خزمهتکرنا خهلکی ل دو هفتیان چاره سهرییه بو ئیسا که نابه تی .

● هه می ده مان خو موژیل بکه : ب هشیاری وئیرادهت دقیت تو بدرگه پانی بکه ی پتر شیانین خو بدیه کاری ، تو دی پتر که یفخوش بی نه گهر ته خو ب هندهك کارین جوان قه موژیل کر ، چونکی کسلانی که نابه تی ب خودان دکهت .

● شه ری تیکچوون و که نابه تی بکه : نه گهر تشته کی تو عیجز کری ب کاره کی له شی یی تو هه ز ژی بکه ی رابه تو دی بینی حاله تی ته یی نه فسی وهزری دی باشتر لی ئیت ، وتو دشی تشته کی و هسا بکه ی بهری تو پی دلخوش دبووی وه کی کرنا رهنگه کی وهرزشی یان چوونا سیرانه کی د گهل هه فالان .

● ب خدم نه که قه سهرا کاری ته تمام نه کری : دقیت تو بزانی کو کاری مهزنان ب دویماهی نائیت ، هندهك

مروّف هه نه ههست دكه ن كو ئه و دلخوش نابن و ژ خو  
درازی نابن ههتا هه می کارین خو ب دویمای نه ئین ،  
و کهسی بهر پرس ئه وه یی بشیت هندی مومکن بت  
ژ کاری خو یی سستی بکهت ، وهه د وی ده می دا  
خوشی یی ژ یی بیته ، چونکی وی ته خسیری  
نه کری یه .

● گه لهك زیده قه بخوازی و کیپرکانی نه کهه : فییری  
هندی به د گهل خو یی زفر نه بی ، ب تایه تی ده می تو  
مونا فه سا که سه کی د کاره کی دا دکه ی ، و تو دلخوشی یا  
خو هنگی ب هندی فه گری نه ده کو تو ژ وی به ی .

● ههست وشعوورا خو گری نه ده : گرتنا شعوروان  
دبته ئه گه را دودلی یی ، وری ل ههست کرنا ب دلشادی یی  
دگرت ، مه شاعرین خو نه فه شی ره ، ب رهنگه کی ژ هه ژ ی  
دهر برینی ژ ی بکه ، دا پیبه ستا وان ل سه ره نه فسا خو  
نه هیلی .

● گونه ها که سه کی دی ژبلی خو هل نه گره :  
گه لهك جاران مروّف ههستی ب بهخت ره شی یی ،

وبه پرپرسی سی ، وگونه هی دکهن ، ژ بهر که ئابه تا ئیکى دى ، ههر چه نده چو گونه ها وان د وی چه ندی دا نینه زى . ل بیرا خو بینه فه کو ههر مرؤفهك ژ خو یی بهر پرپسه ، وهاریکاری و دلپیقه بوونی توخویب بو هه نه ، وکو مرؤف ب خو هیجه ته کا ئاشکه رایه ل سهر کاری خو ﴿ ولا تزر وازرة وزر اخرى ﴾ وکس گونه ها که سی هل ناگرت .

• د گافى دا برپارا خو بده : دهمى تو دهست ب کرنا کاره کی دکه ی بیرا خو ل وی گوتنى بینه فه ئهوا دبیترت : ( رهحما خودی ل وی بت یی بهایی خو بزانت ) ، نه گهر تو گه هشتی یه پینجی سالی بی و ته قیا رهنگه کی وهرزشی بکه ی هنرا خو د ریقه چوونی دا یان مهله قانی یان ته نسی - بو نمونه - بکه ، وهنرا خو د ته پای پی دا نه که ، و بهر گه ریانی بکه کو ههر دم به هره وشیانین خو ب خودان بکه ی .

• گونه ها فیبر بیه چاوا دی خو نیاسی : و خو ها قیتنا د ناف پیلین ژینسی دا بیی دهلیقه یی بده یه نه فسی کو

سهروبه ر و بهرپرسی یین ته د ژینی دا هلسه نگیته ، نهو  
نه همدقی یه کا مهز نه ، نهو یین هه یین خو نه نیاسن شیاین خو  
نایاسن .

● د ژینا خو یا عه مه لی دا یی نافیجی به : نه گهر  
تو بشیی پشکه کی ژ ده می کاری بکه ، چونکی ئغریق یان  
باوهری دینا کو زه لام نه گهر ژ ده می به تالی یی و بیئشه دانی  
هاته بی بار کون نه شیته مروّقی نی یا خو پاریژت .

● یی به ره هف به کوب ( موغامه راتان ) رابی :  
رپکا ئیکانه بو ژینه کا خوش نه وه ب ناف مه ترسی یین وی  
یین به ره زرفه بچی ، چونکی تو فییر نابی نه گهر تو یی  
به ره هف نه بی به رسنگی مه ترسی یان بگری ، بو نمونه :  
خو فییری مه له فانی یان بکه دا به رسنگی مه ترسی یا  
خندقاندنی بکه ی .

● چو قفل نینن نه گهر فه نه بن ، وچو قهید نینن نه گهر  
نه شکین ، وچو دویر نینن نه گهر نیژیک نه بن ، وچو  
نه ئاماده نینن نه گهر نه گهن .. به لی ههر تشتهك  
ب وهختی خو یه .

• ﴿ استعینوا بالصبر والصلاة ﴾ هوين ب نقیژی  
وصهبری داخوذا هاریکاری بی بکن ، چونکی نهو  
ههردو پهلکاری بین ژینیه ، وزادی ریکینه ، ودهرگههی  
هیقی یینه ، وکلیلا بهرفرههی یینه ، وهچی بی دگهل  
صهبری بت ، ونقیژی پباریزت ، تو مزگینی بی  
ب سپیدهیه کراست وقه کرنه کاشکهرا وسهرکهفته کاشکه  
نیژیک بده .

• بیلال هاته جهلدهدان وقوتان وعهزابدان ، وهاته  
راخشانندن ودهریخستن ، ووی ههرد دگوت : ( أحد أحد )  
چونکی وی ﴿ قل هو الله أحد ﴾ ژ بهر کر بوو ، ودهمی  
نهو چووویه بهحهشتی وی ب چاقه کی کییم بهری خو دا  
وی تشتی بی وی دای ، ونهو تشتی وی پیشکیش کری  
ب کییم زانی ، چونکی پهرتال گهلهک وگهلهک ب بهاتر  
بوو ژ وی بهایی وی بی دای .

• دنیا چیه ؟ نهری نهو نهو کراسی گران بهایه بی تو  
خزمهتی بو دکهی ونهو خزمهتا ته ناکهت ، یان نهو ژنا  
جوانه یا ب قیانا خو دلی ته دئیشینت ، یان نهو مالی

بو شه يى تو زي ره قانى يى لى دكهى .. نه قه يه خوشى يا  
ژينى پا خه ما وى دى يا چاوا بت ؟

● هه مى عه قلدار لى دگه ريين سه عاده تى ب زانينى  
يان مالى يان مهنصبى ب دهست خو بيخن ، و دلشاد ترينى  
وان خودانى باوه رى يه ، چونكى باوه رى يا وى دهه مى  
حالان دا يا بهرده و امه هتا دگه هته خودايى خو .

● ژ دلشادى يى يه دل ژ ئيشين باوه رى يى يين وه كى  
گومانى و نه رازيبوونى و شوبهه تى و شه هوه تى يى پاراستى  
بوو .

● مروقى ژ هه مى يان عه قلدار تر نه وه يى ژ هه مى  
كه سان پسر ل مروقان دبورت ، نه و هزارا باشى يى ژ كار  
وگوتين وان دكهت ، له و نه و رحهت دبت و خه لكى ژى  
رحهت دكهت .

● ﴿ فنخذ ما آتيتك وكن من الشاكرين ﴾ تشتى من  
دايه ته تو بگه و ژ شو كرداران به ، ب وى تشتى قانع به  
يى ل نك ته هه مى ، ب بارا خو يى رازى به ، نه و به هره يا  
ته هه مى تو ب خودان بكه ، شيانين خو د كارى ب مفا دا

ب جه بينه ، وحمددا خودى دا بکه سهرا تشتى وى دايه  
ته .

● گوندها رؤژا ته ههمى بلا خواندن يان هزرکرن يان  
نقيسين يان ژبه رکرن نه بت ، بهلکى ژ ههر کاره کى تو  
هنده کى بگره ، وگه لهک رهنگه کاران تپدا بکه ، نه فه  
نه فسى پتر چه لهنگ دکهت .

● نقيژ دهى ته رتيب دکهت ، فيجا تو پشتى ههر  
نقيژه کى کاره کى ب مفا بکه .

● خيرآ عهبدى د وى تشتى دايه يى خودى بو  
هلبژارتى ، چونكى نهو ب وى ژ وى شاره زاتره ، ونه و  
بو وى ژ دهىکا وى دلؤفانتره ، فيجا عهبدى چورى نينن  
ژبلى هندى کو نهو ب حوكمى خودايى خو رازى بيت ،  
وکارى خو بهيلته ب هيقي يا وى فه ، ويزانت کو  
خودايى وى تيرا وى ههيه .

● وعهد ژ بهر لاوازي وبيزاري يا خو نزانن کانى چو  
تشت ل پشت پهردى غهيبى ههيه ، وژبلى لايين ب سهر  
فه بين کاران نهو تشته کى نايينت ، ولايين فهشارتى

خودايى من بى دزانت ، وچهند تهنگاشى ههنه بووبونه  
خهلات وچهند بهلا ههنه بووبونه ديارى ، خير د نafh  
نه خووشى بى دا هديه .

● بابى مه ئادهمى ژ دارى خوار وگوهدارى يا خودايى  
خو نه كر ئينا خودايى وى ئه و دانا عهردى ، مهسهله  
ب سدر فه وهسا بوو كو ئادهمى تشتى باشتى وراستى  
هيا و ب نafh كارى نه دورست فه چوو ، بهلى  
دويمه ييا كارى وى خير و قهنجى يه كا مهزن بوو ، چونكى  
خودى تو بيا وى قه بويل كر وئهو هلبزارت و بهرى وى دا  
هيدايه تى ، وئهو كره پيغمبهر ، و ژ دووندهها وى  
پيغمبهر وزانا وشه هيد ووهلى و جهاد كهر و پهرستقان  
و خير كهر ئينانه دهر ، فيجا بى پاك بت خودى ! چهند  
د نafههرا قان ههردو گووتنين وى دا هديه : ﴿ اسكن أنت  
وزوجك الجنة وكلا منها رغدا ﴾ و ﴿ ثم اجتباه ربه فناب  
عليه وهدي ﴾ حالى وى بى ئيكى قهحه ويان و خوارن  
و قه خوارن بوو ، وئه قه حالى پتري يا مروّقانه ئه وين چو  
خهم ووهيقي نهههين ، و حالى وى پشتى هنگى بوو



هلبژارتن و پیغه مبه رینی و هیدایهت ، وئو حاله کی مهزن  
وجهه کی ب قهدر و شهرفه کا بلنده .

● وئهفه داووده گوننههک کر ئینا کره گری  
وپه شیمان بوو ، وئو د دهر حهقا وی دا قهنجی یه کا مهزن  
بوو ، چونکی وی خودایی خو وهسا نیاسی وه کی نیاسینا  
عبده کی گوهدار وشکهستی و دل ب ترس ، وئهفه یه  
مه خسه دا په رستی ، چونکی ژ ستوینین په رستی یه مروف  
ب تمامی خو بو خودی بشکینت . وپسیار ژ ( شیخ  
الإسلام ابن تیمیه ) ی هاته کرن : ئه ری گوئنا پیغه مبه ری  
- سلاف لی بن - : ﴿عجبا للمؤمن لا يقضي الله له شيئا  
إلا كان خيرا له﴾ ئه ری وئهفه ژ هندی ژی دگرت دهمی  
ئو کرنا گوننه هی ل سهر عبدهی دنقیست ؟ وی گوئ :  
بهلی ، ب وی شهرتی ئو په شیمان بیت وئوبه بکهت  
وداخوازا گوننه ژیبرنی بکهت ، و خو بشکینت . ولایی  
ب سهر فه ژ تهقدیرا گوننه هی ل سهر عبدهی بی خرابه ،  
بهلی لایی فهشارتی - ئه گهر شهرتی وی د گهل دا بت -  
بی باشه .

● وهلبژارتنا خودى بۆ موحه‌مه‌د پيغه‌مبه‌رى - سلاف لى بن - يا روهن وئاشكه‌رايه ، هه‌ر تشته‌كى نه‌خۆش بى ب سهرى هاتى بۆ وى بوو تشته‌كى خۆش ، دره‌وين ده‌ريخستنا ملله‌تى وى بۆ وى وشه‌رى وان د گه‌ل وى بوو نه‌گه‌را فه‌بوونا بازارا جيهادى ، ويشته‌فانى يا خودى بۆ وى ، وخۆگۆريكرنا د ريكا خودى دا ، فيجا ئه‌و غه‌زاين چيووين بين خودى پيغه‌مبه‌رى خۆ تيدا ب سهر ئيخستى فه‌كرن بوون بۆ وى ، وخودى هنده‌ك شه‌هيد تيدا ژ خودان باوه‌ران بۆ خۆ هلبژارتن ، وكرنه ژ ميراتگريه‌ به‌حه‌شتا خۆشى بى ، وئه‌گه‌ر ئه‌و روى ب رويوونه د گه‌ل كافران نه‌با ئه‌ف خيرا بۆش وسه‌ركه‌فتنا مه‌زن چى نه‌دبوو ، وده‌مى پيغه‌مبه‌ر - سلاف لى بن - ژ مه‌كه‌مى هاتى به‌ ده‌ريخستن مه‌سه‌له ب سهر فه‌ يا نه‌خۆش بوو ، به‌لى خير وئيفله‌ح و مننه‌ته‌كا مه‌زن تيدا هه‌بوو ، چونكى ئه‌و ب فى مشه‌ختبوونى شيا ده‌وله‌تا ئيسلامى دانت ، ووى هنده‌ك پشته‌فان بۆ خۆ ديتن ، وخه‌لكى باوه‌رى بى ژ خودانين كوفرى جودا بوون ،

وئەوی راستگۆ د باوەری و مەشەختبوون و جیهادا خو دا  
ژی درەوین هاتە قافارتن ، و دەمی ل روژا ئو خودی  
پیغمبەر - سلاف لی بن - و سهحابی بین وی هاتینه  
شکاندن مەسهله ب سەر قه یا نهخۆش بوو ، و ل سەر  
نهفسی یا گران بوو ، بهلی هند خیر و هلبژارتنا باش بو  
وی دیار بوو یا نهئیت سالۆخدان ، ئەو خو مەزن کرن  
و ئعجاب و گەلهك د خو گەهشتنا ل روژا بهدری  
گەهشتی یه هندهك نهفسان نهما ، و خودی هندهك شههید  
ژ ناف موسلمانان بو خو هلبژارتن و ب کوشتنی کەرەم  
د گەل کر وهکی حمزهی سهروهی شههیدان ،  
و موضعی سهفیری ئیسلامی ، و عەبدللاهی کوری  
عەمری بابی جابری ئەوی خودی د گەل ئاخفتی  
و گەله کین دی ، و ب شەری ئو خودی منافق و دوروی  
ناشکەرا بوون و مەسهلا وان بهرچاف بوو و خودی پەرده  
ژ سەر وان را کر .. و هەمی حالین پیغمبەری - سلاف  
لی بن - بین ب سەر قه د نهخۆش ، و ئەو ب خو  
خیره کامەزن بو وی و موسلمانان ل سەر فی قیاس بکه .

• وهچی بی بزانت کو تشتی خودی بوّ عهبدی خو  
هل دبژیرت بی باشه موصیهت دی ل سهر سفق بن ،  
وکارین ب زهجهت دی ل بهر وی ب ساناهی لی ئین ،  
ودی بهری وی ل هندی بت خودی باشی بی دگهل  
بکته ، ودی که یفا وی ب وی ئیت یا دگهتی ، ژ بهر  
باوهری یا وی ب که ره م وهلبژارتنا خودی یا باش ، هنگی  
خه م ونه خووشی و بیهن تنگی یا وی نامینت ، ودی کاری  
خو هیلته ب هیفی یا خودی فه ، نه عیجز دبت ونه  
خونه رازی دکته ، بهلکی دی بی شوکردار بت  
وصهبری دی کیشت ، ههتا دویماهی بوّ وی دیار دبت  
وعه ورین موصیهتان دقه شیین .

• هزار کیم پینجی سالان نه خووشی گه هشته نووحی  
د ریکا گازی یا وی دا ، ووی صهبر دکیشا بوّ خو  
ب خیر حسیب دکر ، و ب شف وروژ بهرده وامی  
ب گازی یا خو بوّ ته و حیدی ددا ، ئاشکه را و فهشارتی ،  
ههتا خودی نه و رزگار کری ونه یاری وی ب تووفانی  
تیبری .

● ئيسبراهيم هاته هافيتن د ئاگرى دا ئينا خودى ئهو  
ل سهر وى كره هوينكاتى وسلامهتى ، وئهو ژ نه مروودى  
پاراست ، و ژ پيلانا مللهتى وى رزگار كر ، وئهو  
ب سهر وان ئيخست ، و دىنى وى ههر وههر هيللا  
ل عهردى .

● فيرعهونى ل بهر موساى دانا ، و پيلان دژى وى  
گيران و گهلهك رهنگين نهخوشى يى گههاندنى ودا  
ب دويشف فه ، ئينا خودى ئهو ب سهر وى ئيخست وئهو  
گوپال داىى يى پيلانين وان داعويرت ، ودهريا بو وى  
كهلاشت ، و ب رهنگهكى پهردهدر ئهو ژ دهريايى  
دهر كهفت ، و دوژمنى شه رمزار كر وتيبر .

● عيسا بيغه مبهرى - سلاف لى بن - ئسرائيلىيان  
شهرى وى كر ، و گوټنين نهخوش د دهر حهقا وى ودهيكا  
وى وپهياما وى دا گوټن ، و وان قيا وى بكوژن ، ئينا  
خودى ئهو بلند كر ، و ب سهر كهفتنه كا مهزن ئهو  
ب سهر ئيخست ، و دوژمنين وى خوساره تكرن .

• پیغمبهری مه موحه محمد - سلاف لی بن -  
بوته پهریس و جوھی و فهلان گهلهك نه خوْشی گه هاندنی ،  
ووی گهلهك به لا ژ وان دیتن ، وه کی دره وین ده ریخستی  
وبه رسنگ گرتنی و ترانه پیکرنی و گوْتنا خه بهران  
وتاوانبار کرنا وی ب دیناتی و خیفزانکی و شعر  
وسیره بهندی و بی بهختی بی ، ئه و هاته ده ریخستن و شهری  
وی هاته کرن و هه فالین وی هاته کوشتن و دویکه فتی بین  
وی هاته نازاردان ، و بی بهختی د ده ر حه قا کابانی یا وی  
دا هاته کرن ، و گه ف ب گهلهك رهنگین نه خوْشی یان  
لی هاته کرن ، و ئه و د گهلهك تهنگافی یان را بوْری ،  
هاته برسیکرن ، فهقیر بوو ، هاته بریندار کرن ، ددانی وی  
هاته شکاندن ، و سهری وی هاته سه لخاندن ، مامی وی بی  
پشته فان مر ، ژنکا وی خه دیجا ئه و ا دله ی دله ی وی ددا  
چوو ، و د نهالان دا هاته دوْریچکرن ههتا وی وی  
هه فالین وی ژ بهلگین داران خواری ، و کچین وی د ژینا  
وی دا مرن ، و د ناف دهستین وی دا رحا کوری وی  
هاته هلکیشان ، و د ئو حودی دا هاته شکاندن ، و یاری

ب کله خي مامي وی حه مزه ی هاته کرن ، و گله كه  
جاران بهر گه ريانا كوشتنا وی هاته کرن ، و ژ برسان دا  
وی بهر ب زکی خوّ قه دشاداند ، وهندهك جاران نانی  
جه هی وقه سپین بی خیر ژ ی ب دهست نه دکه قتن بخوّت ،  
ووی هه می رهنگین نه خوّشی وته علاقی بی داعویرا بوون ،  
وهژیانه کا مه زن ب وی وصه حابی یین وی کهفت ، ودلین  
وان گه هشتنه ستو کوری ، وهندهك جاران مه بهستین وی  
ب جه نه دهاتن ، و ب زقراتی ودفن بلندی یا زرته کان  
ئه وهاته جه ربانندن ، و ب بی ئه ده بی یا ئه عراقان ،  
و ب خوّمه زن کرنا دهوله مه ندان ، و ب کینا جو هی یان ،  
و ب پیلانین منافقان ، و ب نه گوهداری یا مروّقان ..  
پاشی دویماهی یا وی بوو ، وسهر کهفتن بوّ وی بوو  
و د گهل وی بوو ، خودی دینی خوّ بلند کر ، وعه بدی  
خوّ ب سه ریئخست ، وپارتین دژی وی شکندن ،  
ودوژمین وی شهر مزار کرن ، وخودی کاری خوّ هه ر دی  
ب جه ئینت به لی بارا پتر ژ مروّقان نزانن .

- وئەڤە ئەبوو بەكره ته‌حه‌مولا گەلەك نه‌خۆشى‌يان  
كر ، وكارين ب زه‌حه‌ت د ريكاً دينى دا وى ل به‌ر خۆ  
ب ساناهيكرن ، ومالى خۆ د ريكى دا خه‌رجكر ،  
وتشتى ب بها وبى بها د ريكاً خودى دا خه‌رجكر ، هه‌تا  
ناسناڤى ( الصديق - راستگو ) ب ده‌ست خۆ ڤه ئيناي .
- وعومه‌رى كورى خه‌ططابى د محرابى دا خوين پيدا  
هاته‌ خوار ، پشتى ژينه‌كا تژى جيهاد ودان وقوربانى  
وزوه‌د و ب جهئينا‌نا دادى‌يى د نافه‌را خه‌لكى دا .
- وعوثمانى كورى عه‌ففانى هاته‌ سه‌رژيكرن ل وى  
ده‌مى وى قورئان دخواند ، ورحا وى بوو بهايى بىر  
وباوه‌ر ونامه‌يا وى .
- وعه‌لى‌يى كورى ئەبوو طالبى د مزگه‌فتى ڤه هاته‌  
هنگاڤتن ، پشتى گەلەك راوه‌ستان وه‌لويستين مه‌زن ژ  
خۆگۆريكرن وسه‌ركه‌فتن ووه‌فادارى وراستگو‌يى يى .
- وحوسه‌ينى كورى عه‌لى خودى شه‌هاده‌ت ب رزقى  
وى كر وئهو ب شيرى زۆردارى وته‌عدايى‌يى هاته‌  
كوشتن .



- وسه عيڊى كورپى جوبه يري زانايى زاهد هه ججاجى  
نهو كوشتن و خوينا وى كره ستويى خو .
- و كورپى زوبه يري ل هه ره مي و ب ده ستي  
هه ججاجى كورپى يووسفي زالم خودى ب شه هيد بوونى  
قه درى وى گرت .
- ويمام نه همد د رپكا هه قى يى دا هاته گرتن ، وهاته  
جهلده دان ووى صه بر كيشا ئينا نهو بوو ( ئيمامى  
سوننى يان ) .
- و ( واثقى ) ئيمام نه همدى كورپى نه صرى خوزاعى  
نهوى بهرى خهلكى ددا سوننه تى كوشت ، چونكى وى  
هه قى دگوت .
- و ( شيخ الإسلام ابن تيميه ) هاته گرتن و مرؤف  
وهه قال وكتيبين وى زى هاتنه مه نه كرن ، ئينا خودى  
ناقى وى د ناف خهلكى دا بلندكر .
- و ئيمام ( نه بوو حنيفه ) ژ لايى ( نه بوو جه عفه رى  
مه نصوور ) قه هاته جهلده دان .

- وسه عیدی کوری موسه ییسی هاته جهلده دان ژ لایی والیی مه دینی قه .
- وئیمام مالک ژى ئیمامی مه دینی ژ لایی والیی مه دینی قه هاته جهلده دان .
- وئیمام عبدالله لاهی کوری عه ونی زانایی حدیسی ژ لایی بیلالی کوری ئه بوو بورده ی قه هاته قوتان .
- وئه گهر ئه ز وان بهژمیرم یین ب عه زلکرن یان گرتن یان جهلده دان یان کوشتن یان نه خوشی یی هاتینه جهرباندن گوتن دی دریژ بت ، وئه وا من گوتی بهسه .

## پاشگوتن

ئەز وتو .. وەرە دا قەستا خودايی دەوله مەند وئیكانە  
ومەزن بکەین ، ئەوی خەلك هەمی هەوجە دبنی وئەو  
هەوجەیی کەسی نابت ، یی زیندی ، ئەوی ب کاری  
بەنیان رادبت ، خودانی مەزنی و کەرەمی ، دا خو  
بهاقینە بەر دەرازینکا خودینی یا وی ، و هەوارین خو  
بگەهینینە دەرگەهی ئیکینی یا وی ، ژ دل پساراً خو ژی  
بکەین و داخووزا خو بگەهینینی و ل هیفی یا بەرسقی بین ،  
ئەو یی سلامەتی یی و شفای ددەت وئەو تیرا مە هەیه ،  
وئەو ئافراندەری رزق دەه یی ژینی و مرنی ددەت .

﴿ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا  
عَذَابَ النَّارِ ﴾ .

﴿ اللَّهُ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَالْمَعَاوَةَ الدَّائِمَةَ فِي  
الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ﴾ .

﴿ اللهم إنا نسألك من خير ما سألك منه نبيك محمد  
صلى الله عليه وسلم ، ونعوذ بك من شر ما استعاذك منه  
نبيك محمد صلى الله عليه وسلم ﴾ .

﴿ اللهم إنا نعوذ بك من الهم والحزن ، ونعوذ بك من  
العجز والكسل ، ونعوذ بك من البخل والجبن ، ونعوذ بك  
من غلبة الدين وقهر الرجال ﴾ .

سبحان ربك رب العزة عما يصفون ، وسلام على  
المرسلين ، والحمد لله رب العالمين .